

KENWOOD

KMM-BT304 KMM-BT204 KMM-304Y

DIGITALE MEDIAONTVANGER

GEbruIKSAANWIJZING

RICEVITORE MULTIMEDIALE DIGITALE

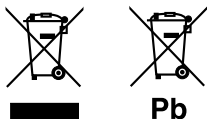
ISTRUZIONI PER L'USO

RECEPTOR DE MÍDIA DIGITAL

MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVKENWOOD Corporation





Informatie over het weggoien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Eléctrico, Electrónico e baterias (aplicável nos países que adotaram sistemas de recolha de lixos separados)

Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.

Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.

Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

Note: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Android is trademark of Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000–2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011–2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RE-richtlijn van de Europese Unie (2014/53/EU)

Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)

Fabrikant:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

EU-vertegenwoordiger:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Dichiarazione di conformità alla Direttiva RE 2014/53/EU

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/EU

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Rappresentante UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Declaração de conformidade relativa à Diretiva RE 2014/53/EU

Declaração de conformidade relativa à Diretiva RoHS 2011/65/EU

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Representante na UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkrar JVCKENWOOD att radioutrustningen "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y« v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviiga 2014/53/EL.

Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Latviešu

JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Čjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCKENWOOD "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

INHOUD

ALVORENS GEBRUIK	2
BASISPUNTEN	3
STARTEN	4
1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie	
2 Instellen van de klok en datum	
3 Instellen van de basisinstellingen	
RADIO	6
USB/iPod/ANDROID	8
AUX	10
Spotify	11
BLUETOOTH®	12
AUDIO-INSTELLINGEN	19
DISPLAY-INSTELLINGEN	23
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	24
INSTALLEREN/VERBINDEN	26
TER REFERENTIE	30
Onderhoud	
Meer informatie	
TECHNISCHE GEGEVENS	32

ALVORENS GEBRUIK

BELANGRIJK

- Lees alvorens dit product in gebruik te nemen deze handleiding door voor een juist gebruik. Het is vooral belangrijk dat u de Waarschuwingen en Voorzorgen in deze handleiding goed doorleest en opvolgt.
- Bewaar deze handleiding ter referentie op een veilige en toegankelijke plaats.

▲ WAARSCHUWING

- **Bedien of gebruik geen functies die uw aandacht van de verkeersveiligheid af zou kunnen leiden.**

▲ Voorzorgen

Volume-instelling:

- Voorkom ongelukken en stel het volume derhalve zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen.
- Verlaag het volume alvorens de weergave van digitale bronnen te starten om beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau te voorkomen.

Algemeen:

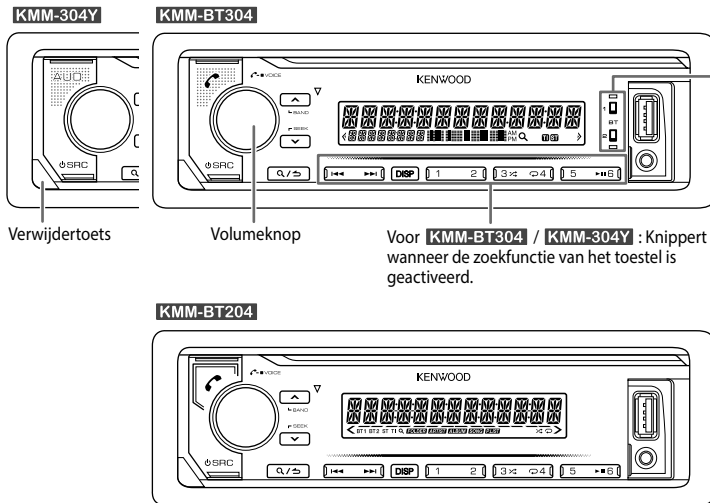
- Vermijd het gebruik van externe apparatuur indien het de veiligheid tijdens het rijden in gevaar kan brengen.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van opgenomen data.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.
- Het USB-vermogen is aangegeven op het hoofdtoestel. Verwijder het voorpaneel om het vermogen te controleren. (→ 3)
- Afhankelijk van het automerk wordt de antenne automatisch uitgetrokken wanneer u het toestel inschakelt met het antennendraad aangesloten (→ 28). Schakel het toestel uit of zet op STANDBY wanneer u in een garage met een laag plafond parkeert.

Meer over deze gebruiksaanwijzing

- De bediening wordt voornamelijk uitgelegd met gebruik van de toetsen op het voorpaneel van de **KMM-BT304**.
- Voor de uitleg worden de aanduidingen in het Engels gebruikt. U kunt de taal voor het display veranderen met het **[FUNCTION]** menu. (→ 5)
- **[XX]** toont de gekozen onderdelen.
- (→ **XX**) verwijst naar verwante uitleg op de aangegeven pagina.

BASISPUNTEN

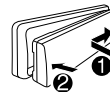
Voorpaneel



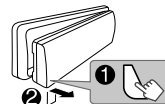
Voor de **KMM-BT304** :
Licht op wanneer een
Bluetooth verbinding is
gemaakt. (→ 12)

Voor **KMM-BT304** / **KMM-304Y** : Knippert
wanneer de zoekfunctie van het toestel is
geactiveerd.

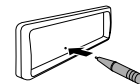
Bevestigen



Verwijderen



Terugstellen



Stel het toestel terug binnen 5 seconden
na het verwijderen van het voorpaneel.

Voor het

Inschakelen van de stroom

Op het voorpaneel

Druk op **SRC**.
• Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen.

Instellen van het volume

Verdraai de volumeknop.

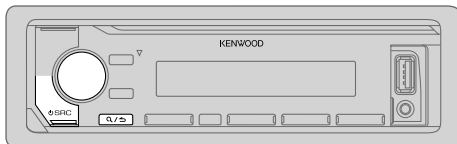
Een bron selecteren

Druk herhaaldelijk op **SRC**.

Veranderen van de displayinformatie

Druk herhaaldelijk op **DISP**. (→ 31)

STARTEN



1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie

Wanneer u de stroom voor het eerst inschakelt (of wanneer [FACTORY RESET] op [YES], is gesteld ➔ 5), verschijnt: "SEL LANGUAGE" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB"

- 1 Draai de volumeknop om [ENG] (Engels), [RUS] (Russisch) of [SPA] (Spaans) te kiezen en druk vervolgens op de knop. [ENG] is de basisinstelling. Het display toont vervolgens: "CANCEL DEMO" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB".
- 2 Druk op de volumeknop. [YES] is de basisinstelling.
- 3 Druk nogmaals op de volumeknop. "DEMO OFF" verschijnt.

Vervolgens verschijnt het gekozen type voor crossover op het display: "2-WAY X'OVER" of "3-WAY X'OVER"

- Zie "Veranderen van het type voor crossover" voor het omschakelen. (➔ 6)

2 Instellen van de klok en datum

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [CLOCK] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Instellen van de klok

- 3 Draai de volumeknop om [CLOCK ADJUST] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.
Uur ➔ Minuut
- 5 Draai de volumeknop om [CLOCK FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 6 Draai de volumeknop om [12H] of [24H] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Instellen van de datum

- 7 Draai de volumeknop om [DATE FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 8 Draai de volumeknop om [DD/MM/YY] of [MM/DD/YY] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 9 Draai de volumeknop om [DATE SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 10 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.
Dag ➔ Maand ➔ Jaar of Maand ➔ Dag ➔ Jaar
- 11 Houd Q / ➔ even ingedrukt om te voltooien.
Druk op Q / ➔ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

3 Instellen van de basisinstellingen

- 1 Druk herhaaldelijk op SRC om de STANDBY functie te activeren.
- 2 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 3 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (➔ 5) en druk vervolgens op de knop.
- 4 Herhaal stap 3 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 5 Houd Q / ➔ even ingedrukt om te voltooien.
Druk op Q / ➔ om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

STARTEN

Basisinstelling: **XX**

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT*	(Voor KMM-BT204) REAR/SUB-W : Kiezen of achterluidsprekers of een subwoofer zijn aangesloten met de lijnuitgangsaansluitingen op het achterpaneel (via een externe versterker). (➔ 29)
DISPLAY	
EASY MENU	(Voor KMM-BT304 / KMM-304Y) Wanneer [FUNCTION] wordt ingevoerd... ON : De kleur van de verlichting van ZONE 1 verandert naar wit ; OFF : De verlichting van ZONE 1 blijft in de met [COLOR SELECT] gekozen kleur. (➔ 23) <ul style="list-style-type: none">• De verlichting van ZONE 2 wordt lichtblauw wanneer u [FUNCTION] activeert, ongeacht de instelling van [EASY MENU].• Zie de afbeelding op blz. 23 voor zone-identificatie.
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	NORMAL : Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtoets voor iedere golfband (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; MIX : Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtoets ongeacht de gekozen golfband.
SYSTEM	
KEY BEEP*	ON : Activeren van de toetsdruktoon. ; OFF : Uitschakelen.
SOURCE SELECT	
SPOTIFY SRC	ON : Activeren van SPOTIFY als bronkeuze. ; OFF : Uitschakelen. (➔ 11)
BUILT-IN AUX	ON : Activeren van AUX als bronkeuze. ; OFF : Uitschakelen. (➔ 10)
P-OFF WAIT	Alleen mogelijk wanneer de demonstratiefunctie is uitgeschakeld. Instellen van de periode waarna het toestel (wanneer standby geschakeld) ter energiebesparing automatisch wordt uitgeschakeld. 20M : 20 minuten ; 40M : 40 minuten ; 60M : 60 minuten ; — — —: Geannuleerd

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

F/W UP xxxx	YES : De upgrade van de firmware wordt gestart. ; NO : Geannuleerd (upgraden is niet geactiveerd). Ga voor details aangaande de update van firmware naar < www.kenwood.com/cs/ce/ >.
--------------------	--

FACTORY RESET	YES : Stelt de instellingen naar de standaardinstellingen terug (uitgezonderd opgeslagen zenders). ; NO : Geannuleerd
----------------------	---

CLOCK

CLOCK DISPLAY	ON : De tijd wordt op het display getoond, ook wanneer de stroom is uitgeschakeld. ; OFF : Geannuleerd.
----------------------	---

ENGLISH

Kies indien van toepassing de displaytaal voor het **[FUNCTION]** menu en muziekinformatie.

РУССКИЙ

[ENGLISH] is de standaardinstelling.

ESPAÑOL

* Niet van toepassing indien 3-weg crossover is gekozen.

STARTEN

Veranderen van het type voor crossover

- 1 Druk herhaaldelijk op **SRC** om de **STANDBY** functie te activeren.
 - 2 Houd de cijfertoetsen **4** en **5** even ingedrukt voor het veranderen van de crossover.
Het huidige type voor crossover verschijnt.
 - 3 Draai de volumeknop om "2WAY" of "3WAY" te kiezen en druk vervolgens op de knop.
 - 4 Draai de volumeknop om "YES" of "NO" te kiezen en druk vervolgens op de knop.
Het gekozen type voor crossover verschijnt.
- Houd **Q** / **↵** even ingedrukt om te annuleren.
 - Zie (→ 20, 21) voor het instellen van crossover.

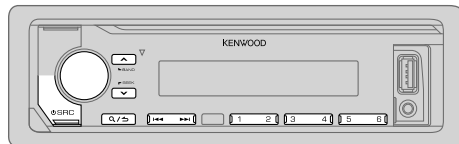
⚠ Voorzorgen

Kies het type crossover dat overeenkomt met de luidsprekerverbindingen. (→ 28, 29)

Indien u een verkeerd type kiest:

- De luidsprekers worden mogelijk beschadigd.
- Het uitgangsniveau is mogelijk zeer hoog of laag.

RADIO



Opzoeken van een zender

- 1 Druk herhaaldelijk op **SRC** om **RADIO** te kiezen.
 - 2 Druk herhaaldelijk op **BAND** om FM1/FM2/FM3/MW/LW te kiezen.
 - 3 Druk op **◀◀** / **▶▶** om een zender op te zoeken.
- Veranderen van de zoekmethode voor **◀◀** / **▶▶**: Druk herhaaldelijk op **SEEK**.
AUTO1 : Automatisch opzoeken van een zender.
AUTO2 : Opzoeken van een voorkeuzender.
MANUAL : Handmatig zoeken naar een zender.
 - **Opslaan van een zender**: Houd een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**) even ingedrukt.
 - **Kiezen van een opgeslagen zender**: Druk op een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**).

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om **[FUNCTION]** op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (→ 7) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q** / **↵** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **↵** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	ON: Opzoeken van uitsluitend zenders met een goede ontvangst. ; OFF: Geannuleerd. • De gemaakte instellingen zijn alleen van toepassing op de gekozen bron/zender. Nadat u van bron/zender verandert, moet u de instellingen opnieuw maken.
AUTO MEMORY	YES: Automatisch opslaan van 6 zenders met een goede ontvangst. ; NO: Geannuleerd. • Alleen kiesbaar indien [NORMAL] is gekozen voor [PRESET TYPE] . (→ 5)
MONO SET	ON: Verbeteren van de FM-ontvangst (maar het stereo-effect gaat verloren). ; OFF: Geannuleerd.
NEWS SET	ON: Het toestel schakelt tijdelijk naar het nieuwsprogramma over indien beschikbaar. ; OFF: Geannuleerd.
REGIONAL	ON: Overschakelen naar een andere zender in een bepaalde regio met gebruik van "AF". ; OFF: Geannuleerd.
AF SET	ON: Automatisch opzoeken van een andere zender die hetzelfde programma in hetzelfde Radio Data System netwerk uitzendt maar met een betere ontvangst indien de ontvangst van de huidige zender slecht is. ; OFF: Geannuleerd.
TI	ON: Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie indien beschikbaar ("TI" licht op). ; OFF: Geannuleerd.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen (zie het volgende gedeelte), en druk vervolgens op de knop. 2 Draai de volumeknop om de PTY-taal (ENGLISH/FRENCH/GERMAN) te kiezen en druk vervolgens op de knop. 3 Druk op 1◀◀/▶▶1 om het zoeken te starten.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Gelijktstellen van de klok van het toestel op basis van de tijd van de Radio Data System zender. ; OFF: Geannuleerd.

Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (informatie), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (popmuziek), ROCK M (rockmuziek), EASY M (easy listening muziek), LIGHT M (lichte muziek), CLASSICS, OTHER M (overige muziek), JAZZ, COUNTRY, NATION M (nationale muziek), OLDIES, FOLK M (folkmuziek)

Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van **[SPEECH]** of **[MUSIC]** indien gekozen.

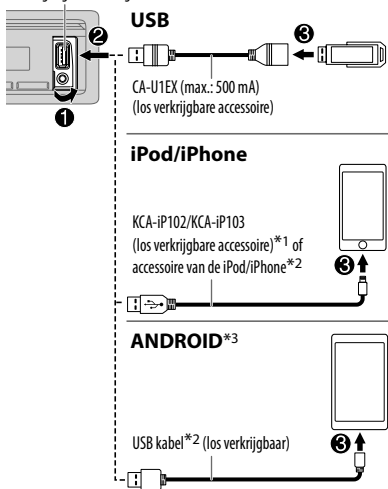
- **[LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH]** kan alleen worden gekozen met golfbanden FM1/FM2/FM3.
- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

USB/iPod/ANDROID

Starten van de weergave

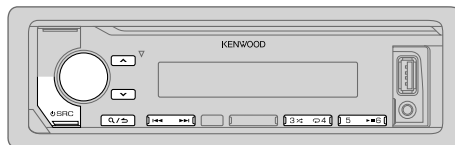
De bron verandert automatisch en de weergave start.

USB-ingangsansluiting



*1 KCA-iP102 : 30-pin type, KCA-iP103 : Verlicht type

*2 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.



Voor het

Op het voorpaneel

Weergave/pauze

Druk op **▶ || 6**.

Snel achterwaarts/
voorwaarts*4

Houd **◀◀ / ▶▶** even ingedrukt.

Kiezen van een bestand

Druk op **◀◀ / ▶▶**.

Kiezen van een map*5

Druk op **▲ / ▼**.

Afspelen herhalen*6

Druk herhaaldelijk op **↺ 4**.

FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand
FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod of ANDROID

Willekeurig afspelen*6

Druk herhaaldelijk op **3 ><**.

FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand, iPod of ANDROID

Houd **3 ><** even ingedrukt om **ALL RANDOM** te kiezen.

*3 Indien verbonden met een Android apparaat verschijnt "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Volg de aanwijzingen voor het installeren van de app. U kunt tevens de laatste versie van de app KENWOOD MUSIC PLAY op uw Android apparaat installeren alvorens de verbinding te maken. Ga voor meer informatie naar www.kenwood.com/cs/ce/.

*4 Voor de ANDROID: Alleen mogelijk wanneer **[BROWSE MODE]** is gekozen. (→ 9)

*5 Werkt niet voor een iPod/ANDROID.

*6 Voor de iPod/ANDROID: Alleen mogelijk wanneer **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]** is gekozen. (→ 9)

USB/iPod/ANDROID

Selecteer de bedieningsfunctie

Druk met iPod USB als bron gekozen herhaaldelijk op **5**.

MODE ON : Regel de iPod met de iPod. Weergave/pauze, verspringen, snel-voorwaarts of achterwaarts verplaatsen in bestanden is nog mogelijk met dit toestel.

MODE OFF : Regel de iPod met dit toestel.

Druk met ANDROID als bron gekozen herhaaldelijk op **5**.

BROWSE MODE: Bedien het Android apparaat met dit toestel via de KENWOOD MUSIC PLAY app die op het Android apparaat is geïnstalleerd.

HAND MODE : Bedien het Android apparaat met het Android apparaat middels een andere mediaspeler-app die op het Android apparaat is geïnstalleerd. Weergave/pauze en verspringen van bestanden kan nog wel worden uitgevoerd via dit toestel.

Selecteer het muziekstation

Druk met USB als bron gekozen herhaaldelijk op **5**.

De in de volgende drive opgeslagen nummers worden afgespeeld.

- Geselecteerde interne of externe geheugen van een smartphone (massa-opslagklasse).
- Geselecteerde station van een apparaat met meerdere stations.

Luisteren naar Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeo

Voor het luisteren naar Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro of Aupeo moet u de iPod/iPhone met de USB-ingangsaansluiting van het toestel verbinden.

- Het toestel geeft het geluid van deze apps weer.

Kies een bestand uit een map/lijst

Voor iPod/ANDROID alleen van toepassing wanneer [MODE OFF]/[BROWSE MODE] is gekozen.

- 1 Druk op **Q/↵**.
- 2 Draai de volumeknop om een map/lijst te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Snelzoeken (alleen van toepassing op USB en ANDROID bronnen)

U kunt indien u veel bestanden heeft, snel het gewenste bestand opzoeken.

Draai de volumeknop snel om de lijst snel te doorlopen.

Verspringen en zoeken (alleen van toepassing op iPod USB en ANDROID bronnen)

Druk op **⏪/⏩** om met een vooraf ingestelde zoekratio te zoeken. (→ 10, [SKIP SEARCH])

- Door **⏪/⏩** even ingedrukt te houden, wordt met een ratio van 10% gezocht.

Zoeken op alfabet (alleen van toepassing op iPod USB en ANDROID bronnen)

U kunt een bestand ook aan de hand van de eerste letter of teken van de naam opzoeken.

Voor iPod USB bron

- 1 Verdraai de volumeknop snel voor het activeren van zoeken met tekens.
- 2 Draai de volumeknop om het teken te kiezen.
 - Als u wilt zoeken naar een ander teken dan A tot Z en 0 tot 9, kiest u ***#**.
- 3 Druk op **⏪/⏩** om de invoerpositie te veranderen.
 - U kunt maximaal 3 tekens (letters) invoeren.
- 4 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.

Voor ANDROID bron

- 1 Druk op **▲/▼** om het zoeken met tekens te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om het teken te kiezen.
 - ▲A^: Hoofdletters (A tot Z)
 - _A_: Kleine letters (a tot z)
 - 0-: Cijfers (0 tot 9)
 - **#: Andere tekens dan A tot Z en 0 tot 9
- 3 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.

- Druk op **5** om weer terug naar de basismap/het eerste bestand/het eerste menu te gaan. (Niet van toepassing op de BT AUDIO bron.)
- Druk op **Q/↵** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.
- Houd **Q/↵** even ingedrukt om te annuleren.

USB/iPod/ANDROID

Instellingen voor gebruik van de KENWOOD Remote app

De KENWOOD Remote app is ontworpen voor bediening van functies van KENWOOD autoreceivers via een iPhone/iPod (via de USB-ingangsaansluiting).

Vorbereiding:

Installeer de laatste versie van de KENWOOD Remote app op uw apparaat alvorens de verbinding te maken. Ga voor meer informatie naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Voor **KMM-BT304** / **KMM-BT204** kunt u de instellingen op dezelfde manier configureren als een Bluetooth-verbinding. (→ 18)

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q/S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q/S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

USB

MUSIC DRIVE **DRIVE CHANGE:** Het volgende station ([DRIVE 1] tot [DRIVE 4]) wordt automatisch gekozen en de weergave start.
Herhaal stappen 1 tot 3 om de volgende drives te kiezen.

SKIP SEARCH **0.5%/1%/5%/10%:** Bij het luisteren naar een iPod USB of ANDROID bron, kunt u de zoekratio voor het totaal aantal bestanden kiezen.

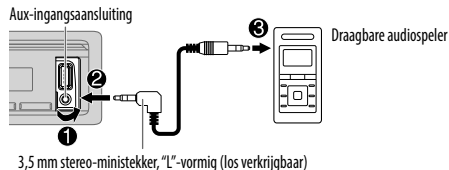
AUX

Vorbereiding:

Kies [ON] voor [BUILT-IN AUX] voor [SOURCE SELECT]. (→ 5)

Starten van weergave

- 1 Verbind een draagbare audiospeler (los verkrijgbaar).



- 2 Druk herhaaldelijk op **⏻ SRC** om AUX te kiezen.
- 3 Schakel de draagbare audiospeler in en start de weergave.

Instellen van de AUX-naam

Tijdens het luisteren naar een draagbare audiospeler die met het toestel is verbonden...

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [SYSTEM] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [AUX NAME SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de knop.
AUX (basisinstelling)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Houd **Q/S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q/S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Spotify

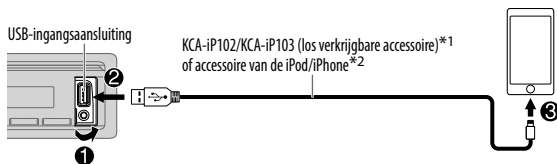
Vorbereiding:

Installeer de laatste versie van de Spotify-app op uw apparaat (iPhone/iPod touch), maak een account en meldt u aan bij Spotify.

- Kies [ON] voor [SPOTIFY SRC] in [SOURCE SELECT]. (→ 5)

Starten van weergave

- 1 Open de Spotify-app op uw apparaat.
- 2 Verbind uw apparaat met de USB-ingangs aansluiting.



- 3 Druk herhaaldelijk op **SRC** om SPOTIFY te kiezen.
De uitzending start automatisch.

Voor het	Op het voorpaneel
Weergave/pauze	Druk op ▶ 6 .
Nummer overslaan	Druk op ◀◀*3 / ▶▶ .
Duim omhoog of duim omlaag*4	Druk op ▲ / ▼ .
Radio starten	Houd 5 even ingedrukt.
Afspelen herhalen*5	Druk herhaaldelijk op ↻ 4 . REPEAT ALL/REPEAT ONE*3/REPEAT OFF
Willekeurig afspelen*5	Druk herhaaldelijk op 3 ↻*3 . SHUFFLE ON/SHUFFLE OFF

*1 KCA-IP102 : 30-pin type, KCA-IP103 : Verlicht type

*2 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.

*3 Alleen beschikbaar voor gebruikers met een premium account.

*4 Deze functie is alleen beschikbaar voor radio nummers. Als duim omlaag is geselecteerd, wordt het huidige nummer overgeslagen.

*5 Alleen beschikbaar voor nummers op playlists.

Informatie over favoriete liederen opslaan

Tijdens het luisteren naar de radio op Spotify...

Houd de volumeknop even ingedrukt.

"SAVED" wordt weergegeven en de informatie wordt opgeslagen in "Your Music (Uw muziek)" of "Your Library (Uw bibliotheek)" op uw Spotify-account.

Om het opslaan ongedaan te maken, herhaalt u deze procedure.

"REMOVED" wordt weergegeven en de informatie wordt verwijderd uit "Your Music (Uw muziek)" of "Your Library (Uw bibliotheek)" op uw Spotify-account.

Een lied of zender zoeken

- 1 Druk op **Q / ↵**.
- 2 Draai de volumeknop om een lijsttype te selecteren en druk op de knop.
De weergegeven lijsttypes verschillen afhankelijk van de van Spotify verkregen informatie.
- 3 Draai de volumeknop om het gewenste lied of zender te selecteren.
- 4 Druk op de volumeknop om te bevestigen.
U kunt snel door de lijst bladeren door snel aan de volumeknop te draaien.

Houd **Q / ↵** even ingedrukt om te annuleren.

BLUETOOTH — Verbinding

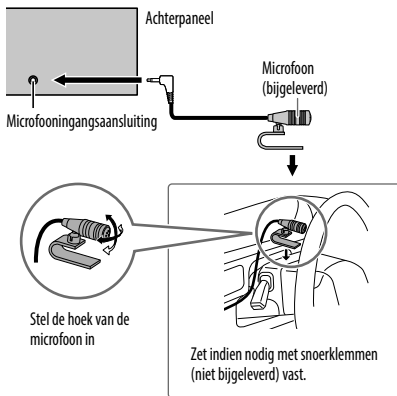
Ondersteunde Bluetooth profielen

- Hands-Free Profile (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)

Ondersteunde Bluetooth coderingen

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Verbind de microfoon



* Zie pagina 29 voor de locatie van de microfooningangsansluiting.

Een Bluetooth apparaat voor het eerst koppelen en verbinden

- 1 Druk op **SRC** om het toestel in te schakelen.
- 2 Zoek de modelnaam van dit toestel (KMM-BT3**/KMM-BT2**) op en selecteer het met het Bluetooth apparaat.
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Naam van toestel → "PRESS" → "VOLUME KNOB" verschijnt op het display.
 - Met bepaalde Bluetooth apparaten moet u mogelijk direct na het zoeken de PIN-code (persoonlijk identificatienummer) invoeren.
- 3 Druk op de volumeknop om het koppelen te starten.
"PAIRING OK" verschijnt wanneer het koppelen is voltooid.

Nadat het koppelen eenmaal is uitgevoerd, wordt de Bluetooth verbinding automatisch gemaakt.

- **KMM-BT304** : De "BT1" en/of "BT2" indicator(s) licht(en) op het voorpaneel op.
- **KMM-BT204** : "BT1" en/of "BT2" licht(en) op het displayvenster op.

- Dit toestel ondersteunt Secure Simple Pairing (SSP).
- U kunt in totaal maximaal vijf apparaten registreren (koppelen).
- Nadat het koppelen is voltooid, blijft het Bluetooth apparaat geregistreerd in het toestel, zelfs wanneer u het toestel terugstelt. Voor het wissen van een gekoppeld apparaat, ➔ **16, [DEVICE DELETE]**.
- Tegelijkertijd kunnen er maximaal twee Bluetooth telefoons en één Bluetooth audio-apparaat worden verbonden.
Tijdens de BT AUDIO bron, kunt u echter vijf Bluetooth audio-apparaten verbinden en tussen deze vijf apparaten schakelen. (➔ **17**)
- Bepaalde Bluetooth apparaten worden niet automatisch na het koppelen met het toestel verbonden. Verbind het apparaat dan handmatig met het toestel.
- Zie de handleiding van het Bluetooth apparaat voor meer informatie.

Automatisch koppelen

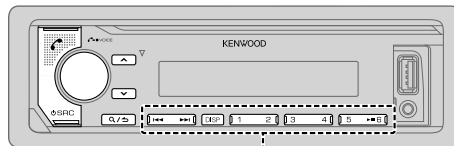
Wanneer u een iPhone/iPod touch/Android apparaat verbindt met de USB-ingangsaansluiting, wordt automatisch een verzoek voor het koppelen (via Bluetooth) geactiveerd.

Druk éénmaal op de volumknop om te koppelen nadat u de apparaatnaam heeft bevestigd.

Het verzoek voor automatisch koppelen wordt alleen geactiveerd indien:

- De Bluetooth functie van het aangesloten apparaat is ingeschakeld.
- **[AUTO PAIRING]** op **[ON]** is gesteld. (➔ 16)
- De **KENWOOD MUSIC PLAY** app is op het Android apparaat geïnstalleerd (➔ 8) en **[BROWSE MODE]** is gekozen. (➔ 9)

BLUETOOTH — Mobile telefoon



ZONE 2

Ontvangst van een gesprek

Wanneer een gesprek binnenkomt:

- **KMM-BT304** : ZONE 2 licht groen op en knippert.
- Het toestel beantwoordt automatisch het gesprek wanneer **[AUTO ANSWER]** op een geselecteerde tijd is ingesteld. (➔ 14)

Tijdens een gesprek:

- **KMM-BT304** : ZONE 1 licht op in overeenstemming met de instellingen die zijn gemaakt voor **[DISPLAY]** (➔ 23) en ZONE 2 licht groen op.
- De Bluetooth verbinding wordt verbroken wanneer u het toestel uitschakelt of het voorpaneel verwijderd.




De volgende bediening is mogelijk verschillend of niet beschikbaar afhankelijk van de telefoon die u heeft verbonden.

Voor het






Op het voorpaneel

Eerste binnenkomende gesprek...

Beantwoorden van een gesprek	Druk op  , de volumeknop of op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).
Negeren van een gesprek	Druk op  .
Beëindigen van een gesprek	Druk op  .



Voor het	Op het voorpaneel
Tijdens het beantwoorden van het eerst binnenkomende gesprek...	
Een ander binnenkomend gesprek beantwoorden het huidige gesprek in de wacht zetten	Druk op  .
Negeren van een ander binnenkomend gesprek	Druk op  /  .



Gedurende twee actieve gesprekken...

Stoppen van het huidige gesprek en activeren van het gesprek dat in de wacht is gezet	Druk op  /  .
Overschakelen tussen het huidige gesprek en het in de wacht gezette gesprek	Druk op  .
Instellen van het volume van de telefoon [00] tot [35] (Basisinstelling: [15])	Verdraai de volumeknop tijdens het gesprek. • Deze instelling heeft geen effect op het volume van andere bronnen.
Afwisselend schakelen tussen hands-free en privégesprek	Druk tijdens een gesprek op   6 . • De bedieningen zijn mogelijk anders afhankelijk van de verbonden Bluetooth apparatuur.

■ Verbeteren van de stemkwaliteit

Tijdens een telefoongesprek...




- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

MIC GAIN	−10 tot +10 (−4): De gevoeligheid van de microfoon wordt hoger naarmate het nummer hoger wordt.
NR LEVEL	−5 tot +5 (0): Stel het ruisreductieniveau in zodat de ruis tijdens een telefoongesprek minimaal is.
ECHO CANCEL	−5 tot +5 (0): Stel de vertragingstijd voor echo-annulering in totdat de laatste echo wordt gehoord tijdens een telefoongesprek.

■ Maak de instellingen voor ontvangst van een gesprek

- 1 Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.




Basisinstelling: **XX**



SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 tot 30: Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch binnen de gekozen tijd (in seconden).; OFF : Geannuleerd.
BATT/SIGNAL*	(Voor KMM-BT304) AUTO : Toont de kracht van de batterij en het signaal wanneer het toestel een Bluetooth apparaat herkent en het Bluetooth apparaat wordt verbonden.; OFF : Geannuleerd.

* De functionaliteit is afhankelijk van het soort telefoon.

Bellen

U kunt bellen met gebruik van de geschiedenis van gesprekken, het telefoonboek of gewoon het intoetsen van het nummer. Het bellen met een stemcommando is tevens mogelijk indien uw mobiele telefoon daarvoor geschikt is.

- 1 Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.**
“(Naam van eerste apparaat)” verschijnt.
 - Indien twee Bluetooth telefoons zijn verbonden, drukt u nogmaals op  om naar de andere telefoon over te schakelen.
“(Naam van tweede apparaat)” verschijnt.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.**
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.**
- 4 Houd  /  even ingedrukt om te voltooiën.**

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

CALL HISTORY

(Alleen beschikbaar wanneer de aangesloten telefoon voor PBAP geschikt is.)


- 1 Druk op de volumeknop om een naam of telefoonnummer te kiezen.**
 - **KMM-BT304**: “INCOMING”, “OUTGOING” of “MISSED” verschijnt onder op het display om de voorgaande telefoonstatus aan te geven.
 - **KMM-BT204**: “I” verwijst naar ontvangen gesprekken, “O” naar gebelde nummers en “M” naar gemiste gesprekken.
 - Druk op **DISP** om de displaycategorie (NUMBER of NAME) te veranderen.
 - “NO DATA” verschijnt indien er geen geschiedenis van gesprekken is.
- 2 Druk op de volumeknop om te bellen.**

PHONE BOOK

(Alleen beschikbaar wanneer de aangesloten telefoon voor PBAP geschikt is.)

- 1 Verdraai de volumeknop snel voor het invoeren van de letterzoekfunctie (indien er veel gegevens in het telefoonboek zijn).**
Het eerste menu (ABCDEFGHIJK) verschijnt.
 - Druk op  /  om naar het volgende menu (LMNOPQRSTU of WXYZ1*) te gaan.
 - Draai voor het kiezen van het eerste teken de volumeknop of druk op  ◀◀ / ▶▶▶
en druk op de knop.
Kies “1” voor het zoeken met nummer en “*” voor het zoeken met symbolen.
- 2 Draai de volumeknop om een naam te kiezen en druk vervolgens op de knop.**
- 3 Draai de volumeknop om een telefoonnummer te kiezen en druk vervolgens op de knop om te bellen.**
 - Het telefoonboek van de aangesloten telefoon wordt automatisch tijdens het koppelen naar het toestel gestuurd.
 - De contacten worden gegroepeerd als: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL of HM (thuis), OF (kantoor), MO (mobiel), OT (overige), GE (algemeen)
 - Dit toestel kan alleen letters zonder accenten tonen. (“U” verschijnt bijvoorbeeld als “U”)

NUMBER DIAL

- 1 Draai de volumeknop om een nummer (0 tot 9) of teken (*, #, +) te kiezen.**
- 2 Druk op  ◀◀ / ▶▶▶** om de invoerpositie te verplaatsen.
Herhaal stappen **1** en **2** totdat het gehele telefoonnummer is ingevoerd.
- 3 Druk op de volumeknop om te bellen.**

VOICE


Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven. (➔ **16, Bellen met gebruik van stemherkenning**)

BATT LOW/MID/FULL*: Toont de sterkte van de batterij.

NO SIGNAL/LOW/MID/MAX*: Toont de sterkte van het huidige ontvangen signaal.


* De functionaliteit is afhankelijk van het soort telefoon.

Bellen met gebruik van stemherkenning

- 1 Houd  even ingedrukt om de stemherkenning van de aangesloten telefoon te activeren.
 - 2 Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven.
- De ondersteunde stemherkenningsfuncties verschillen per telefoon. Zie de gebruiksaanwijzing van de aangesloten telefoon voor details.
 - Dit toestel ondersteunt tevens de "intelligente persoonlijke assistentiefunctie" van iPhone.

Geheugeninstellingen**Opslaan van een contact in het geheugen**

U kunt maximaal 6 nummers onder de cijfertoetsen (1 tot 6) vastleggen.



- 1 Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] of [NUMBER DIAL] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een contact te kiezen of een telefoonnummer in te voeren.
Druk nadat een contact is gekozen op de volumeknop om het telefoonnummer te tonen.
- 4 Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.
"STORED" verschijnt wanneer het contact is opgeslagen.



Kies voor het wissen van een contact uit het geheugen [NUMBER DIAL] in stap 2 en sla een blanco nummer op.

Bellen vanuit het geheugen



- 1 Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).
- 3 Druk op de volumeknop om te bellen.
"NO MEMORY" verschijnt indien er geen contacten zijn opgeslagen.

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Kiezen van de telefoon of het audiotestel die/dat u wilt verbinden of ontkoppelen. "*" verschijnt voor het apparaat. ">" verschijnt voor het huidige spelende audio-apparaat.
AUDIO SELECT	• Tegelijkertijd kunnen er maximaal twee Bluetooth telefoons en één Bluetooth audio-apparaat worden verbonden.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Draai de volumeknop om het te wissen apparaat te kiezen en druk vervolgens op de knop. 2 Draai de volumeknop om [YES] of [NO] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
PIN CODE EDIT (0000)	Verandert de PIN-code (maximaal 6 cijfers). <ol style="list-style-type: none"> 1 Draai de volumeknop om een nummer te kiezen. 2 Druk op  /  om de invoerpositie te verplaatsen. Herhaal stappen 1 en 2 totdat de gehele PIN-code is ingevoerd. 3 Druk op de volumeknop om te bevestigen.
RECONNECT	ON: Het toestel maakt automatisch weer een verbinding met het laatst verbonden Bluetooth apparaat wanneer het binnen bereik is. ; OFF: Geannuleerd.
AUTO PAIRING	ON: Het toestel koppelt automatisch het ondersteunde Bluetooth apparaat (iPhone/iPod touch/Android apparaat) wanneer het via de USB-ingangsaansluiting is verbonden. Afhankelijk van het besturingssysteem van het aangesloten apparaat werkt deze functie mogelijk niet. ; OFF: Geannuleerd.
INITIALIZE	YES: Terugstellen van alle Bluetooth instellingen (inclusief opgeslagen koppeling, telefoonboek, etc.). ; NO: Geannuleerd.

Bluetooth testfunctie


U kunt de verbinding van het ondersteunde profiel tussen het Bluetooth apparaat en het toestel controleren.

- Controleer of er geen Bluetooth apparaat is gekoppeld.

- 1 Houd  even ingedrukt.**
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" verschijnt.
- 2 Zoek de modelnaam van dit toestel (KMM-BT3**/ KMM-BT2**) op en selecteer het met het Bluetooth apparaat.**
- 3 Bedien het Bluetooth apparaat om het koppelen te bevestigen.**
"TESTING" knippert op het display.

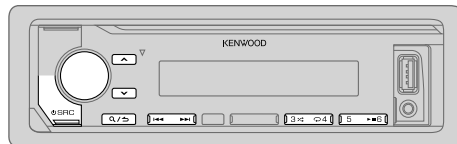
Het verbindingresultaat (OK of NG) verschijnt na de test.

PAIRING:	Koppelingsstatus
HF CNT:	Hands-Free Profile (HFP) compatibiliteit
AUD CNT:	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) compatibiliteit
PB DL:	Phonebook Access Profile (PBAP) compatibiliteit

Houd  **SRC** even ingedrukt om het toestel uit te schakelen en de testfunctie te annuleren.

BLUETOOTH — Audio

Tijdens de BT AUDIO bron, kunt u vijf Bluetooth audio-apparaten verbinden en tussen deze vijf apparaten schakelen.

**Audiospeler via Bluetooth**

- 1 Druk herhaaldelijk op  SRC om BT AUDIO te kiezen.**
- 2 Bedien de Bluetooth audiospeler om de weergave te starten.**

Voor het	Op het voorpaneel
Weergave/pauze	Druk op  6 .
Kiezen van een groep of map	Druk op  /  .
Achterwaarts/voorwaarts verspringen	Druk op  /  .
Snel achterwaarts/Snel voorwaarts	Houd  /  even ingedrukt.
Afspelen herhalen	Druk herhaaldelijk op  4 . ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Willekeurig afspelen	Houd  even ingedrukt om ALL RANDOM te kiezen. • Druk op  om RANDOM OFF te kiezen.
Kies een bestand uit een map/lijs	Zie "Kies een bestand uit een map/lijs" op bladzijde 9.
Schakelen tussen verbonden Bluetooth audio-apparaten	Druk op 5 .*

* Door een druk op de "Play (weergavetoets)" van het aangesloten apparaat zelf, kunt u tevens de geluidswaargave van het apparaat veranderen.

De bediening en display-aanduidingen verschillen mogelijk afhankelijk van de verbonden apparatuur.

Instellingen voor gebruik van de KENWOOD Remote app

De KENWOOD Remote app is ontworpen voor bediening van functies van KENWOOD autoreceivers via een iPhone/iPod (via Bluetooth of via de USB-ingangsaansluiting) of Android smartphone (via Bluetooth).

Vorbereiding:

Installeer de laatste versie van de KENWOOD Remote app op uw apparaat alvorens de verbinding te maken. Ga voor meer informatie naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q** / **S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

REMOTE APP

SELECT Kies het apparaat (IOS of ANDROID) voor het gebruik van de app.

IOS **YES:** Kiezen van de iPhone/iPod voor het gebruik van de app via Bluetooth of indien deze is verbonden met de USB-ingangsaansluiting. ; **NO:** Geannuleerd.
Met IOS gekozen, moet u iPod BT bron kiezen (of iPod USB indien uw iPhone/iPod via de USB-ingangsaansluiting is verbonden) om de app te activeren.

- De verbinding van de app wordt onderbroken of ontkoppeld indien:
 - U van de iPod BT bron naar een andere weergavebron overschakelt die via de USB-ingangsaansluiting is verbonden.
 - U van de iPod USB bron naar de iPod BT bron overschakelt.

ANDROID **YES:** Kiezen van de Android smartphone voor gebruik van de app via Bluetooth. ;
NO: Geannuleerd.

ANDROID LIST*: Kiezen van de Android smartphone voor gebruik van de lijst.

* Verschijnt alleen wanneer [ANDROID] of [SELECT] op [YES] is gesteld.

STATUS

Toont de status van het gekozen apparaat.

IOS CONNECTED: U kunt de app gebruiken met de iPhone/iPod die via Bluetooth of de USB-ingangsaansluiting is verbonden.

IOS NOT CONNECTED: Er is geen IOS apparaat verbonden voor het gebruik van de app.
ANDROID CONNECTED: U kunt de app gebruiken met de Android smartphone die via Bluetooth is verbonden.

ANDROID NOT CONNECTED: Er is geen Android apparaat verbonden voor het gebruik van de app.

Luisteren naar een iPhone/iPod via Bluetooth

U kunt naar de liederen op de iPhone/iPod via Bluetooth met dit toestel luisteren.

Druk herhaaldelijk op **⏮ SRC om iPod BT te kiezen.**

- U kunt de iPod/iPhone op dezelfde manier bedienen als met een iPod/iPhone die via de USB-ingangsaansluiting is verbonden. (➡ 8)
- Indien u een iPhone/iPod met de USB-ingangsaansluiting verbindt tijdens het luisteren naar de iPod BT bron, verandert de bron automatisch naar iPod USB. Druk op **⏮** SRC om iPod BT te kiezen indien het apparaat nog via Bluetooth is verbonden.

BLUETOOTH® (voor **KMM-BT304** / **KMM-BT204**)

Internetradio via Bluetooth

U kunt naar Spotify luisteren op uw iPhone/iPod/Android-apparaat via Bluetooth op dit toestel.

- Zorg dat de USB-poort niet is verbonden met een apparaat.

Naar Spotify luisteren



Vorbereiding:



Kies **[ON]** voor **[SPOTIFY SRC]** in **[SOURCE SELECT]**. (→ 5)

- 1 **Open de Spotify-app op uw apparaat.**
 - 2 **Verbind uw apparaat via een Bluetooth-verbinding.** (→ 12)
 - 3 **Druk herhaaldelijk op  SRC om SPOTIFY te selecteren (voor iPhone/iPod) of SPOTIFY BT (voor Android-apparaten).** De bron verandert en de uitzending start automatisch.
- U kunt Spotify op dezelfde manier bedienen als Spotify via de USB-poort. (→ 11)

AUDIO-INSTELLINGEN

Tijdens het luisteren naar een bron...

- 1 **Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.**
(Voor **KMM-304Y**) Druk op **AUD** om **[AUDIO CONTROL]** direct te activeren.
- 2 **Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.**
- 3 **Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.**
- 4 **Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.**

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

AUDIO CONTROL	
SUB-W LEVEL	LEVEL -50 tot LEVEL +10 (LEVEL 0) : Instellen van het subwooferruitgangsniveau.
MANUAL EQ	De geluidselementen (frequentieniveau, toon, Q-factor) worden voor iedere voorkeuze vastgelegd.
62.5HZ	LEVEL LEVEL -9 tot LEVEL +9 (LEVEL 0) : Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.) BASS EXTEND ON : Activeren van verlengde lage tonen. ; OFF : Geannuleerd.
100HZ/160HZ/250HZ/ 400HZ/630HZ/1KHZ/ 1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/ 6.3KHZ/10KHZ/16KHZ	LEVEL -9 tot LEVEL +9 (LEVEL 0) : Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
Q FACTOR	1.35/1.50/2.00 : Stel de kwaliteitsfactor in.
PRESET EQ	NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER : Kiezen van een geschikte, voorgestelde equalizer voor het muziekgenre. (Kies [USER] voor gebruik van de instellingen die met [MANUAL EQ] zijn gemaakt.)
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5 of LV1/LV2/LV3/LV4/LV5 : Kiezen van het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen. ; OFF : Geannuleerd.

AUDIO-INSTELLINGEN

LOUDNESS	LEVEL 1/LEVEL 2 of LV1/LV2 : Selecteren van de gewenste lage en hoge frequenties voor een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volumeniveau.; OFF : Geannuleerd.
SUBWOOFER SET	ON : Activeren van de subwooferruitgang.; OFF : Geannuleerd.
FADER	(Niet van toepassing indien 3-weg crossover is gekozen.) R15 tot F15 (Q): Instellen van het balans tussen de achter- en voorluidspreker.
BALANCE	L15 tot R15 (Q): Instellen van de weergavebalans tussen de linker- en rechterluidspreker.
VOLUME OFFSET	-15 tot +6 (Q): Leg het basisvolumeniveau voor iedere bron vast. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECNSTR (Geluidreconstructie)	(Niet van toepassing op de RADIO bron en AUX bron.) ON : Er wordt een compensatie voor de hoge frequentiecomponenten gemaakt en de verhogingstijd van de golfvorming die met het comprimeren van audiodata verloren gaat wordt hersteld voor een realistisch geluid.; OFF : Geannuleerd.
SPACE ENHANCE	(Niet van toepassing op de RADIO bron.) SMALL/MEDIUM/LARGE of SML/MED/LRG : Het ruimtelijk geluid wordt virtueel verbeterd.; OFF : Geannuleerd.
SND REALIZER	LEVEL 1/LEVEL 2/LEVEL 3 of LV1/LV2/LV3 : Het geluid wordt virtueel realistischer.; OFF : Geannuleerd.
STAGE EQ	LOW/MIDDLE/HIGH of LOW/MID/HI : De positionering van het geluid van de luidsprekers wordt virtueel ingesteld.; OFF : Geannuleerd.
DRIVE EQ	ON : De frequentie wordt versterkt zodat lawaai van buiten de auto of van de banden van de auto wordt gereduceerd.; OFF : Geannuleerd.
SPEAKER SIZE	Afhankelijk van het gekozen type voor crossover (➔ 6), verschijnen de 2-weg crossover of 3-weg crossover instelbare onderdelen. (➔ 21) 2-weg crossover is de standaardinstelling.
X'OVER	
DTA SETTINGS	Voor instellingen, ➔ 22, Digital Time Alignment instellingen .
CAR SETTINGS	

- **KMM-BT204**: Voor 2-weg crossover: **[SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]** is alleen kiesbaar wanneer **[SWITCH PREOUT]** op **[SUB-W]** is gesteld. (➔ 5)
- **[SUB-W LEVEL]** is alleen kiesbaar wanneer **[SUBWOOFER SET]** op **[ON]** is gesteld.

Crossover-instellingen

Hieronder vindt u de instelbare onderdelen voor 2-weg crossover en 3-weg crossover.

SPEAKER SIZE

Kies in overeenstemming met het formaat van de aangesloten luidsprekers voor een optimaal geluid.

- De instellingen voor de frequentie en helling worden automatisch gemaakt voor de crossover van de gekozen luidspreker.
- Indien 2-weg crossover en **[NONE]** zijn gekozen voor **[TWEETER]** van **[FRONT]**, zijn **[REAR]** en **[SUBWOOFER]** voor **[SPEAKER SIZE]** en **[X'OVER]** van de gekozen luidspreker niet beschikbaar.
- Indien 3-weg crossover en **[NONE]** zijn gekozen voor **[WOOFER]** van **[SPEAKER SIZE]**, is **[X'OVER]** van **[WOOFER]** niet beschikbaar.

X'OVER

- **[FRQ]/[F - HPF FRQ]/[R - HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: Stel de crossover-frequentie voor de gekozen luidsprekers in (hoog-doorlaatfilter of laag-doorlaatfilter). Met **[THROUGH]** gekozen, worden alle signalen naar de gekozen luidsprekers gestuurd.
- **[F - HPF SLOPE]/[R - HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]**: Stel de crossover-helling in. Alleen kiesbaar indien een andere instelling dan **[THROUGH]** is gekozen voor de crossover-frequentie.
- **[SW LPF PHASE]/[PHASE]**: Kies de fase van de luidsprekeruitgang in overeenstemming met de andere luidsprekeruitgang.
- **[GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F - HPF GAIN]/[R - HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: Stel het uitgangsvolume van de gekozen luidspreker in.

AUDIO-INSTELLINGEN

Instelbare onderdelen voor 2-weg crossover

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/ 4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (niet verbonden)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/ 7×10/NONE (niet verbonden)
SUBWOOFER*1*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (niet verbonden)
X' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 tot 0
	GAIN RIGHT	-8 tot 0
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	F - HPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	F - HPF GAIN	-8 tot 0
REAR HPF	R - HPF FRQ	
	R - HPF SLOPE	(Zie de FRONT HPF instellingen hierboven.)
	R - HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*1*2	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	SW LPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	-8 tot 0

Instelbare onderdelen voor 3-weg crossover

SPEAKER SIZE		
TWEETER		SMALL/MIDDLE/LARGE
MID RANGE		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (niet verbonden)
X' OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 tot 0
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/-12DB
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 tot 0
WOOFER*2	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 tot 0

*1 Voor **KMM-BT204** : Kan alleen worden gekozen indien [SWITCH PREOUT] op [SUB-W] zijn gesteld. (→ 5)

*2 Kan alleen worden gekozen indien [SUBWOOFER SET] op [ON] zijn gesteld. (→ 20)

AUDIO-INSTELLINGEN

Digital Time Alignment instellingen

Digital Time Alignment stelt de vertragingstijd van de luidsprekeruitgang nauwkeurig en passend voor de omgeving van uw auto in.

- Voor meer informatie, ➔ **Bepaal de waarde voor [DISTANCE] en [GAIN] van [DTA SETTINGS].**

DTA SETTINGS

POSITION	Kiezen van uw luisterpositie (referentiepunt). ALL: Geen compensatie; FRONT RIGHT: Rechtervoorstoel; FRONT LEFT: Linker voorstoel; FRONT ALL: Voorstoel • [FRONT ALL] wordt alleen getoond wanneer [2-WAY X'OVER] is gekozen. (➔ 6)
DISTANCE	0CM tot 610CM: Stel de afstand nauwkeurig af voor het compenseren. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste luidspreker.)
GAIN	-8DB tot 0DB: Stel het uitgangsvolume van de gekozen luidspreker nauwkeurig in. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste luidspreker.)
DTA RESET	YES: Terugstellen van ([DISTANCE] en [GAIN]) van de gekozen [POSITION] naar de basisinstelling.; NO: Geannuleerd.

CAR SETTINGS

CAR TYPE	COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG): Kiezen van het merk van uw auto.; OFF: Geen compensatie.
R-SP LOCATION	Kiezen van de plaats van de achterluidsprekers in uw auto voor het berekenen van de langste afstand tot de gekozen luisterpositie (referentiepunt). • DOOR/REAR DECK: Alleen kiesbaar wanneer [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] of [SUV] voor [CAR TYPE] is gekozen. • 2ND ROW/3RD ROW: Alleen kiesbaar wanneer [MINIVAN] of [MINIVAN(LONG)] voor [CAR TYPE] is gekozen.

- Kies de in te stellen luidspreker alvorens een instelling te maken voor **[DISTANCE]** en **[GAIN]** van **[DTA SETTINGS]:**

Indien 2-weg crossover is gekozen:

FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER

- U kunt **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** en **[SUBWOOFER]** alleen kiezen indien een andere instelling dan **[NONE]** is gekozen voor **[REAR]** en **[SUBWOOFER]** van **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

Indien 3-weg crossover is gekozen:

TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER

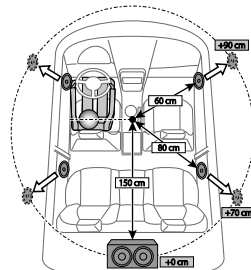
- U kunt **[WOOFER]** alleen kiezen indien een andere instelling dan **[NONE]** is gekozen voor **[WOOFER]** van **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

- **[R-SP LOCATION]** van **[CAR SETTINGS]** kan alleen worden gekozen indien:

– 2-weg crossover is gekozen. (➔ 6)

– Een andere instelling dan **[NONE]** is gekozen voor **[REAR]** van **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

Bepaal de waarde voor [DISTANCE] en [GAIN] van [DTA SETTINGS]



Indien u de afstand van het midden van de huidige ingestelde luisterpositie tot iedere luidspreker specificeert, wordt de vertragingstijd automatisch berekend en ingesteld.

- 1 Bepaal het midden van de huidige ingestelde luisterpositie als referentiepunt.
- 2 Meet de afstanden vanaf het referentiepunt tot de luidsprekers.
- 3 Bereken de verschillen tussen de afstand tot de verste luidspreker (achterluidspreker) en de andere luidsprekers.
- 4 Stel **[DISTANCE]** op de waarde die in stap 3 is berekend voor iedere luidspreker in.
- 5 Stel **[GAIN]** voor de iedere luidspreker in.

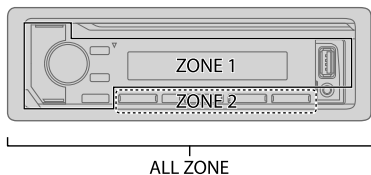
Voorbeeld: Wanneer **[FRONT ALL]** als luisterpositie is gekozen

DISPLAY-INSTELLINGEN

Zone-identificatie voor kleur- en helderheidsinstellingen

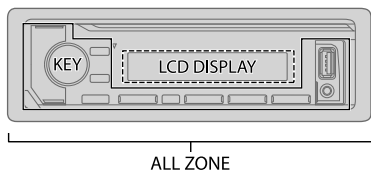
KMM-BT304

KMM-304Y



Zone-identificatie voor helderheidsinstellingen

KMM-BT204



Instellen van de dimmer

Houd **DISP** even ingedrukt om de dimmer te activeren of uit te schakelen.

- Nadat u **[DIMMER TIME]** heeft ingesteld, wordt de instelling geannuleerd wanneer u deze toets indrukt.

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om **[FUNCTION]** op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q** / **S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

DISPLAY

COLOR SELECT

(Voor **KMM-BT304** / **KMM-304Y**)

Kies de kleur voor **ALL ZONE**, **ZONE 1** en **ZONE 2** afzonderlijk.

- 1 Kies een zone. (Zie de afbeelding in de linkerkolom.)
- 2 Kies een kleur voor de gekozen zone.
INITIAL COLOR/VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/vooraf ingestelde kleuren*

U kunt uw eigen kleur samenstellen door **[CUSTOM R/G/B]** te kiezen. De door u gemaakte kleur kan worden opgeslagen in **[CUSTOM R/G/B]**.

- 1 Druk op de volumeknop om de gedetailleerde kleurinstelling te activeren.
- 2 Druk op **←** / **→** om de in te stellen kleur **(R/G/B)** te kiezen.
- 3 Draai de volumeknop om het niveau (**0** tot **9**) in te stellen en druk vervolgens op de knop.

DIMMER

De verlichting wordt gedimd.

ON: De dimmer wordt ingeschakeld. ; **OFF**: Geannuleerd.

DIMMER TIME: Stel de start- en stoptijd voor de dimmer in.

- 1 Draai de volumeknop om de **[ON]** tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.
- 2 Draai de volumeknop om de **[OFF]** tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop. (Basisinstelling: **[ON]: 18:00**; **[OFF]: 6:00**)

BRIGHTNESS


- 1 Kies een zone. (Zie de afbeelding in de linkerkolom.)
- 2 **0** tot **31**: Kies het gewenste helderheidsniveau voor de gekozen zone.

TEXT SCROLL

AUTO/ONCE: Kiezen voor het automatisch rollen van display-informatie of slechts éénmaal rollen. ; **OFF**: Geannuleerd.

* Vooraf ingestelde kleuren: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

OPlossen VAN PROBLEMEN

	Symptoom	Oplossing
Algemeen	Geen geluid.	<ul style="list-style-type: none"> • Stel het volume op het optimale niveau in. • Controleer de snoeren en verbindingen.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" verschijnt.	Schakel de stroom uit en controleer of de aansluitingen van de luidsprekerdraden goed zijn geïsoleerd. Schakel de stroom weer in.
	"PROTECTING SEND SERVICE" verschijnt.	Breng het toestel naar de dichtstbijzijnde reparatieservice.
	<ul style="list-style-type: none"> • Geen geluid. • Het toestel schakelt niet in. • Informatie op het display is verkeerd. 	Reinig de aansluitingen. (➔ 30)
	Receiver werkt helemaal niet.	Stel het toestel terug. (➔ 3)
Radio	<ul style="list-style-type: none"> • Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht. • Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio. 	Sluit de antenne goed aan.
	"READING" blijft knipperen.	Gebruik niet te veel lagen en mappen.
	Verstrekke tijd is niet correct.	Dit wordt veroorzaakt door de manier hoe bestanden zijn opgenomen.
USB/iPod	"LOADING" verschijnt wanneer u de zoekfunctie activeert door een druk op  .	Dit toestel is de iPod/iPhone muziekljst nog aan het maken. Het laden duurt even. Probeer later nogmaals.
	Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	<ul style="list-style-type: none"> • Dit toestel kan uitsluitend hoofdletters, cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen. • Afhankelijk van de gekozen displaytaal (➔ 5), worden bepaalde tekens mogelijk niet juist getoond.
	"NA FILE"	Controleer dat de media geschikte audiobestanden heeft. (➔ 30)

	Symptoom	Oplossing
USB/iPod	"NO DEVICE"	Sluit een USB-apparaat aan en verander de bron opnieuw in USB.
	"COPY PRO"	Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd.
	"UNSUPPORTED DEVICE" verschijnt.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het aangesloten apparaat met dit toestel compatibel is en of de bestandssystemen het vereiste formaat hebben. (➔ 30) • Bevestig het apparaat weer.
	"UNRESPONSIVE DEVICE" verschijnt	Controleer of het apparaat juist functioneert en verbind opnieuw.
	"USB HUB IS NOT SUPPORTED" verschijnt.	Dit toestel ondersteunt geen USB-apparaat dat via een USB-hub is verbonden.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> • De bron wijzigt niet naar "USB" als u een USB-apparaat aansluit terwijl u naar een andere bron luistert. • "USB ERROR" verschijnt 	De USB-poort trekt meer stroom dan de ontwerplimiet. Schakel de stroom uit en koppel het USB-apparaat af. Schakel vervolgens de stroom in en sluit het USB-apparaat weer aan. Als dit het probleem niet oplost, schakel de stroom dan uit en in (of reset het toestel), voordat u een ander USB-apparaat aansluit.
	"NO MUSIC"	Verbind een USB-apparaat dat afspeelbare audiobestanden heeft.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> • Verbind de iPod weer. • Stel de iPod terug.
	<ul style="list-style-type: none"> • Geen geluid tijdens weergave. • Geluid wordt alleen via Android apparaat uitgestuurd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verbind het Android apparaat opnieuw. • Met [HAND MODE], start u een mediaplayerapp op het Android apparaat en start u vervolgens de weergave. • Met [HAND MODE], start u de huidige mediaplayerapp opnieuw of gebruikt u een andere mediaplayerapp. • Start het Android apparaat opnieuw op. • Indien het probleem nog niet is opgelost, kan het Android apparaat het audiosignaal niet naar het toestel leiden. (➔ 30)

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

	Symptoom	Oplossing
ANDROID	Weergave is onmogelijk met [BROWSE MODE] .	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de app KENWOOD MUSIC PLAY APP op het Android apparaat is geïnstalleerd. (➔ 8) Verbind het Android apparaat opnieuw en kies de juiste bedieningsfunctie. Indien het probleem nog niet is opgelost, ondersteunt het aangesloten Android apparaat [BROWSE MODE] niet. (➔ 30)
	"NO DEVICE" of "READING" blijft knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> Schakel de opties van de fabrikant op het Android apparaat uit. Verbind het Android apparaat opnieuw. Indien het probleem nog niet is opgelost, ondersteunt het aangesloten Android apparaat [BROWSE MODE] niet. (➔ 30)
	Weergave wordt onderbroken of het geluid slaat over.	Schakel de energiebesparingsfunctie op het Android apparaat uit.
	"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> Verbind het Android apparaat opnieuw. Start het Android apparaat opnieuw op.
Spotify	"DISCONNECTED"	USB is afgekoppeld van het hoofdtoestel. Zorg dat het apparaat juist is verbonden via USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> Verbonden via USB-poort: Het apparaat is verbonden met het hoofdtoestel. Een moment geduld. Verbonden via Bluetooth: Geen Bluetooth-verbinding. Controleer de Bluetooth-verbinding en zorg dat het apparaat en het toestel gekoppeld en verbonden zijn.
	"CHECK APP"	De Spotify-toepassing is niet juist verbonden of de gebruiker is niet aangemeld. Sluit de Spotify-toepassing en start opnieuw op, meld u vervolgens aan op uw Spotify-account.

	Symptoom	Oplossing
Bluetooth* (voor KMM-BT304 / KMM-BT204)	Geen Bluetooth apparaat herkend.	<ul style="list-style-type: none"> Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur. Stel het toestel terug. (➔ 3)
	Bluetooth koppelen onmogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer dat u dezelfde PIN-code heeft ingevoerd voor het toestel en het Bluetooth apparaat. Wis de koppelingsinformatie van zowel het toestel als het Bluetooth apparaat en koppel vervolgens opnieuw. (➔ 12)
	Echo of ruis tijdens een telefoongesprek.	<ul style="list-style-type: none"> Verander de positie van de microfoon. (➔ 12) Controleer de [ECHO CANCEL] instelling. (➔ 14)
	Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth apparatuur korter is. Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.
	Bellen met stemherkenning werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de stemherkenning voor het bellen op een stillere plaats. Spreek dichterbij de microfoon in. Gebruik dezelfde stem als de stem die voor de geregistreerde stemtag werd gebruikt.
	Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is. Schakel het toestel even uit en dan weer in en verbind opnieuw. Andere Bluetooth apparaten proberen mogelijk een verbinding met het toestel te maken.
	De verbonden Bluetooth audiospeler kan niet worden bediend.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de verbonden Bluetooth audiospeler geschikt is voor Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Zie de handleiding van de audiospeler.) Ontkoppel en verbind de Bluetooth speler opnieuw.

OPlossen VAN PROBLEMEN

Symptoom	Oplossing
"DEVICE FULL"	Het maximale aantal apparaten is geregistreerd. Wis onnodige apparaten en probeer vervolgens opnieuw. (➔ 16, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Gebruik dezelfde stem als de stem die voor de geregistreerde stemtag werd gebruikt.
"NOT SUPPORT"	De verbonden telefoon is niet voor stemherkenning of het versturen van het telefoonboek geschikt.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Er is geen geregistreerd apparaat verbonden/gevonden via Bluetooth.
"ERROR"	Voer de procedure nogmaals uit. Indien "ERROR" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.
"NO INFO"/"NO DATA"	Het Bluetooth apparaat kan geen contactinformatie krijgen.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Stel het toestel terug en probeer opnieuw. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet hierdoor werd opgelost.
"SWITCHING NG"	De aangesloten telefoons ondersteunen mogelijk niet de telefoonwisselfunctie.

(Voor **KMM-304Y**)

Dempen van het geluid bij ontvangst van een telefoontje

Verbind de MUTE draad middels een los verkrijgbare telefoonaccessoire met uw telefoon. (➔ 28)

Als een telefoongesprek binnenkomt, verschijnt "CALL". (Het audiosysteem wordt in de pauze staat gezet.)

- Druk op **SRC** om het geluid van het audiosysteem te beluisteren tijdens een telefoongesprek.

"CALL" verdwijnt en de weergave van het audiosysteem wordt voortgezet.


"CALL" verdwijnt wanneer u het gesprek stopt. (De weergave van het audiosysteem wordt hervat.)

INSTALLEREN/VERBINDEN

▲ Waarschuwing

- Dit toestel kan uitsluitend worden gebruikt in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Ontkoppel de negatieve pool van de accu alvorens te verbinden en monteren.
- Voorkom kortsluiting en sluit derhalve het accudraad (geel) en ontstekingsdraad (rood) niet op het autochassis of de aarddraad (zwart) aan.
- Om kortsluiting te voorkomen:
 - isoleer niet-verbonden draden met isolatieband.
 - Aard dit toestel beslist op het autochassis na het monteren.
 - Zet de draden vast met draadklemmen en wikkel isolatietape om de draden die in contact komen met metalen onderdelen, om de draden te beschermen.

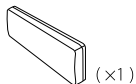
▲ Voorzorgen

- Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.
- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na het gebruik. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.
- Verbind de  draden van de luidspreker niet met het autochassis, aarddraad (zwart) en sluit niet in serie aan.
- Monteer het toestel met een kleinere hoek dan 30°.
- Indien de bedragsbundel van uw auto geen ontstekingsaansluiting heeft, moet u het ontstekingsdraad (rood) van de aansluiting verbinden met de aansluiting op de zekeringbox van de auto die 12 Volt levert en door de contactsleutel wordt in- en uitgeschakeld.
- Houd alle kabels en draden uit de buurt van metalen onderdelen die warmte afgeven.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Als de zekering is doorgebrand, controleer dan eerst of de draden niet het autochassis raken en vervang vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.

INSTALLEREN/VERBINDEN

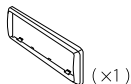
Onderdelenlijst voor het installeren

(A) Voorpaneel



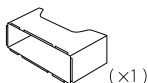
(x1)

(B) Sierplaat



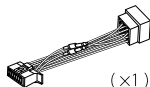
(x1)

(C) Bevestigingshuls



(x1)

(D) Bedradingsbundel



(x1)

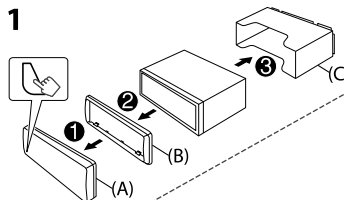
(E) Verwijdersleutel



(x2)

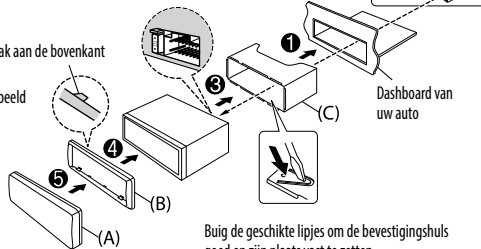
Installeren van het toestel (in-dashboard montage)

1



2

Richt de sierplaat als afgebeeld alvorens te bevestigen.
Haak aan de bovenkant

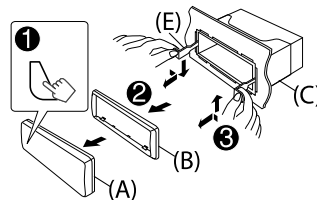


Basisprocedure

- 1 Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de \ominus aansluiting van de auto-accu.
- 2 Verbind de draden juist.
Zie "Verbinden van draden". (→ 28)
- 3 Installeer het toestel in de auto.
Zie "Installeren van het toestel (in-dashboard montage)".
- 4 Verbind de \ominus aansluiting van de auto-accu.
- 5 Druk op **SRC** om het toestel in te schakelen.
- 6 Verwijder het voorpaneel en stel het toestel binnen 5 seconden terug. (→ 3)

Verwijderen van het toestel

- 1 Verwijder het voorpaneel.
- 2 Verwijder de sierplaat.
- 3 Steek de verwijdersleutels diep in de uitsparingen aan iedere kant en volg dan de pijlen zoals in de afbeelding wordt getoond.



INSTALLEREN/VERBINDEN

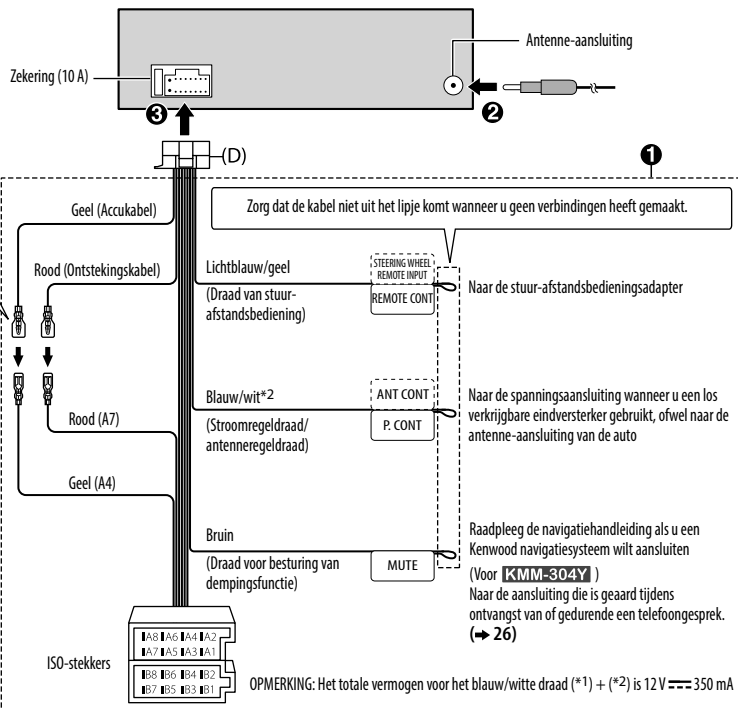
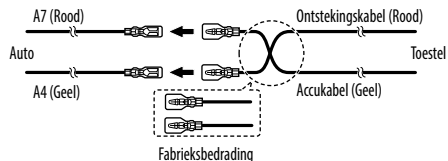
Verbinden van draden

Indien uw auto geen ISO-aansluiting heeft:

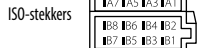
Installeer het toestel bij voorkeur met een los verkrijgbare draadbundel die specifiek voor uw auto is ontworpen en laat voor de veiligheid het installeren uitvoeren door een erkend vakman. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.

Verbinden van de ISO-stekkers met bepaalde VW/Audi en Opel (Vauxhall) auto's

U moet mogelijk de bedrading van de bijgeleverde bedradingbundel als hieronder afgebeeld wijzigen.



Pen	Kleur en functie (voor ISO-aansluitingen)
A4	Geel : Accu
A5	Blauw/wit*1 : Spanningsregeling
A7	Rood : Contact (ACC)
A8	Zwart : Massaverbinding
B1	Paars ⊕ : Achterluidspreker (rechts)
B2	Paars/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Tweeter (rechts)
B3	Grijs ⊕ : Voorluidspreker (rechts)
B4	Grijs/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Middenbereik luidspreker (rechts)
B5	Wit ⊕ : Voorluidspreker (links)
B6	Wit/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Middenbereik luidspreker (links)
B7	Groen ⊕ : Achterluidspreker (links)
B8	Groen/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Tweeter (links)



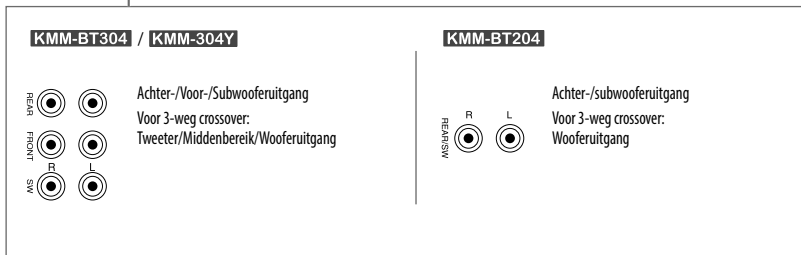
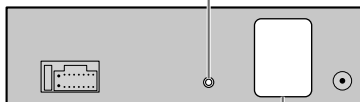
OPMERKING: Het totale vermogen voor het blauw/witte draad (*1) + (*2) is 12V ~ 350 mA

INSTALLEREN/VERBINDEN

Aansluiten van externe componenten

(Voor **KMM-BT304** / **KMM-BT204**)

Microfooningsaansluiting (↔ 12)



TER REFERENTIE

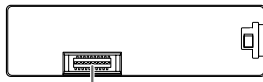
■ Onderhoud

Reinigen van het toestel

Verwijder vuil van het voorpaneel met een droge siliconen of zachte doek.

Reinigen van de aansluitingen

Verwijder het voorpaneel en reinig de aansluitingen voorzichtig met een katoenen wattestokje en let op dat u de aansluitingen niet beschadigt.



Aansluiting (op de achterkant van het voorpaneel)

■ Meer informatie

Voor de : – Een lijst met de laatste firmware-updates en compatibele onderdelen
– Originele app van KENWOOD
– Andere actuele informatie

Ga naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Af speelbare bestanden

- Af speelbaar audiobestand voor USB-massaopslagklasse-apparaat: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Bestandsysteem van af speelbaar USB-apparaat: FAT12, FAT16, FAT32
Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden af gespeeld, afhankelijk van het soort media of apparaat en de omstandigheden.
- Ga voor gedetailleerde informatie en opmerkingen over af speelbare audiobestanden naar <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles>.

Meer over USB-apparaten

- U kunt geen USB-apparaat via een USB-hub verbinden.
- Het verbinden met een kabel die langer dan 5 m is, kan abnormale weergave tot gevolg hebben.
- Dit toestel herkent geen USB-apparaat dat een ander voltage dan 5 V heeft en 1,5 A overschrijdt.

Meer over iPod/iPhone

- Via USB
Made for
 - iPod touch (5th en 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Via Bluetooth
Made for
 - iPod touch (5th en 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- U kunt de iPod niet bedienen wanneer "KENWOOD" of "✓" op de iPod wordt weergegeven.
- Afhankelijk van de versie van het besturingssysteem van de iPod/iPhone, werken bepaalde functies mogelijk niet met dit toestel.

Meer over Android apparaten

- Dit toestel ondersteunt Android OS 4.1 en hoger.
- Bepaalde Android apparaten (met OS 4.1 en hoger) ondersteunen Android Open Accessory (AOA) 2.0 mogelijk niet volledig.
- Indien het Android apparaat zowel massa-opslagklasseapparatuur als AOA 2.0 ondersteunt, geeft dit toestel altijd voorrang aan weergave via AOA 2.0.

Meer over Spotify

- De Spotify-toepassing ondersteunt:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 of hoger)
 - iPod touch (5th en 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 of hoger
- Spotify is een service van derden en de specificaties zijn derhalve zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar. Daarbij wordt compatibiliteit niet gegarandeerd en zijn sommige of alle services mogelijk niet beschikbaar.
- Sommige Spotify-functies kunnen niet worden gebruikt via dit toestel.
- Neem voor problemen met het gebruik van de toepassing contact op met Spotify op <www.spotify.com>.

Meer over Bluetooth

- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De signaalcondities verschillen afhankelijk van de omgeving.

TER REFERENTIE

Veranderen van de displayinformatie

Door iedere druk op **DISP** verandert de display-informatie.

- Indien er geen informatie beschikbaar is of niet is opgenomen, verschijnt "NO TEXT", "NO INFO" of een andere melding (bijvoorbeeld zendernaam, weergavetijd).

Bronnaam	Displaygegevens	
	KMM-BT304 / KMM-304Y	KMM-BT204
STANDBY	Bronnaam (Datum/Klok)*	Bronnaam → Klok → (terug naar het begin)
RADIO	Frequentie (Datum/Klok)*	Frequentie → Klok → (terug naar het begin)
	(Alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders) Zendernaam (Datum/Klok)* → Radiotekst (Datum/Klok)* → Radiotekst+ (R.TEXT+) → Titel van lied (Artiest) → Titel van lied (Datum/Klok)* → Frequentie (Datum/Klok)* → (terug naar het begin)	(Alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders) Zendernaam → Radiotekst → Radiotekst+ → Titel/Artiest → Frequentie → Klok → (terug naar het begin)
USB	(Voor een MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand) Titel van lied (Artiest) → Titel van lied (Albumtitel) → Titel van lied (Datum/Klok)* → Naam van bestand (Naam van map) → Naam van bestand (Datum/Klok)* → Weergavetijd (Datum/Klok)* → (terug naar het begin)	(Voor een MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand) Titel van lied/Artiest → Albumtitel/Artiest → Naam van map → Naam van bestand → Weergavetijd → Klok → (terug naar het begin)
iPod USB/iPod BT of ANDROID	Indien [MODE OFF]/[BROWSE MODE] is gekozen (→ 9): Titel van lied (Artiest) → Titel van lied (Albumnaam) → Titel van lied (Datum/Klok)* → Weergavetijd (Datum/Klok)* → (terug naar het begin)	Indien [MODE OFF]/[BROWSE MODE] is gekozen (→ 9): Titel van lied/Artiest → Albumtitel/Artiest → Weergavetijd → Klok → (terug naar het begin)
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Contexttitel (Datum/Klok)* → Titel van lied (Artiest) → Titel van lied (Albumnaam) → Titel van lied (Datum/Klok)* → Weergavetijd (Datum/Klok)* → (terug naar het begin)	Contexttitel → Titel van lied → Artiestnaam → Albumnaam → Weergavetijd → Klok → (terug naar het begin)
BT AUDIO	(Voor KMM-BT304) Titel van lied (Artiest) → Titel van lied (Albumnaam) → Titel van lied (Datum/Klok)* → Weergavetijd (Datum/Klok)* → (terug naar het begin)	Titel van lied/Artiest → Albumtitel/Artiest → Weergavetijd → Klok → (terug naar het begin)
AUX	Bronnaam (Datum/Klok)*	Bronnaam → Klok → (terug naar het begin)

* **KMM-BT304** : De resterende batterijspanning en signaalsterkte van het Bluetooth apparaat worden getoond wanneer **[BATT/SIGNAL]** op **[AUTO]** is gesteld. (→ 14)

TECHNISCHE GEGEVENS

Tuner	FM	Frequentiebereik	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 30 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Onderdrukkingsgevoeligheid (DIN S/R = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω
		Frequentieweergave (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signaal/ruisverhouding (MONO)	64 dB
		Stereoscheiding (1 kHz)	40 dB
MW (AM)	Frequentiebereik	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz stap)	
	Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	28,2 μ V	
LW (AM)	Frequentiebereik	153 kHz — 279 kHz (9 kHz stap)	
	Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	50 μ V	

USB	USB-standaard	USB 1.1, USB 2.0 Volledige snelheid
	Bestandindeling	FAT12/16/32
	Maximale toevoerstroomb	5 V gelijkstroom \equiv 1,5 A
	Frequentieweergave (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Signaal/ruisverhouding (1 kHz)	105 dB
	Dynamisch bereik	90 dB
	Kanaalscheiding	85 dB
	MP3-decodering	Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio
	AAC-decodering	AAC-LC ".aac", ".m4a"-bestanden
WAV-decodering	Lineair PCM	
FLAC-decodering	FLAC-bestand (Max. 96 kHz/24 bit)	

Bluetooth (voor de KMM-BT304 / KMM-BT204)	Versie	Bluetooth 3.0
	Frequentiebereik	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Uitgangsvermogen	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) vermogensklasse 2
	Maximaal communicatiebereik	Ongeveer 10 meter zichtveld (32,8 ft)
	Profiel	HFP 1.6 (Hands-Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP 1.5 (Audio/Video Remote Control Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile)

Audio	Maximaal uitgangsvermogen	50 W \times 4	
	Volledig bandbreedte-vermogen	22 W \times 4 (met minder dan 1 % THV)	
	Luidsprekerimpedantie	4 Ω — 8 Ω	
	Toonbereik	Band 1:	62,5 Hz \pm 9 dB
		Band 2:	100 Hz \pm 9 dB
		Band 3:	160 Hz \pm 9 dB
		Band 4:	250 Hz \pm 9 dB
		Band 5:	400 Hz \pm 9 dB
		Band 6:	630 Hz \pm 9 dB
		Band 7:	1 kHz \pm 9 dB
		Band 8:	1,6 kHz \pm 9 dB
		Band 9:	2,5 kHz \pm 9 dB
		Band 10:	4 kHz \pm 9 dB
Band 11:		6,3 kHz \pm 9 dB	
Band 12:		10 kHz \pm 9 dB	
Band 13:		16 kHz \pm 9 dB	
Preout-niveau/belasting (USB)	KMM-BT304 / KMM-304Y : 4 000 mV/10 k Ω KMM-BT204 : 2 500 mV/10 k Ω		
Preout-impedantie	\leq 600 Ω		

TECHNISCHE GEGEVENS

Aux	Frequentieergave (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximale ingangsspanning	1 000 mV
	Ingangsimpedantie	30 k Ω
Algemeen	Bedrijfsvoltage	14,4 V (10,5V — 16 V toelaatbaar)
	Maximaal stroomverbruik	10 A
	Bedrijfstemperatuur	-10°C — +60°C
	Installatie-afmetingen (B \times H \times D)	182 mm \times 53 mm \times 100 mm
	Nettogewicht (inclusief sierplaat, bevestigingshuls)	0,6 kg

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

INDICE

PRIMA DELL'USO	2
FONDAMENTI	3
OPERAZIONI PRELIMINARI	4
1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo	
2 Impostare l'ora e la data	
3 Eseguire le impostazioni iniziali	
RADIO	6
USB, iPod e ANDROID	8
AUX	10
Spotify	11
BLUETOOTH®	12
IMPOSTAZIONI AUDIO	19
IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE	23
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	24
INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI	26
RIFERIMENTI	30
Manutenzione	
Informazioni aggiuntive	
CARATTERISTICHE TECNICHE	32

PRIMA DELL'USO

IMPORTANTE

- Prima di usare l'apparecchio, e per usarlo in modo corretto, si raccomanda di leggere a fondo questo manuale. È particolarmente importante leggerne e osservarne gli avvisi e le note di attenzione.
- È infine consigliabile tenerlo in un luogo sicuro e prontamente accessibile per ogni necessità futura.

▲ AVVERTENZA

- **Non usare l'apparecchio in alcun modo che distraga dalla guida.**

▲ Attenzione

Regolazione del volume:

- Per ridurre il rischio d'incidenti regolare il volume in modo che sia possibile udire i rumori esterni al veicolo.
- Per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello d'uscita, ridurre il volume prima di riprodurre le sorgenti digitali.

Generale:

- Non usare un apparecchio esterno se ciò può far distrarre dalla guida.
- Eseguire il backup di tutti i dati importanti. Il produttore dell'apparecchio non accetta alcuna responsabilità in caso di perdita dei dati registrati.
- Non inserire né lasciare nell'apparecchio corpi metallici quali monete o attrezzi, pena la possibilità di cortocircuiti.
- I dati USB sono riportati sull'unità principale. Per accedervi occorre rimuovere il pannello anteriore. (→ 3)
- Quando in alcuni tipi di auto è installato il cavo di controllo dell'antenna, questa si estende automaticamente non appena si accende l'unità principale (→ 28). In tal caso, prima di parcheggiare in un luogo a soffitto basso è raccomandabile spegnerla o semplicemente portarla in STANDBY.

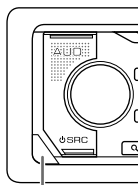
Come leggere il manuale

- Le operazioni di seguito descritte si riferiscono principalmente ai tasti del frontalino del modello **KMM-BT304**.
- Per le spiegazioni si usano indicazioni in inglese. La lingua delle visualizzazioni è selezionabile dal menu **[FUNCTION]**. (→ 5)
- **[XX]** indica l'elemento selezionato.
- (→ **XX**) indica la disponibilità di riferimenti nella pagina specificata.

FONDAMENTI

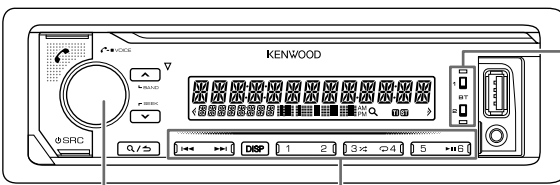
Frontalino

KMM-304Y



Pulsante di rimozione

KMM-BT304

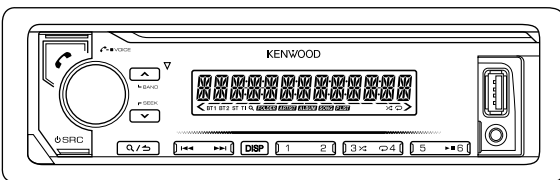


Manopola del volume

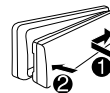
Per **KMM-BT304** / **KMM-304Y** : lampeggia quando l'apparecchio accede al modo di ricerca.

Per **KMM-BT304** :
S'illumina non appena si stabilisce la connessione Bluetooth. (➔ 12)

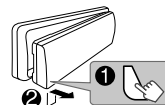
KMM-BT204



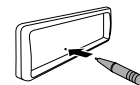
Applicare



Rimuovere



Come resettare



Resettare l'apparecchio entro 5 secondi dalla rimozione del frontalino.

Per

Dal frontalino

Accendere l'impianto

Premere **SRC**.
• Premere a lungo per spegnere l'impianto.

Regolare il volume

Ruotare la manopola del volume.

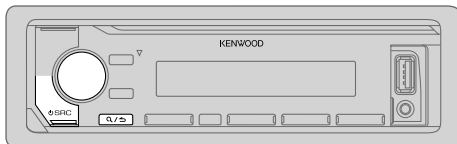
Selezione della sorgente

Premere **SRC** quante volte necessario.

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Premere **DISP** quante volte necessario. (➔ 31)

OPERAZIONI PRELIMINARI



1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo

Alla prima accensione dell'unità (o quando s'imposta [FACTORY RESET] su [YES], ➔ 5), il display mostra: "SEL LANGUAGE" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB"

- 1 Ruotando la manopola del volume selezionare [ENG] (inglese), [RUS] (russo) o [SPA] (spagnolo), quindi premerla.

L'impostazione predefinita è [ENG].

Sul display appaiono in sequenza: "CANCEL DEMO" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB".

- 2 Premere la manopola del volume.

L'impostazione predefinita è [YES].

- 3 Premere nuovamente la manopola del volume.

Viene visualizzata l'indicazione "DEMO OFF".

Sul display appare quindi il tipo di crossover selezionato:

"2-WAY X'OVER" o "3-WAY X'OVER"

- Per istruzioni sul cambio del tipo di crossover vedere la sezione "Cambio del tipo di crossover". (➔ 6)

2 Impostare l'ora e la data

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK] e quindi premerla.

Per regolare l'ora

- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK ADJUST] e quindi premerla.

- 4 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.

Ora ➔ Minuti

- 5 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK FORMAT] e quindi premerla.

- 6 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [12H] o [24H] e quindi premerla.

Per impostare la data

- 7 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE FORMAT] e quindi premerla.

- 8 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DD/MM/YY] o [MM/DD/YY] e quindi premerla.

- 9 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE SET] e quindi premerla.

- 10 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.

Giorno ➔ Mese ➔ Anno o Mese ➔ Giorno ➔ Anno

- 11 Premere a lungo \mathcal{Q}/\mathcal{S} per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere \mathcal{Q}/\mathcal{S} .

3 Eseguire le impostazioni iniziali

- 1 Premere \odot SRC ripetutamente per accedere al modo STANDBY.

- 2 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].

- 3 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato (➔ 5) e quindi premerla.

- 4 Ripetere il passo 3 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.

- 5 Premere a lungo \mathcal{Q}/\mathcal{S} per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere \mathcal{Q}/\mathcal{S} .

OPERAZIONI PRELIMINARI

Impostazione predefinita: **XX**

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT*	(Per KMM-BT204) REAR/SUB-W : specifica se alle prese di uscita di linea posteriori sono collegati i diffusori posteriori o un subwoofer (attraverso un amplificatore esterno). (➔ 29)
DISPLAY	
EASY MENU	(Per KMM-BT304 / KMM-304Y) Per [FUNCTION] ... ON : l'illuminazione di ZONE 1 diviene bianca. ; OFF : l'illuminazione ZONE 1 rimane dello stesso colore specificato in [COLOR SELECT] . (➔ 23) <ul style="list-style-type: none">• Quando si seleziona [FUNCTION], l'illuminazione della ZONE 2 diviene azzurra a prescindere dall'impostazione di [EASY MENU].• Per come identificare la zona vedere l'illustrazione a pagina 23.
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	NORMAL : salva una stazione per ciascun tasto di preimpostazione in ciascuna banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; MIX : salva una stazione per ciascun tasto di a prescindere dalla banda selezionata.
SYSTEM	
KEY BEEP*	ON : attiva il tono alla pressione dei tasti. ; OFF : disattiva il tono.
SOURCE SELECT	
SPOTIFY SRC	ON : abilita la sorgente SPOTIFY nella selezione delle sorgenti. ; OFF : la disabilita. (➔ 11)
BUILT-IN AUX	ON : abilita la sorgente AUX nella selezione delle sorgenti. ; OFF : la disabilita. (➔ 10)
P-OFF WAIT	Disponibile soltanto quando il modo dimostrativo è disattivato. Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale l'unità si spegne automaticamente (mentre si trova in standby) per risparmiare la carica della batteria. 20M : 20 minuti ; 40M : 40 minuti ; 60M : 60 minuti ; — — : annulla

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

F/W UP xxxx	YES : avvia l'aggiornamento del firmware. ; NO : annulla l'operazione (non avvia l'aggiornamento). Per informazioni particolareggiate sull'aggiornamento del firmware si prega di vedere il sito < www.kenwood.com/cs/ce/ >.
--------------------	---

FACTORY RESET **YES**: ripristina le impostazioni di fabbrica (a eccezione di quelle salvate dall'utilizzatore). ; **NO**: annulla

CLOCK

CLOCK DISPLAY **ON**: sul display appare l'ora anche ad apparecchio spento. ; **OFF**: annulla.

ENGLISH

Selezionare la lingua di visualizzazione del menu **[FUNCTION]** e delle informazioni musicali, se disponibile.

РУССКИЙ

La lingua predefinita è **[ENGLISH]**.

ESPAÑOL

* Non selezionabile quando è selezionato il crossover a tre vie.

OPERAZIONI PRELIMINARI

Cambio del tipo di crossover

- 1 Premere **SRC** ripetutamente per accedere al modo **STANDBY**.
- 2 Per selezionare il crossover premere a lungo i tasti numerici **4** e **5**.
Appare il tipo di crossover attualmente selezionato.
- 3 Ruotando la manopola selezionare "2WAY" o "3WAY", quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola selezionare "YES" o "NO", quindi premerla.
Appare il nuovo tipo di crossover selezionato.

- Per annullare l'operazione premere a lungo **Q/↵**.
- Per regolare le impostazioni di crossover: (➔ 20, 21).

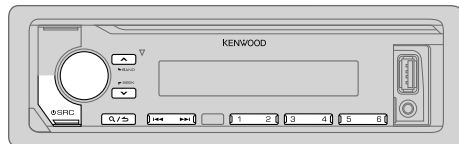
⚠ Attenzione

Si deve selezionare il tipo di crossover adatto alla modo di collegamento dei diffusori.
(➔ 28, 29)

Se si seleziona il tipo sbagliato:

- i diffusori possono danneggiarsi.
- il livello sonoro potrebbe essere eccessivamente alto o basso.

RADIO



Ricerca una stazione

- 1 Premere quante volte necessario **SRC** sino a selezionare **RADIO**.
 - 2 Premere quante volte necessario **BAND** per selezionare la banda **FM1, FM2, FM3, MW** o **LW**.
 - 3 Premere **◀◀ / ▶▶** per cercare una stazione.
- Per selezionare il metodo di ricerca di **◀◀ / ▶▶**: premere **SEEK** quante volte necessario.
AUTO1 : cerca automaticamente le stazioni.
AUTO2 : per cercare una stazione preimpostata.
MANUAL : cerca manualmente le stazioni.
 - Per salvare la stazione in memoria: premere a lungo uno dei tasti numerici da **(1 a 6)**.
 - Per selezionare una stazione salvata in memoria: premere uno dei tasti numerici da **(1 a 6)**.

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo **[FUNCTION]**.
- 2 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato (➔ 7) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

Impostazione predefinita: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	ON: cerca soltanto le stazioni dal segnale forte. ; OFF: annulla. • L'impostazione eseguita riguarda solo la sorgente/stazione selezionata. Quando si cambia sorgente/stazione è necessario ripetere l'impostazione.
AUTO MEMORY	YES: inizia automaticamente a salvare le prime sei stazioni la cui ricezione è buona. ; NO: annulla. • Selezionabile soltanto quando [PRESET TYPE] è impostato su [NORMAL] . (→ 5)
MONO SET	ON: migliora la ricezione FM (l'effetto stereo potrebbe tuttavia scomparire). ; OFF: annulla.
NEWS SET	ON: se disponibile, l'apparecchio seleziona temporaneamente il programma dei notiziari. ; OFF: annulla.
REGIONAL	ON: passa a un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF". ; OFF: annulla.
AF SET	ON: quando la qualità di ricezione non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso programma nella medesima rete Radio Data System ma il cui segnale sia migliore. ; OFF: annulla.
TI	ON: permette all'apparecchio di passare temporaneamente alla ricezione delle informazioni sul traffico, se disponibili ("TI" s'illumina). ; OFF: annulla.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il tipo di programma disponibile (vedere oltre), e quindi premerla. 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la lingua PTY (ENGLISH/FRENCH/GERMAN) e quindi premerla. 3 Premere ◀◀ / ▶▶ per avviare la ricerca.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: sincronizza l'orologio dell'apparecchio con quello del Radio Data System. ; OFF: annulla.

Tipi di programma disponibili durante la ricerca [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (informazioni), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (musica), ROCK M (musica), EASY M (musica), LIGHT M (musica), CLASSICS, OTHER M (musica), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musica), OLDIES, FOLK M (musica)

L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come **[SPEECH]** o **[MUSIC]**, se selezionato.

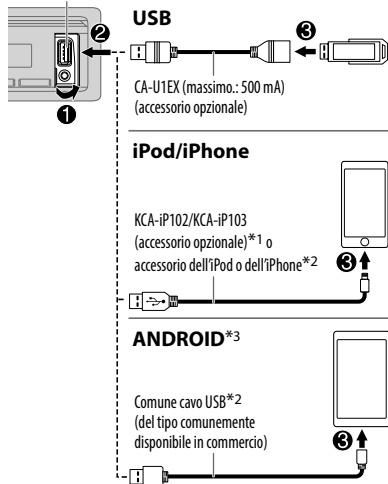
- **[LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH]** sono selezionabili soltanto nelle bande FM1, FM2 e FM3.
- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si sta ricevendo un notiziario, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

USB, iPod e ANDROID

Avviare la riproduzione

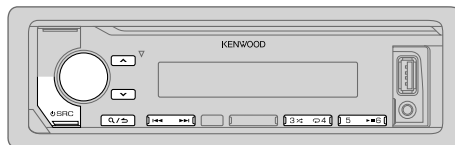
L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente e ne avvia la riproduzione.

Preso d'ingresso USB



*1 KCA-iP102: tipo a 30 contatti; KCA-iP103: tipo Lightning

*2 Quando non lo si usa, non lasciare il cavo nella vettura.



Per	Dal frontalino
Riprodurre/mettere in pausa	Premere ► 6.
Avanzare o retrocedere rapidamente*4	Premere a lungo ◀◀ / ▶▶ .
Selezionare un file	Premere ◀◀ / ▶▶ .
Seleziona una cartella*5	Premere ▲ / ▼.
Ripetizione*6	Premere ↻ 4 quante volte necessario. FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod o periferica ANDROID
Riproduzione casuale*6	Premere 3 ↻ quante volte necessario. FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : file MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC, iPod o periferica ANDROID
	Premere a lungo 3 ↻ sino a selezionare ALL RANDOM.

*3 Quando è collegata una periferica Android: appare "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Seguire le istruzioni per installare l'applicazione. La più recente versione dell'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY può essere altresì installata nella periferica Android prima di collegarla. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

*4 Per le periferiche ANDROID: disponibile soltanto quando si seleziona [BROWSE MODE]. (→ 9)

*5 Non disponibile per l'iPod e ANDROID.

*6 Per iPod/ANDROID: disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF]/[BROWSE MODE]. (→ 9)

USB, iPod e ANDROID

Selezionare il modo di controllo

Mentre è selezionata la sorgente iPod USB premere quante volte necessario **5**.

MODE ON : Controlla l'iPod dall'iPod stesso. Dall'unità principale è comunque possibile eseguire operazioni quali riproduzione, messa in pausa, salto dei file e avanzamento/inversione rapida.

MODE OFF : Controlla l'iPod dall'unità principale.

Mentre è selezionata la sorgente ANDROID premere quante volte necessario **5**.

BROWSE MODE: Controlla il dispositivo Android dall'unità principale per mezzo dell'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY in esso installata.

HAND MODE : Controlla il dispositivo Android da esso stesso per mezzo di un'altra applicazione di riproduzione musicale in esso installata. Dall'unità principale rimane tuttavia possibile riprodurre, mettere in pausa e saltare i file.

Selezionare un'unità con file audio

Mentre è selezionata la sorgente USB premere quante volte necessario **5**.

L'apparecchio riprodurrà i brani salvati in.

- Memoria interna o esterna selezionata di uno smartphone (classe di archiviazione di massa).
- Unità selezionata di un dispositivo multi-unità.

Ascoltare TuneIn Radio, TuneIn Radio Pro o Aupeo

Durante l'ascolto dell'applicazione TuneIn Radio, TuneIn Radio Pro o Aupeo collegare l'iPod o l'iPhone alla presa d'ingresso USB di questo apparecchio.

- Ora sarà l'apparecchio a emettere il suono proveniente da queste applicazioni.

Selezionare un file da una cartella o da un elenco

Con l'iPod o un dispositivo Android questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]**.

- 1 Premere **Q/↵**.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la cartella o l'elenco desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premerla.

Ricerca rapida (solo con l'unità USB e la sorgente ANDROID)

Se i file sono molti è possibile cercarli rapidamente.

Ruotando velocemente la manopola del volume si scorre velocemente l'elenco.

Salto di ricerca (solo con l'iPod USB e la sorgente ANDROID)

Premere **◀◀ / ▶▶** per cercare i file al rapporto di salto ricerca pre-impostato. (→ 10, [SKIP SEARCH])

- Premendo **◀◀ / ▶▶** a lungo la ricerca avanza con un rapporto di salto del 10%.

Ricerca alfabetica (solo con l'iPod USB e la sorgente ANDROID)

La ricerca dei file può essere effettuata inserendone il primo carattere.

Sorgente iPod USB

- 1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere alla ricerca per caratteri.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere d'interesse.
 - Per cercare un carattere diverso da A a Z e da 0 a 9 selezionare ******.
- 3 Premere **◀◀ / ▶▶** per fare scorrere la posizione d'inserimento.
 - È possibile inserire sino a tre caratteri.
- 4 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.

Sorgente ANDROID

- 1 Premere **^ / v** per accedere alla ricerca per caratteri.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere d'interesse.
 - ^A^**: Lettere maiuscole (da A a Z)
 - _A_**: Lettere minuscole (da a a z)
 - 0-**: Numeri (da 0 a 9)
 - ****: Caratteri diversi da A a Z e da 0 a 9
- 3 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.

- Per ritornare alla cartella principale (root), al primo file o al menu principale premere il tasto **5**. (Operazione non disponibile con la sorgente BT AUDIO.)
- Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.
- Per annullare l'operazione premere a lungo **Q/↵**.

USB, iPod e ANDROID

Impostazioni per l'uso dell'applicazione KENWOOD Remote

L'applicazione KENWOOD Remote permette di gestire il sintonizzatore KENWOOD con un iPhone o un iPod (mediante la presa d'ingresso USB).

Preparazione:

Prima di connettere il dispositivo è necessario installarvi la versione più recente dell'applicazione KENWOOD Remote. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Per **KMM-BT304** / **KMM-BT204**, le impostazioni sono effettuabili allo stesso modo della connessione Bluetooth. (→ 18)

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere a lungo **Q** / **↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q** / **↵**.

Impostazione predefinita: **XX**

USB	
MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: seleziona automaticamente l'unità successiva (da [DRIVE 1] a [DRIVE 4]) e avvia la riproduzione. Ripetere i passi da 1 a 3 per selezionare le unità successive.
SKIP SEARCH	0.5%/1%/5%/10%: durante l'ascolto dell'iPod USB o di una sorgente ANDROID seleziona il rapporto di salto ricerca lungo tutti i file.

AUX

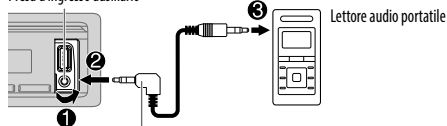
Preparazione:

In [SOURCE SELECT] impostare [BUILT-IN AUX] su [ON]. (→ 5)

Avviare l'ascolto

- 1 Collegare un comune lettore audio portatile (del tipo comunemente disponibile in commercio).

Presa d'ingresso ausiliario



Mini spinotto stereo da 3,5 mm con connettore a "L"
(del tipo comunemente disponibile in commercio)

- 2 Premere quante volte necessario **⏻ SRC** sino a selezionare AUX.
- 3 Accendere il lettore audio portatile e avviarne la riproduzione.

Impostare il nome AUX

Durante l'ascolto del lettore audio portatile collegato all'apparecchio...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SYSTEM] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [AUX NAME SET] e quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato; quindi premerla.
AUX (impostazione predefinita)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Premere a lungo **Q** / **↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q** / **↵**.

Spotify

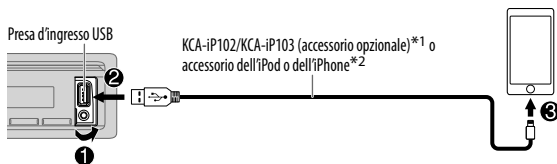
Preparazione:

Installare nel proprio iPhone o iPod touch l'ultima versione di Spotify, creare un account e accedere al sito Spotify.

- In [SOURCE SELECT] impostare [SPOTIFY SRC] su [ON]. (→ 5)

Avviare l'ascolto

- 1 Aprire nella periferica l'applicazione Spotify.
- 2 Collegare la periferica alla presa USB dell'apparecchio.



- 3 Premere quante volte necessario **SRC** sino a selezionare SPOTIFY. Se ne avvia automaticamente la ricezione.

Per	Dal frontalino
Riprodurre/mettere in pausa	Premere ▶ 6 .
Saltare un brano	Premere ◀◀*3 / ▶▶ .
Approvare o disapprovare*4	Premere ▲ / ▼ .
Avviare la radio	Premere a lungo 5 .
Ripetizione*5	Premere ↻ 4 quante volte necessario. REPEAT ALL/REPEAT ONE*3/REPEAT OFF
Riproduzione casuale*5	Premere 3 ↻ quante volte necessario.*3 SHUFFLE ON/SHUFFLE OFF

*1 KCA-IP102 : tipo a 30 contatti; KCA-IP103 : tipo Lightning

*2 Quando non lo si usa, non lasciare il cavo nella vettura.

*3 Disponibile soltanto con gli account premium

*4 Funzione disponibile unicamente in modalità Radio. Quando si disapprova un brano il sistema lo salta e passa a un altro.

*5 Disponibile soltanto con i brani registrati nelle liste di riproduzione

Come salvare i dati relativi ai brani preferiti

Durante l'ascolto della radio...

Premere a lungo la manopola del volume.

Appare "SAVED" e i dati vengono salvati in "Your Music (La tua musica)" o in "Your Library (La tua libreria)" del proprio account Spotify.

Per eliminarli ripetere la medesima procedura:

Appare "REMOVED" e i dati prima salvati vengono rimossi da "Your Music (La tua musica)" o da "Your Library (La tua libreria)" dell'account.

Ricerca di un brano o di una stazione

- 1 Premere **Q / ↵**.
- 2 Ruotando la manopola selezionare un tipo di elenco e premerla. I tipi di elenchi visualizzati dipendono dalle informazioni trasmesse da Spotify.
- 3 Ruotando la manopola selezionare il brano o la stazione d'interesse.
- 4 Premere la manopola del volume per confermare.

Per velocizzare la ricerca occorre ruotare velocemente la manopola.

Per annullare l'operazione premere a lungo **Q / ↵**.

BLUETOOTH — Connessione

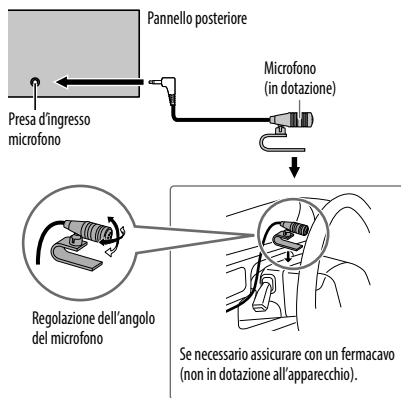
Profili BLUETOOTH compatibili

- HFP (chiamate vivavoce)
- A2DP (distribuzione audio avanzata)
- AVRCP (controllo audio/video remoto)
- SPP (porta seriale)
- PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

Codec Bluetooth compatibili

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Collegare il microfono



Accoppiamento e connessione iniziale di un dispositivo Bluetooth

- 1 Premere SRC per accendere l'apparecchio.**
- 2 Dalla periferica Bluetooth ricercare e selezionare l'apparecchio modello (KMM-BT3**/KMM-BT2**).**
Sul display appare "PAIRING" ➔ "PASS XXXXXX" ➔ Nome della periferica ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB".
 - Con alcune periferiche Bluetooth subito dopo la ricerca potrebbe essere necessario inserire il codice PIN (Personal Identification Number).
- 3 Premere la manopola del volume per avviare l'accoppiamento.**
Al termine dell'accoppiamento appare "PAIRING OK".

Al termine dell'accoppiamento la connessione Bluetooth si stabilisce automaticamente.

- **KMM-BT304** : Sul frontalino s'illuminano gli indicatori "BT1" e/o "BT2".
- **KMM-BT204** : Sul display appaiono "BT1" e/o "BT2".

- Questo apparecchio è compatibile con la funzione SSP (accoppiamento semplificato e sicuro).
- È possibile registrare (accoppiare) sino a cinque periferiche.
- Una volta eseguito l'accoppiamento la periferica Bluetooth rimane registrata nell'apparecchio anche qualora lo si resett. Per informazioni sulla cancellazione della periferica connessa: ➔ 16, [DEVICE DELETE].
- In qualsiasi momento è possibile connettere sino a due cellulari e un lettore audio Bluetooth. Tuttavia mentre ci si trova nella sorgente BT AUDIO è possibile connettere e commutare a piacere sino a cinque periferiche audio Bluetooth. (➔ 17)
- Alcune periferiche Bluetooth potrebbero non riuscire a connettersi automaticamente all'apparecchio anche ad accoppiamento riuscito. In tal caso occorre provvedervi manualmente.
- Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni della periferica in uso.

* Per informazioni sulla posizione della presa d'ingresso del microfono vedere a pagina 29.

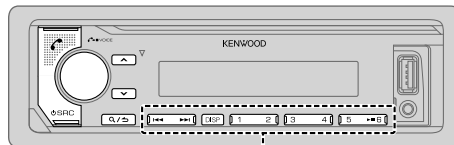
Accoppiamento automatico

Quando alla presa d'ingresso USB dell'apparecchio si collega un iPhone, un iPod touch o un dispositivo Android, attraverso la connessione Bluetooth se ne attiva automaticamente la richiesta di accoppiamento.

Una volta controllato il nome della periferica, per accoppiarla premere una volta la manopola del volume.

La richiesta automatica di accoppiamento si attiva soltanto quando:

- La funzione Bluetooth della periferica connessa è attiva.
- La funzione **[AUTO PAIRING]** è impostata su **[ON]**. (➔ 16)
- Nel dispositivo Android è installata l'applicazione **KENWOOD MUSIC PLAY** (➔ 8) ed è selezionato **[BROWSE MODE]**. (➔ 9)

BLUETOOTH — Telefono cellulare

ZONE 2

Ricevere una chiamata

Al sopraggiungere di una chiamata:

- **KMM-BT304** : ZONE 2 inizia a lampeggiare di colore verde.
- Se la funzione **[AUTO ANSWER]** è stata impostata su un determinato intervallo di tempo l'apparecchio risponde alla chiamata automaticamente. (➔ 14)


Durante la conversazione:

- **KMM-BT304** : ZONE 1 s'illumina secondo quanto impostato in **[DISPLAY]** (➔ 23) e ZONE 2 s'illumina di verde.
- Se si spegne l'apparecchio o se ne rimuove il frontalino la connessione Bluetooth s'interrompe.

Le funzionalità di seguito elencate possono differire o mancare del tutto a seconda del modello di telefono connesso.



Per	Dal frontalino
-----	----------------

Alla prima chiamata in arrivo...



Rispondere a una chiamata	Premere  , la manopola del volume o uno dei tasti numerici da 1 a 6 .
Rifiutare una chiamata	Premere Q/↵ .
Terminare una conversazione	Premere Q/↵ .

Per	Dal frontalino
-----	----------------


Mentre si risponde alla prima chiamata...

Rispondere a un'altra chiamata lasciando in attesa quella già in corso	Premere 
Rifiutare un'altra chiamata in arrivo	Premere 

Quando vi sono due chiamate attive...


Terminare quella in corso e accettare quella in attesa	Premere 
Commutare tra la chiamata in corso e quella in attesa	Premere 


Regolare il volume della conversazione da [00] a [35] (Impostazione predefinita: [15])	Mentre si parla ruotare la manopola del volume. <ul style="list-style-type: none"> • Questa regolazione non ha influenza sul volume delle altre sorgenti.
--	--

Passare dal modo vivavoce al modo di conversazione privata	Durante la conversazione premere  6 . <ul style="list-style-type: none"> • I comandi possono variare secondo il cellulare Bluetooth effettivamente connesso.
--	---

Come migliorare la qualità audio

Mentre si parla...



- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere a lungo  per uscire.


Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: **XX**

MIC GAIN	-10 a +10 (-4): La sensibilità del microfono incorporato aumenta all'aumentare del numero selezionato.
NR LEVEL	-5 a +5 (0): Regola il livello di riduzione dell'eco sino a ridurre al minimo il rumore durante la conversazione telefonica.
ECHO CANCEL	-5 a +5 (0): Regola il ritardo per la cancellazione dell'eco sino a ridurlo al minimo durante la conversazione.

Impostazione di ricezione delle chiamate

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .




Impostazione predefinita: **XX**


SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 a 30: l'apparecchio risponde automaticamente alle chiamate in arrivo entro l'intervallo di tempo specificato (in secondi). ; OFF : annulla.
BATT/SIGNAL*	(Per KMM-BT304) AUTO : quando l'apparecchio rileva una periferica Bluetooth connessa ne mostra lo stato di carica della batteria e la forza del segnale. ; OFF : annulla.

* Questa funzionalità dipende dal tipo di telefono in uso.

Come effettuare una chiamata

Le chiamate possono essere effettuate dalla cronologia delle chiamate, dalla rubrica telefonica o componendo direttamente il numero. Se il cellulare in uso è provvisto della funzione di comando vocale è altresì possibile effettuarle in tal modo.

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.**
Appare il "nome del primo cellulare".
 - Se sono connessi due cellulari Bluetooth, premendo nuovamente  si passa all'altro.
Appare il "nome del secondo cellulare".
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.**
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.**
- 4 Premere a lungo  per uscire.**

Per ritornare all'impostazione precedente premere .





CALL HISTORY

(Selezionabile soltanto quando il telefono connesso è compatibile con il profilo PBAP.)



- Premendo la manopola selezionare il nome o il numero telefonico da chiamare.
 - KMM-BT304**: Nella parte inferiore del display appare "INCOMING", "OUTGOING" o "MISSED" per indicare lo stato della precedente chiamata.
 - KMM-BT204**: "I" indica chiamata ricevuta, "O" chiamata effettuata e "M" chiamata mancata.
 - Premere **DISP** per selezionare la categoria da visualizzare (NUMBER o NAME).
 - In assenza di registrazione della cronologia delle chiamate appare "NO DATA".
- Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.

PHONE BOOK


(Selezionabile soltanto quando il telefono connesso è compatibile con il profilo PBAP.)

- Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere al modo di ricerca alfabetico (quando la rubrica telefonica contiene molti contatti).
Appare il primo menu (ABCDEFGHIJK).
 - Per accedere agli altri menu (LMNOPQRSTUW o WXYZ1*) premere  / .
 - Ruotando velocemente la manopola del volume selezionare la prima lettera della parola da ricercare, premere  /  e quindi anche la manopola stessa.
Selezionare "1" per effettuare la ricerca con i numeri, oppure "*" per effettuarla con i simboli.
- Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il nome desiderato, quindi premerla.
- Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il numero desiderato, quindi premerla per comporlo.
 - Durante l'accoppiamento la rubrica telefonica del telefono connesso viene automaticamente trasferita all'unità.
 - I contatti vengono categorizzati in: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL o HM (casa), OF (ufficio), MO (cellulare), OT (altro), GE (generale)
 - L'apparecchio visualizza esclusivamente le lettere non accentate. (La "Ú", ad esempio, appare come "U").

NUMBER DIAL

- Ruotando la manopola del volume selezionare un numero da 0 a 9 o un carattere (*, # o +).
- Con  /  fare scorrere la posizione d'inserimento.
Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare la composizione del numero.
- Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.

VOICE


Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata. ( **16, Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale**)

BATT LOW/MID/FULL*: mostra la carica della batteria.

NO SIGNAL/LOW/MID/MAX*: mostra la forza del segnale in ricezione.

* Questa funzionalità dipende dal tipo di telefono in uso.


Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale

- 1 Premere a lungo  per attivare la funzione di riconoscimento vocale del telefono connesso.
- 2 Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata.
 - La capacità di riconoscimento vocale varia secondo il telefono effettivamente in uso. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni del telefono.
 - Questo apparecchio è altresì compatibile con la funzione di assistenza personale intelligente dell'iPhone.

Impostazioni in memoria

Registrazione contatti nella memoria

In corrispondenza dei tasti numerici da **1** a **6** è possibile memorizzare sino a 6 contatti.

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotando la manopola del volume selezionare [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] o [NUMBER DIAL], quindi premerla.
- 3 Ruotando la manopola selezionare il nome o il numero di telefono da chiamare.

Dopo avere selezionato il contatto, premendo la manopola del volume se ne visualizza il numero telefonico.
- 4 Premere a lungo uno dei tasti numerici da **1** a **6**.

Se l'apparecchio trova tale contatto o numero di telefono appare "STORED".


Per cancellare un contatto dalla memoria di preimpostazione al passo **2** selezionare [NUMBER DIAL] e registrare quindi un semplice spazio.


Chiamata dalla memoria

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Premere uno dei tasti numerici da **1** a **6**.
- 3 Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.



Se non vi è alcun contatto salvato appare "NO MEMORY".

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo **2** sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Selezionano il telefono o la periferica audio da connettere o disconnettere. Quando la periferica è connessa, di fronte al suo nome appare "★". Davanti al lettore audio correntemente selezionato appare "▷".
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • In qualsiasi momento è possibile connettere sino a due telefoni e un lettore audio Bluetooth.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la periferica da cancellare, quindi premerla. 2 Ruotando la manopola selezionare [YES] o [NO], quindi premerla.
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Cambia il codice PIN (sino a 6 cifre).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ruotando la manopola selezionare un numero di telefono. 2 Con  /  i fare scorrere la posizione d'inserimento. Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare l'inserimento del codice PIN. 3 Premere la manopola del volume per confermare.
RECONNECT	ON : quando la trova a portata di connessione, l'apparecchio riconnette automaticamente l'ultima periferica connessa. ; OFF : annulla.
AUTO PAIRING	ON : quando si collega alla presa d'ingresso USB una periferica Bluetooth compatibile (iPhone, iPod touch o un dispositivo Android) l'apparecchio l'accoppia automaticamente. Questa funzione potrebbe non operare a seconda del sistema operativo installato nella periferica connessa. ; OFF : annulla.
INITIALIZE	YES : inizializza tutte le impostazioni Bluetooth, dati di accoppiamento e rubrica telefonica compresi. ; NO : annulla.

Modo di prova Bluetooth

L'apparecchio può verificare l'effettiva capacità di connessione dei propri profili con le periferiche Bluetooth.

- Accertarsi che non vi sia alcuna periferica Bluetooth accoppiata.

- 1 Premere a lungo** .
Sul display appare "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- 2 Dalla periferica Bluetooth ricercare e selezionare l'apparecchio modello (KMM-BT3**/KMM-BT2**).**
- 3 Confermare l'accoppiamento dalla periferica Bluetooth.**
Sul display inizia a lampeggiare "TESTING".

Al termine della prova ne appare il risultato (OK o NG).

PAIRING: Stato dell'accoppiamento

HF CNT: Compatibilità con il profilo HFP (chiamate vivavoce)

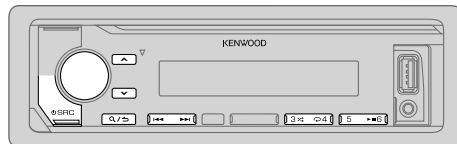
AUD CNT: Compatibilità con il profilo A2DP (distribuzione audio avanzata)

PB DL: Compatibilità con il profilo PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

Per annullare il modo di prova spegnere l'apparecchio premendo a lungo **SRC**.

BLUETOOTH — Audio

Mentre ci si trova nella sorgente BT AUDIO è possibile connettere e commutare a piacere sino a cinque periferiche audio Bluetooth.

**Come usare un lettore audio Bluetooth**

- 1 Premere quante volte necessario** **SRC** sino a selezionare BT AUDIO.
- 2 Avviare la riproduzione dal lettore audio Bluetooth.**

Per	Dal frontalino
Riprodurre/mettere in pausa	Premere ▶ 6 .
Selezionare un gruppo o una cartella	Premere ▲ / ▼ .
Saltare avanti o indietro	Premere ◀◀ / ▶▶ .
Avanzare o retrocedere rapidamente	Premere a lungo ◀◀ / ▶▶ .
Ripetizione	Premere ↺ 4 quante volte necessario. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Riproduzione casuale	Premere a lungo 3 ↻ sino a selezionare ALL RANDOM . • Premendo 3 ↻ selezionare RANDOM OFF .
Selezionare un file da una cartella o da un elenco	Vedere la sezione "Selezionare un file da una cartella o da un elenco" a pagina 9.
Commutare tra le periferiche Bluetooth audio connesse	Premere 5*

* Anche la pressione del tasto "Play" del dispositivo connesso determina l'emissione del suono dal dispositivo stesso.

I comandi e i messaggi possono cambiare secondo la loro effettiva disponibilità nella periferica connessa.

Impostazioni per l'uso dell'applicazione KENWOOD Remote

L'applicazione KENWOOD Remote permette di gestire il sintonizzatore KENWOOD con un iPhone o un iPod (mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB) o con uno smartphone Android (mediante la connessione Bluetooth).

Preparazione:

Prima di connettere il dispositivo è necessario installarvi la versione più recente dell'applicazione KENWOOD Remote. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere a lungo **Q** / **S** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q** / **S**.

Impostazione predefinita: **XX**

REMOTE APP

SELECT Selezione il dispositivo (IOS o ANDROID) da usare con l'applicazione.

IOS	<p>YES: specifica l'iPhone o l'iPod da usare con l'applicazione mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB.; NO: annulla.</p> <p>Se si è selezionato IOS, per attivare l'applicazione selezionare la sorgente iPod BT (o iPod USB se l'iPhone o l'iPod è collegato alla presa d'ingresso USB).</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'applicazione s'interrompe o si disconnette quando: <ul style="list-style-type: none"> – Si passa dalla sorgente iPod BT a un'altra sorgente collegata mediante la presa d'ingresso USB. – Si passa dalla sorgente iPod USB alla sorgente iPod BT.
ANDROID	<p>YES: specifica l'uso dello smartphone Android con l'applicazione mediante la connessione Bluetooth.; NO: annulla.</p>

ANDROID LIST*: permette di selezionare dall'elenco lo smartphone Android da usare.

* Visualizzato solo quando [ANDROID] in [SELECT] è impostato su [YES].

STATUS

Mostra lo stato del dispositivo correntemente selezionato.

IOS CONNECTED: permette di usare l'applicazione con l'iPhone o l'iPod mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB.

IOS NOT CONNECTED: non è connesso alcun dispositivo IOS con il quale usare l'applicazione.

ANDROID CONNECTED: permette di usare l'applicazione con uno smartphone Android mediante la connessione Bluetooth.

ANDROID NOT CONNECTED: non è connesso alcun dispositivo Android con il quale usare l'applicazione.

Ascolto dell'iPhone o dell'iPod mediante la connessione Bluetooth

Questo apparecchio permette di ascoltare mediante la connessione Bluetooth la musica salvata nell'iPhone o nell'iPod.

Premere quante volte necessario **⏪ SRC** sino a selezionare iPod BT.

- L'iPhone o l'iPod è utilizzabile esattamente come quando è collegato alla presa d'ingresso USB. (**➡ 8**)
- Se durante l'ascolto della sorgente iPod BT si collega un iPhone o l'iPod stesso alla presa d'ingresso USB, l'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente iPod USB. Se il dispositivo è ancora via Bluetooth premere **⏪ SRC** per selezionare iPod BT.

Radio Internet attraverso la connessione Bluetooth

Questo apparecchio permette di ascoltare Spotify con un iPhone, un iPod o un dispositivo Android mediante la connessione Bluetooth.

- Accertarsi innanzi tutto che alla presa d'ingresso USB non sia collegato un dispositivo.

Ascoltare Spotify

Preparazione:

In **[SOURCE SELECT]** impostare **[SPOTIFY SRC]** su **[ON]**. (→ 5)

- 1 Aprire nella periferica l'applicazione Spotify.
- 2 Connettere il dispositivo mediante Bluetooth. (→ 12)
- 3 Premere **⏮ SRC** quante volte necessario sino a selezionare **SPOTIFY** (se con l'iPhone o l'iPod) o **SPOTIFY BT** (se con un dispositivo Android).

La periferica cambia sorgente e l'avvia automaticamente.

- In questo caso Spotify è utilizzabile esattamente come quando lo si ascolta attraverso la presa USB. (→ 11)

IMPOSTAZIONI AUDIO

Durante l'ascolto di una sorgente qualsiasi...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo **[FUNCTION]**.
(Per **KMM-304Y**) Premere **AUD** per accedere direttamente al modo **[AUDIO CONTROL]**.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere a lungo **⏮/⏭** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **⏮/⏭**.

Impostazione predefinita: **XX**

AUDIO CONTROL		
SUB-W LEVEL	LEVEL -50 a LEVEL +10 (LEVEL 0) : regola il livello d'uscita del subwoofer.	
MANUAL EQ	I parametri del suono (frequenza, tono e fattore Q) vengono preimpostati in ciascuna selezione.	
62.5HZ	LEVEL	LEVEL -9 a LEVEL +9 (LEVEL 0) : regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)
	BASS EXTEND	ON : attiva i bassi estesi. ; OFF : annulla.
100HZ/160HZ/250HZ/ 400HZ/630HZ/1KHZ/ 1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/ 6.3KHZ/10KHZ/16KHZ	LEVEL -9 a LEVEL +9 (LEVEL 0) : regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)	
Q FACTOR	1.35/1.50/2.00 : regola il fattore di qualità.	
PRESET EQ	NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER : seleziona un equalizzatore preimpostato adatto al genere musicale in esecuzione. (Selezionare [USER] per usare le impostazioni fatte in [MANUAL EQ] .)	
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5 o LV1/LV2/LV3/LV4/LV5 : specifica il livello di potenziamento dei bassi. ; OFF : annulla.	

IMPOSTAZIONI AUDIO

LOUDNESS	LEVEL 1/LEVEL 2 o LV1/LV2 : seleziona il potenziamento desiderato per le basse e alte frequenze in modo da produrre a basso volume un suono ben bilanciato. ; OFF : annulla.
SUBWOOFER SET	ON : attiva l'uscita al subwoofer. ; OFF : annulla.
FADER	(Non selezionabile quando è selezionato il crossover a tre vie.) R15 a F15 (Q) : regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori posteriore e anteriori.
BALANCE	L15 a R15 (Q) : regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori destro e sinistro.
VOLUME OFFSET	-15 a +6 (Q) : preimposta il volume iniziale per ciascuna sorgente. (Selezionare innanzi tutto la sorgente da regolare.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECNRSTR (ricostruzione del suono)	(Non selezionabile con le sorgenti RADIO e AUX.) ON : compensando le componenti in alta frequenza e ripristinando il tempo di salita (o rise time) della forma d'onda, elementi che vanno perduti durante la compressione audio, rende più realistico il suono. ; OFF : annulla.
SPACE ENHANCE	(Non selezionabile con la sorgente RADIO.) SMALL/MEDIUM/LARGE o SML/MED/LRG : potenzia virtualmente lo spazio sonoro. ; OFF : annulla.
SND REALIZER	LEVEL 1/LEVEL 2/LEVEL 3 o LV1/LV2/LV3 : rende virtualmente più realistico il suono. ; OFF : annulla.
STAGE EQ	LOW/MIDDLE/HIGH o LOW/MID/HI : regola virtualmente la posizione sonora percepita attraverso i diffusori. ; OFF : annulla.
DRIVE EQ	ON : aumenta la frequenza per compensare il rumore esterno al veicolo o quello prodotto dagli pneumatici durante la guida. ; OFF : annulla.
SPEAKER SIZE	Appaiono i parametri d'impostazione del crossover a due o a tre vie, a seconda di quello effettivamente selezionato (➔ 6). (➔ 21) Per impostazione predefinita è selezionato il crossover a due vie.
X'OVER	
DTA SETTINGS	Impostazioni, ➔ 22, Allineamento temporale digitale .
CAR SETTINGS	

- **[KMM-BT204]** : Con il crossover a due vie: **[SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]** sono selezionabili soltanto quando s'impone **[SWITCH PREOUT]** su **[SUB-W]**. (➔ 5)
- **[SUB-W LEVEL]** sono selezionabili soltanto quando s'impone **[SUBWOOFER SET]** su **[ON]**.

Impostazione del crossover

Di seguito si riportano i parametri d'impostazione dei crossover a due e a tre vie.

SPEAKER SIZE

Per ottenere le massime prestazioni con questa impostazione, selezionare la dimensione dei diffusori collegati.

- L'apparecchio imposta automaticamente la frequenza e la pendenza della curva del diffusore selezionato.
- Quando si seleziona il crossover a due vie, se per **[SPEAKER SIZE]** in corrispondenza di **[TWEETER]** di **[FRONT]**, **[REAR]** e **[SUBWOOFER]** si seleziona **[NONE]** l'impostazione **[X'OVER]** del diffusore non è disponibile.
- Quando si seleziona il crossover a tre vie, se per **[SPEAKER SIZE]** in corrispondenza di **[WOOFER]** si seleziona **[NONE]** l'impostazione **[X'OVER]** di **[WOOFER]** stesso non è disponibile.

X'OVER

- **[FRQ]/[F - HPF FRQ]/[R - HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: permette di regolare la frequenza di cross-over per i diffusori selezionati (filtro passa-alto o filtro passa-basso). Quando si seleziona **[THROUGH]** l'unità invia tutti i segnali ai diffusori selezionati.
- **[F - HPF SLOPE]/[R - HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]**: permette di regolare la pendenza della curva di crossover. Questa impostazione è disponibile soltanto quando la frequenza di cross-over non è impostata su **[THROUGH]**.
- **[SW LPF PHASE]/[PHASE]**: permette di specificare la fase dell'uscita di un determinato diffusore per allinearla con quella degli altri diffusori.
- **[GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F - HPF GAIN]/[R - HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: permette di regolare il volume d'uscita del diffusore selezionato.

IMPOSTAZIONI AUDIO

Parametri d'impostazione del crossover a due vie

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/ 4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (non collegato)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/ 7×10/NONE (non collegato)
SUBWOOFER*1*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (non collegato)
X'OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 a 0
	GAIN RIGHT	-8 a 0
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	F - HPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	F - HPF GAIN	-8 a 0
REAR HPF	R - HPF FRQ	
	R - HPF SLOPE	(Vedere le impostazioni FRONT HPF qui sopra.)
	R - HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*1*2	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	SW LPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	-8 a 0

Parametri d'impostazione del crossover a tre vie

SPEAKER SIZE		
TWEETER		SMALL/MIDDLE/LARGE
MID RANGE		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (non collegato)
X'OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 a 0
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/-12DB
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/-12DB
WOOFER*2	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 a 0
	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
WOOFER*2	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 a 0

*1 Per **KMM-BT204** : Selezionabile soltanto quando [SWITCH PREOUT] è impostato su [SUB-W].
(→ 5)

*2 Selezionabile soltanto quando [SUBWOOFER SET] è impostato su [ON]. (→ 20)

IMPOSTAZIONI AUDIO

Allineamento temporale digitale

La funzione Allineamento temporale digitale imposta il ritardo temporale dell'uscita dei diffusori per creare un ambiente di ascolto più adatto al proprio veicolo.

- Per maggiori informazioni, ➔ **Determinazione dei parametri [DISTANCE] e [GAIN] di [DTA SETTINGS]**.

DTA SETTINGS

POSITION	Permette di selezionare la propria posizione d'ascolto (punto di riferimento): ALL: nessuna compensazione; FRONT RIGHT: sedile anteriore destro; FRONT LEFT: sedile anteriore sinistro; FRONT ALL: sedili anteriori • [FRONT ALL] appare soltanto dopo aver selezionato [2-WAY X'OVER] . (➔ 6)
DISTANCE	0CM a 610CM: regolazione fine di compensazione della distanza. (Prima di effettuare una regolazione selezionare il diffusore interessato.)
GAIN	-8DB a 0DB: regolazione del volume d'uscita del diffusore selezionato. (Prima di effettuare una regolazione selezionare il diffusore interessato.)
DTA RESET	YES: resetta le impostazioni [DISTANCE] e [GAIN] del parametro [POSITION] ai valori predefinite.; NO: annulla.
CAR SETTINGS	Permette d'identificare il tipo di veicolo in uso e la posizione dei diffusori posteriori per impostare i parametri [DTA SETTINGS] .
CAR TYPE	COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG): selezione il tipo di veicolo; OFF: nessuna compensazione
R-SP LOCATION	Permette di selezionare la posizione dei diffusori posteriori per calcolare la distanza maggiore dalla posizione d'ascolto specificata (punto di riferimento): • DOOR/REAR DECK: selezionabile soltanto quando per [CAR TYPE] si seleziona [OFF] , [COMPACT] , [FULL SIZE CAR] , [WAGON] o [SUV] . • 2ND ROW/3RD ROW: selezionabile soltanto quando per [CAR TYPE] si seleziona [MINIVAN] o [MINIVAN(LONG)] .

- Prima d'impostare i parametri **[DISTANCE]** e **[GAIN]** di **[DTA SETTINGS]** è necessario selezionare il diffusore da regolare:

Quando si seleziona il crossover a due vie:

FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER

- Quando per **[REAR]** e **[SUBWOOFER]** di **[SPEAKER SIZE]** si seleziona un'impostazione diversa da **[NONE]** le selezioni possibili sono limitate a **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** e **[SUBWOOFER]**.
(➔ 21)

Quando si seleziona il crossover a tre vie:

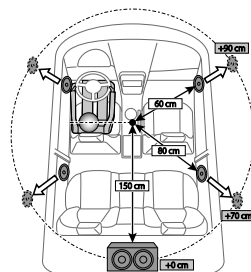
TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER

- Quando per **[WOOFER]** di **[SPEAKER SIZE]** si seleziona un'impostazione diversa da **[NONE]** le selezioni possibili sono limitate a **[WOOFER]**. (➔ 21)

- Il parametro **[R-SP LOCATION]** di **[CAR SETTINGS]** può essere selezionato soltanto se:

- si è selezionato il crossover a due vie. (➔ 6)
- per **[REAR]** di **[SPEAKER SIZE]** si è selezionata un'opzione diversa da **[NONE]**. (➔ 21)

Determinazione dei parametri [DISTANCE] e [GAIN] di [DTA SETTINGS]



Quando per ciascun diffusore si specifica la distanza rispetto al punto centrale della posizione d'ascolto correttamente impostata, l'apparecchio ne calcola e imposta automaticamente il ritardo temporale:

- 1 Determinazione, come punto di riferimento, del punto centrale della posizione d'ascolto correttamente impostata.
- 2 Misurazione della distanza dei diffusori da detto punto di riferimento.
- 3 Calcolo delle differenze tra la distanza del diffusore più lontano (diffusori posteriori) e quella dei rimanenti diffusori.
- 4 Impostazione per ciascun diffusore del parametro **[DISTANCE]** calcolato al passo 3.
- 5 Regolazione del parametro **[GAIN]** per ciascun diffusore.

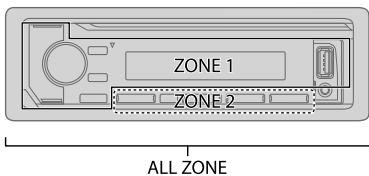
Esempio in figura: come posizione d'ascolto si è selezionato **[FRONT ALL]**

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

identificazione delle zone per l'impostazione dei colori e della luminosità

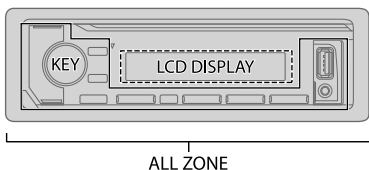
KMM-BT304

KMM-304Y



identificazione delle zone per l'impostazione della luminosità

KMM-BT204



Impostazione dell'attenuazione luminosa

Per attivare o disattivare l'attenuazione luminosa premere a lungo **DISP**.

- Dopo averla impostata, la funzione **[DIMMER TIME]** si annulla premendo nuovamente a lungo questo tasto.

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo **[FUNCTION]**.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

Impostazione predefinita: **XX**

DISPLAY

COLOR SELECT

(Per **KMM-BT304** / **KMM-304Y**)

Seleziona il colore per **ALL ZONE**, **ZONE 1** e **ZONE 2** in modo indipendente.

- 1 Selezionare una zona. (Vedere l'illustrazione a sinistra)

- 2 Scegliere il colore desiderato per la zona selezionata.

INITIAL COLOR/VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/colori preimpostati*

Per creare colori personalizzati selezionare **[CUSTOM R/G/B]**. I colori creati da sé rimangono salvati in **[CUSTOM R/G/B]**.

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo di regolazione dettagliata del colore.
- 2 Con **◀/▶** selezionare il colore da regolare secondo il modello **R/G/B**.
- 3 Ruotando la manopola del volume regolare il livello (da **0** a **9**), e quindi premerla.

DIMMER

Riduce la luminosità.

ON: attenuazione attivata.; **OFF**: annulla.

DIMMER TIME: imposta gli istanti di attivazione e disattivazione dell'attenuazione luminosa (dimmer).

- 1 Ruotando la manopola del volume regolare l'istante **[ON]**, quindi premerla.
- 2 Ruotando la manopola del volume regolare l'istante **[OFF]**, quindi premerla. (Impostazione predefinita: **[ON]: 18:00; [OFF]: 6:00**)

BRIGHTNESS

- 1 Selezionare una zona. (Vedere l'illustrazione a sinistra)



- 2 **0** a **31**: seleziona il livello di luminosità della zona selezionata.

TEXT SCROLL

AUTO/ONCE: seleziona il modo di scorrimento automatico delle informazioni oppure un solo scorrimento.; **OFF**: annulla.

* Colori preimpostati: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi	
Generale	Il suono non è udibile.	<ul style="list-style-type: none"> Regolare il volume al livello ottimale. Controllare i cavi e i collegamenti.
	Viene visualizzata l'indicazione "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Spegnere l'apparecchio e controllare che le prese dei cavi dei diffusori siano adeguatamente isolate. Riaccendere l'apparecchio.
	Viene visualizzata l'indicazione "PROTECTING SEND SERVICE".	Inviare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza.
	<ul style="list-style-type: none"> Il suono non è udibile. L'apparecchio non si accende. Le informazioni che appaiono sul display non sono corrette. 	li si deve pulire. (➔ 30)
L'unità non funziona.	Resettare l'unità. (➔ 3)	
Radio	<ul style="list-style-type: none"> La ricezione radio è scarsa. Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici. 	Collegare l'antenna correttamente.
	"READING" continua a lampeggiare.	Limitare il numero di gerarchie e cartelle.
USB/iPod	Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò è causato dal modo in cui i file sono registrati.
	Quando si preme  /  per accedere al modo di ricerca appare "LOADING".	La preparazione dell'elenco musicale dell'iPod o dell'iPhone non è ancora terminata. Poiché tale operazione richiede del tempo, prima di provare occorre attendere qualche istante.
	Non vengono visualizzati i caratteri corretti (ad esempio, il nome dell'album).	<ul style="list-style-type: none"> Questa unità può visualizzare soltanto lettere maiuscole, numeri e un numero limitato di simboli. A seconda della lingua di visualizzazione selezionata (➔ 5) alcuni caratteri potrebbero non apparire correttamente.
	"NA FILE"	Accertarsi che il supporto di memoria contenga file audio compatibili. (➔ 30)

Problema	Rimedi	
"NO DEVICE"	Collegare un dispositivo USB e cambiare di nuovo la sorgente ad USB.	
"COPY PRO"	Riproduzione di un file protetto da copia.	
Viene visualizzata l'indicazione "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi che il dispositivo connesso sia compatibile con questo apparecchio e che anche i file siano in formato compatibile. (➔ 30) Ricollegare la periferica. 	
Viene visualizzata l'indicazione "UNRESPONSIVE DEVICE"	Accertarsi che il dispositivo funzioni correttamente, quindi scollegarlo e ricollegarlo.	
USB/iPod	Viene visualizzata l'indicazione "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	L'apparecchio non è compatibile con le unità USB collegate attraverso un hub USB.
	<ul style="list-style-type: none"> L'apparecchio non seleziona "USB" quando si connette un dispositivo USB durante l'ascolto di un'altra sorgente. Viene visualizzata l'indicazione "USB ERROR". 	La porta USB sta assorbendo più corrente di quella massima prevista dalle specifiche. Spegnere l'apparecchio e scollegare il dispositivo USB. Quindi riaccenderlo e ricollegare il dispositivo. Se il problema persiste riaccendere l'apparecchio (o resettarlo) e collegare un altro dispositivo USB.
"NO MUSIC"	Collegare un'unità USB che contenga file audio compatibili con l'apparecchio.	
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare l'iPod. Reinizializzare l'iPod. 	
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> Durante la riproduzione il suono non è udibile. Il suono viene emesso soltanto dalla periferica Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare la periferica Android. Se è selezionato [HAND MODE], dalla periferica Android aprire una qualsiasi applicazione di riproduzione e avviarla. Se è selezionato [HAND MODE], riavviare l'applicazione di riproduzione attualmente aperta o usarne un'altra. Riavviare la periferica Android. Se il problema non si risolve può significare che la periferica Android collegata non è in grado d'instradare il segnale audio a questo apparecchio. (➔ 30)

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
ANDROID	La riproduzione [BROWSE MODE] non riesce. <ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che nella periferica Android sia installata l'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY APP. (➔ 8) • Ricollegare la periferica Android e selezionare il modo di controllo appropriato. • Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android in uso non è compatibile con il modo [BROWSE MODE]. (➔ 30)
	"NO DEVICE" o "READING" continua a lampeggiare. <ul style="list-style-type: none"> • Nella periferica Android disattivare le opzioni per sviluppatori. • Ricollegare la periferica Android. • Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android in uso non è compatibile con il modo [BROWSE MODE]. (➔ 30)
	La riproduzione è intermittente, oppure il suono salta. <p>Disattivare il modo di risparmio energetico della periferica Android.</p>
	"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE" <ul style="list-style-type: none"> • Ricollegare la periferica Android. • Riavviare la periferica Android.
Spotify	"DISCONNECTED" <p>L'unità USB si scollega. Accertarsi che sia saldamente collegata alla presa USB.</p>
	"CONNECTING" <ul style="list-style-type: none"> • In caso di connessione USB: il dispositivo sta tentando di connettersi all'apparecchio. Attendere. • In caso di connessione Bluetooth: connessione Bluetooth assente. Controllare la connessione Bluetooth e accoppiare (associare) il dispositivo all'apparecchio.
	"CHECK APP" <p>L'applicazione Spotify non è correttamente connessa oppure l'utente non ha effettuato l'accesso al proprio account Spotify. Chiudere e riavviare l'applicazione e accedere all'account.</p>

Problema	Rimedi
Non è stata rilevata alcuna periferica Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Avviare una nuova ricerca. • Resettare l'unità. (➔ 3)
L'accoppiamento Bluetooth non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi di avere inserito lo stesso codice PIN sia nell'apparecchio sia nella periferica Bluetooth. • Cancellare le informazioni di accoppiamento sia dall'apparecchio sia dalla periferica Bluetooth ed eseguirlo nuovamente. (➔ 12)
La conversazione telefonica è disturbata da un'eco.	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare la posizione del microfono dell'apparecchio. (➔ 12) • Controllare l'impostazione [ECHO CANCEL]. (➔ 14)
La qualità audio del cellulare è insoddisfacente.	<ul style="list-style-type: none"> • Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth. • Spostare la vettura in un punto che permetta una miglior ricezione.
La chiamata con riconoscimento vocale non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> • Si suggerisce di usare questo metodo di composizione in un ambiente più tranquillo. • Avvicinarsi maggiormente al microfono. • Si deve usare la stessa voce usata per la registrazione dei comandi vocali.
Durante la riproduzione del lettore audio Bluetooth il suono s'int interrompe o salta.	<ul style="list-style-type: none"> • Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth. • Spegner e riaccendere l'apparecchio e tentare una nuova connessione. • Vi potrebbero essere altre periferiche Bluetooth che stanno tentando di connettersi all'apparecchio.
Non si riesce a controllare il lettore audio Bluetooth connesso.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare se il lettore Bluetooth è compatibile con il profilo AVRCP (connessione remota per apparecchi audio/video). (Consultare il manuale d'uso del lettore.) • Scollegare e ricollegare il lettore Bluetooth.

Bluetooth® (per **KMM-BT304** / **KMM-BT204**)

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
"DEVICE FULL"	Il numero di periferiche registrate ha raggiunto il limite permesso. Riprovare dopo avere cancellato una periferica non più necessaria. (➔ 16, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Si deve usare la stessa voce usata per la registrazione dei comandi vocali.
"NOT SUPPORT"	Il cellulare connesso non dispone della funzione di riconoscimento vocale o quella di trasferimento della rubrica telefonica.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	L'apparecchio non ha trovato alcuna periferica Bluetooth connessa o registrata.
"ERROR"	Riprovare. Se continua ad apparire "ERROR" controllare innanzi tutto che la periferica disponga effettivamente della funzione richiesta.
"NO INFO"/"NO DATA"	La periferica Bluetooth non ha ottenuto i dati di contatto.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Resettare l'apparecchio e riprovare. Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.
"SWITCHING NG"	I telefoni connessi potrebbero non essere compatibili con la funzione di commutazione.

(Per **KMM-304Y**)

Disattivazione dell'audio alla ricezione di una chiamata

Collegare il cavo MUTE al telefono usando un comune accessorio telefonico. (➔ 28)

Alla ricezione di una chiamata appare "CALL". (L'audio del sistema si mette in pausa.)

- Per continuare ad ascoltare la sorgente audio anche durante la conversazione telefonica occorre premere

☪ **SRC**. "CALL" scompare dal display e il sistema riprende a suonare.

Al termine della conversazione "CALL" scompare. (L'audio del sistema riprende.)

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

⚠ Avviso

- Questo apparecchio è installabile esclusivamente nei veicoli provvisti di alimentazione da 12V CC con messa a terra sul negativo.
- Prima d'installarlo e di eseguire i collegamenti elettrici scollegare il cavo negativo della batteria.
- Per evitare la formazione di cortocircuiti non collegare il cavo della batteria (giallo) né il cavo di accensione del motore (rosso) al telaio del veicolo né al cavo di messa a terra (nero).
- Per prevenire i cortocircuiti:
 - Avvolgere con del nastro adesivo i cavi non collegati.
 - Al termine dell'installazione si deve nuovamente collegare l'unità a massa attraverso la carrozzeria della vettura.
 - Fissare in posizione tutti i cavi con apposite fascette e avvolgere con del nastro adesivo quelli che possono andare a contatto con parti metalliche.

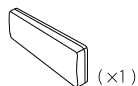
⚠ Attenzione

- Per motivi di sicurezza si raccomanda di affidare l'installazione e i collegamenti elettrici a un tecnico professionista. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Installare l'unità nella console del veicolo. Non toccarne le parti metalliche durante e subito dopo l'uso. Parti metalliche come il dissipatore di calore e l'involucro infatti si riscaldano molto.
- Non collegare i cavi ☹ dei diffusori al telaio del veicolo, al cavo di messa a terra (nero) né in parallelo.
- Installare l'apparecchio a un angolo inferiore a 30°.
- Se il fascio di cavi preassemblati del veicolo non dispone del connettore di accensione, collegare il cavo di accensione (rosso) alla presa nella scatola dei fusibili del veicolo stesso che fornisce 12V CC e viene alimentata e disalimentata dalla chiave di accensione.
- Tenere tutti i cavi lontani dalle parti metalliche che dissipano calore.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Se il fusibile brucia assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano a contatto con il telaio del veicolo e quindi sostituirlo con uno nuovo dalle medesime caratteristiche elettriche.

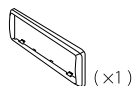
INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

Elenco delle parti per l'installazione

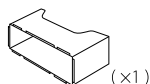
(A) Frontalino



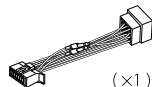
(B) Mascherina



(C) Supporto di montaggio



(D) Fascio dei cavi



(E) Chiavetta di estrazione

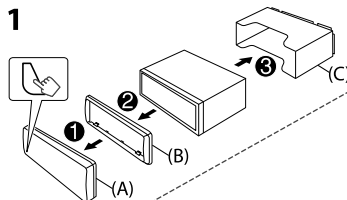


Procedura di base

- 1 Sfilare la chiave di accensione e scollegare la presa \ominus della batteria del veicolo.
- 2 Collegare correttamente i cavi elettrici.
Vedere il diagramma di collegamento. (→ 28)
- 3 Installare l'unità nell'automobile.
Vedere la sezione Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto).
- 4 Ricollegare il cavo \ominus della batteria del veicolo.
- 5 Premere **SRC** per accendere l'impianto.
- 6 Rimuovere il frontalino ed entro 5 secondi resettare l'unità. (→ 3)

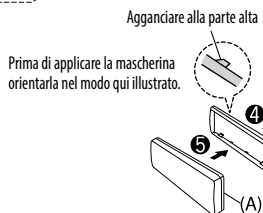
Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)

1



2 Eseguire i collegamenti elettrici previsti. (→ 28) (D)

2



Agganciare alla parte alta

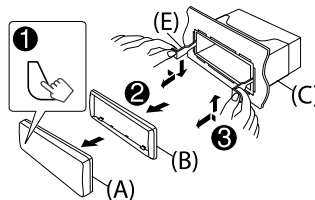
Prima di applicare la mascherina orientarla nel modo qui illustrato.

Cruscotto del veicolo

Piegare le linguette interessate in modo da bloccare bene in posizione il supporto di montaggio.

Come rimuovere l'apparecchio

- 1 Staccare il frontalino.
- 2 Rimuovere la cornice di finitura.
- 3 Le chiavette di estrazione devono essere inserite a fondo nelle fessure ubicate su ciascun lato e quindi tirate in direzione delle frecce mostrate nell'illustrazione.



INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

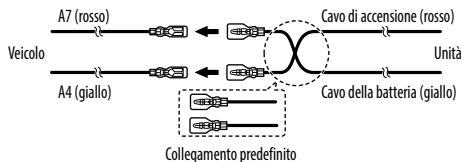
Collegamento dei cavi

Veicolo non provvisto di connettore ISO:

Si raccomanda di fare installare l'unità principale usando un fascio di cavi del tipo comunemente disponibile in commercio e specifico per la propria auto e, per la propria sicurezza, di affidare il lavoro a un tecnico qualificato. Per informazioni al riguardo rivolgersi al proprio rivenditore.

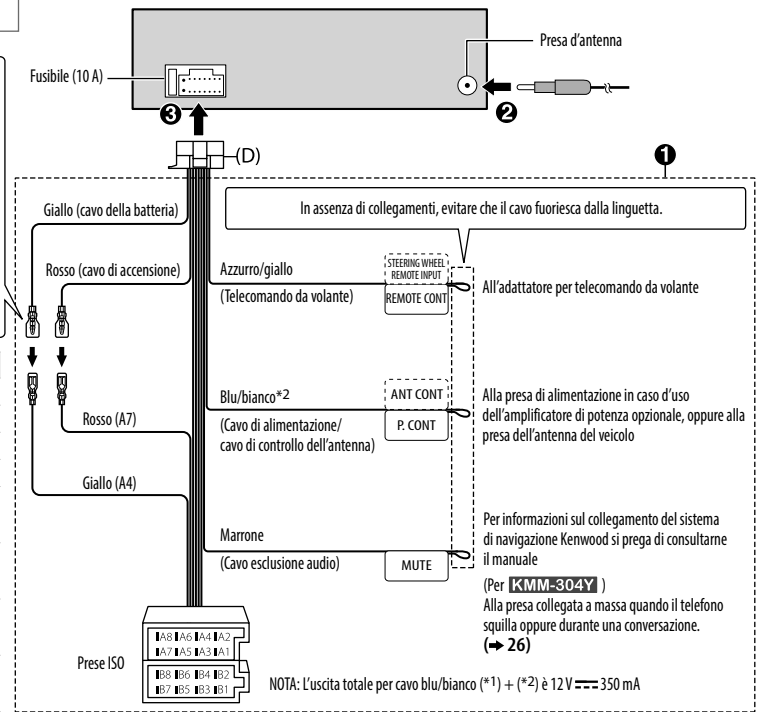
Collegamento delle prese ISO in alcuni veicoli VW/Audi e Opel (Vauxhall)

Potrebbe essere necessario modificare nel seguente modo il collegamento del fascio di cavi preassemblati fornito in dotazione.



Contatto	Colori e funzioni (connettori ISO)
A4	Giallo : Batteria
A5	Blu/bianco*1 : Controllo alimentazione
A7	Rosso : Accensione (ACC)
A8	Nero : Collegamento a terra (massa)
B1	Porpora ⊕ : Diffusore posteriore (destra)
B2	Porpora/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: tweeter (destra)
B3	Grigio ⊕ : Diffusore anteriore (destra)
B4	Grigio/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: diffusore dei medi (destra)
B5	Bianco ⊕ : Diffusore anteriore (sinistro)
B6	Bianco/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: diffusore dei medi (sinistra)
B7	Verde ⊕ : Diffusore posteriore (sinistro)
B8	Verde/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: tweeter (sinistra)

Per evitare che l'apparecchio si danneggi, in caso di collegamento di un amplificatore esterno si raccomanda di collegare il filo di terra alla carrozzeria del veicolo.

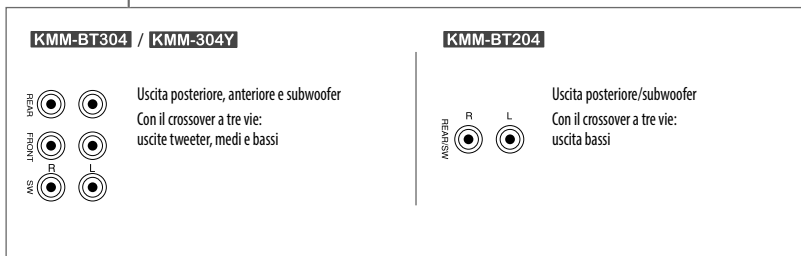
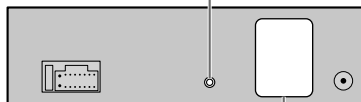


INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

Collegamento di componenti esterni

(Per **KMM-BT304** / **KMM-BT204**)

Presse d'ingresso microfono (→ 12)



RIFERIMENTI

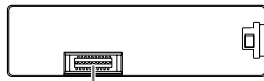
Manutenzione

Pulizia dell'unità

Rimuovere la sporcizia dal pannello con un panno asciutto e morbido o uno al silicone.

Pulizia della presa

In tal caso rimuoverlo e facendo attenzione a non danneggiare il connettore pulirne delicatamente i contatti con un bastoncino cotonato.



Connettore (situato sul lato posteriore del frontalino)

Informazioni aggiuntive

Per:

- Ottenere il firmware più recente e l'elenco aggiornato degli accessori compatibili
- Applicazioni originali KENWOOD
- Ottenere altre informazioni aggiornate

Vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

File riproducibili

- File audio riproducibili dalle unità USB di memoria di massa: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Formati file system dispositivo USB riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32
Anche quando i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non riuscire a causa del tipo o delle condizioni del supporto o dell'apparecchio usato per registrarli.
- Per informazioni dettagliate e le note sui file audio riproducibili si prega di vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles/>.

Note sulle unità USB

- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB.
- Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- Questo apparecchio non riconosce le unità USB non alimentate a 5 V e con assorbimento di corrente superiore a 1,5 A.

Note sull'iPod e l'iPhone

- USB
Made for
 - iPod touch (5th e 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Connessione Bluetooth
Made for
 - iPod touch (5th e 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- L'iPod non è utilizzabile quando sul suo display appare "KENWOOD" o "✓".
- Dipendentemente dalla versione del sistema operativo dell'iPod o dell'iPhone, con questa unità alcune funzioni potrebbero non operare.

Informazioni sulla periferica Android

- Questo apparecchio è compatibile con i sistemi operativi Android 4.1 e superiori.
- Alcune periferiche Android (con sistema operativo 4.1 o superiore) potrebbero non essere totalmente compatibili con la tecnologia Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se la periferica Android in uso è compatibile sia con i dispositivi di archiviazione di massa sia con la tecnologia AOA 2.0 questo apparecchio riprodurrà sempre e prioritariamente la musica con tale tecnologia.

Informazioni su Spotify

- L'applicazione Spotify è compatibile con:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 o successivo)
 - iPod touch (5th e 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 o successivo
- Poiché Spotify è un servizio fornito da una diversa società, le sue specifiche possono cambiare senza preavviso. Di conseguenza si potrebbero creare problemi di compatibilità, oppure di disponibilità di alcuni o tutti i servizi offerti.
- Da questo apparecchio non è possibile utilizzare alcune funzioni Spotify.
- Per qualsiasi problema con l'uso dell'applicazione s'invita a rivolgersi direttamente a Spotify visitando il sito <www.spotify.com>.

Note sulla funzione Bluetooth

- Dipendentemente dalla loro versione Bluetooth alcune periferiche potrebbero non riuscire a connettersi con questo apparecchio.
- L'apparecchio potrebbe non operare con alcune periferiche Bluetooth.
- Le condizioni del segnale possono essere influenzate dai corpi circostanti.

RIFERIMENTI

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Ogni volta che si preme **DISP** le informazioni visualizzate sul display cambiano.

- Se l'informazione successiva non è disponibile oppure non è stata registrata, appare "NO TEXT", "NO INFO" o un'altra informazione quale il nome della stazione o la durata di riproduzione.

Nome della sorgente	Informazioni visualizzate	
	KMM-BT304 / KMM-304Y	KMM-BT204
STANDBY	Nome della sorgente (data/orologio)*	Nome della sorgente ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
RADIO	Frequenza (data/orologio)*	Frequenza ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
	(Solo per stazioni FM Radio Data System) Nome della stazione (data/orologio)* ➔ Testo radio (data/orologio)* ➔ Testo radio+ (R.TEXT+) ➔ Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (data/orologio)* ➔ Frequenza (data/orologio)* ➔ (torna all'inizio)	(Solo per stazioni FM Radio Data System) Nome della stazione ➔ Testo radio ➔ Testo radio+ ➔ Titolo/artista ➔ Frequenza ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
USB	(Per file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC) Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (titolo dell'album) ➔ Titolo del brano (data/orologio)* ➔ Nome del file (nome della cartella) ➔ Nome del file (data/orologio)* ➔ Durata di riproduzione (data/orologio)* ➔ (torna all'inizio)	(Per file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC) Titolo del brano/artista ➔ Titolo dell'album/artista ➔ Nome della cartella ➔ Nome del file ➔ Durata di riproduzione ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
	iPod USB/iPod BT o ANDROID	Quando è selezionato [MODE OFF]/[BROWSE MODE] (➔ 9) : Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (nome dell'album) ➔ Titolo del brano (data/orologio)* ➔ Durata di riproduzione (data/orologio)* ➔ (torna all'inizio)
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Titolo contesto (data/orologio)* ➔ Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (nome dell'album) ➔ Titolo del brano (data/orologio)* ➔ Durata di riproduzione (data/orologio)* ➔ (torna all'inizio)	Titolo contesto ➔ Titolo del brano ➔ Nome dell'autore ➔ Nome dell'album ➔ Durata di riproduzione ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
BT AUDIO	(Per KMM-BT304) Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (nome dell'album) ➔ Titolo del brano (data/orologio)* ➔ Durata di riproduzione (data/orologio)* ➔ (torna all'inizio)	Titolo del brano/artista ➔ Titolo dell'album/artista ➔ Durata di riproduzione ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
AUX	Nome della sorgente (data/orologio)*	Nome della sorgente ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)

* **KMM-BT304** : Quando s'imposta **[BATT/SIGNAL]** su **[AUTO]** appaiono lo stato di carica della batteria e la forza del segnale del dispositivo Bluetooth connesso. (➔ 14)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Sintonizzatore	FM	Gamma di frequenza	87,5 MHz — 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 30 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Sensibilità silenzamento (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω
		Risposta di frequenza (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	64 dB
		Separazione stereo (1 kHz)	40 dB
MW (AM)	Gamma di frequenza	531 kHz — 1 611 kHz (a passi di 9 kHz)	
	Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	28,2 μ V	
LW (AM)	Gamma di frequenza	153 kHz — 279 kHz (a passi di 9 kHz)	
	Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	50 μ V	

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 Piena velocità
	Sistema file	FAT12/16/32
	Corrente di alimentazione massima	CC 5 V \approx 1,5 A
	Risposta di frequenza (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	105 dB
	Gamma dinamica	90 dB
	Separazione tra i canali	85 dB
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio
	Decodifica AAC	File AAC-LC“.aac” e “.m4a”
	Decodifica WAV	PCM lineare
	Decodifica FLAC	File FLAC (sino a 96 kHz/24 bit)

Bluetooth (per KMM-BT304 / KMM-BT204)	Versione	Bluetooth 3.0
	Gamma di frequenza	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Potenza d'uscita	Categoria 2 +4 dBm (massimo), 0 dBm (medio)
	Portata massima	10 metri in linea d'aria (32,8 ft)
	Profili	HFP 1.6 (chiamate vivavoce) A2DP (distribuzione audio avanzata) AVRCP 1.5 (controllo audio/video remoto) SPP (porta seriale) PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

Audio	Potenza di uscita massima	50 W \times 4	
	Potenza alla massima larghezza di banda	22 W \times 4 (con distorsione armonica totale inferiore all'1%)	
	Impedenza altoparlanti	4 Ω — 8 Ω	
	Controlli di tono	Banda 1:	62,5 Hz \pm 9 dB
		Banda 2:	100 Hz \pm 9 dB
		Banda 3:	160 Hz \pm 9 dB
		Banda 4:	250 Hz \pm 9 dB
		Banda 5:	400 Hz \pm 9 dB
		Banda 6:	630 Hz \pm 9 dB
		Banda 7:	1 kHz \pm 9 dB
		Banda 8:	1,6 kHz \pm 9 dB
		Banda 9:	2,5 kHz \pm 9 dB
Banda 10:		4 kHz \pm 9 dB	
Banda 11:		6,3 kHz \pm 9 dB	
Banda 12:		10 kHz \pm 9 dB	
Banda 13:		16 kHz \pm 9 dB	
Livello preuscita/carico (USB)	KMM-BT304 / KMM-304Y : 4 000 mV/10 k Ω KMM-BT204 : 2 500 mV/10 k Ω		
Impedenza di preuscita	\leq 600 Ω		

CARATTERISTICHE TECNICHE

AUX	Risposta di frequenza (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaggio massimo d'ingresso	1 000 mV
	Impedenza ingresso	30 k Ω
Generale	Tensione	14,4 V (tolleranza da 10,5 a 16 V)
	Consumo di corrente massimo	10 A
	Temperature d'uso	-10°C — +60°C
	Ingombro effettivo di installazione (L \times H \times P)	182 mm \times 53 mm \times 100 mm
	Peso netto (inclusi il supporto di montaggio e la mascherina)	0,6 kg

Soggette a modifica senza preavviso.

ÍNDICE

ANTES DE UTILIZAR	2
FUNDAMENTOS	3
INTRODUÇÃO	4
1 Selecione o idioma de visualização e cancele a demonstração	
2 Defina o relógio e a data	
3 Ajuste as definições iniciais	
RÁDIO	6
USB/iPod/ANDROID	8
AUX	10
Spotify	11
BLUETOOTH®	12
DEFINIÇÕES DE ÁUDIO	19
DEFINIÇÕES DO VISOR	23
DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	24
INSTALAÇÃO/CONEXÃO	26
REFERÊNCIAS	30
Manutenção	
Mais informações	
ESPECIFICAÇÕES	32

ANTES DE UTILIZAR

IMPORTANTE

- Para garantir a utilização adequada, leia atentamente este manual antes de utilizar o produto. É especialmente importante que leia e observe os Avisos e Cuidados indicados neste manual.
- Guarde o manual em um lugar seguro e acessível para futuras consultas.

▲ AVISO

- **Não opere nenhuma função que prejudique a sua atenção para uma condução segura.**

▲ Cuidado

Definição do volume:

- Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de tráfego para prevenir acidentes.
- Baixe o volume antes de iniciar a leitura de fontes digitais para evitar danos aos altifalantes pelo aumento súbito do nível de saída do som.

Geral:

- Evite utilizar o dispositivo externo se o mesmo puder prejudicar a condução segura do veículo.
- Certifique-se de fazer uma cópia de segurança de todos os dados importantes. Não aceitaremos nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas de dados gravados.
- Para prevenir curtos-circuitos, nunca coloque nem deixe cair objetos metálicos (moedas ou ferramentas de metal, por exemplo) dentro do aparelho.
- A classificação USB é indicada na unidade principal. Para ver, retire o painel frontal. (→ 3)
- Dependendo do tipo do veículo, a antena estender-se-á automaticamente ao ligar o aparelho com o fio de controle de antena ligado (→ 28). Desligue o aparelho ou mude a fonte para STANDBY ao estacionar em uma área com um teto baixo.

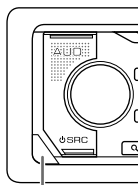
Como ler este manual

- As operações são explicadas utilizando principalmente os botões no painel frontal do **KMM-BT304**.
- São utilizadas indicações em inglês para a finalidade de explicação. Pode selecionar o idioma de apresentação no menu [FUNCTION]. (→ 5)
- [XX] indica os itens selecionados.
- (→ XX) indica que há referências disponíveis na página indicada.

FUNDAMENTOS

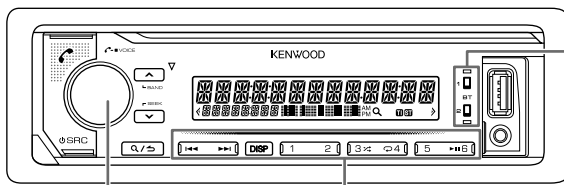
Painel frontal

KMM-304Y



Botão de remoção

KMM-BT304

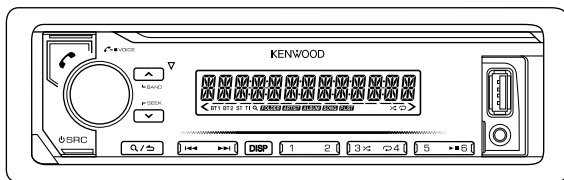


Botão de volume

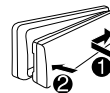
Para **KMM-BT304** / **KMM-304Y** : Pisca quando o aparelho entra no estado de procura.

Para **KMM-BT304** : Acende-se quando uma conexão Bluetooth é estabelecida. (→ 12)

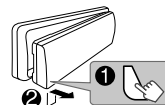
KMM-BT204



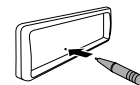
Colocar



Retirar



Como reiniciar



Reinicie a unidade dentro de 5 segundos após remover o painel frontal.

Para

No painel frontal

Ligar a corrente

Prima **SRC**.
• Mantenha premido para desligar a alimentação.

Ajustar o volume

Rode o botão do volume.

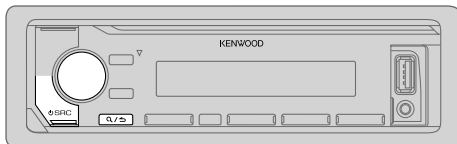
Selecione uma fonte

Prima **SRC** repetidamente.

Mudar a informação no visor

Prima **DISP** repetidamente. (→ 31)

INTRODUÇÃO



1 Selecione o idioma de visualização e cancele a demonstração

Ao ligar a alimentação pela primeira vez (ou ao definir [FACTORY RESET] para [YES], → 5), aparece o seguinte no visor: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

1 Rode o botão de volume para selecionar [ENG] (inglês), [RUS] (russo) ou [SPA] (espanhol) e, em seguida, prima-o.

[ENG] é selecionado para a configuração inicial.

Em seguida, o visor mostrará: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

2 Prima o botão de volume.

[YES] é selecionado para a configuração inicial.

3 Prima o botão de volume de novo.

Aparece a indicação "DEMO OFF".

De seguida, o visor mostrará o tipo de cruzamento selecionado:

"2-WAY X'OVER" ou "3-WAY X'OVER"

• Para mudar o tipo de cruzamento, consulte "Altere o tipo de cruzamento." (→ 6)

2 Defina o relógio e a data

1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].

2 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK] e, em seguida, prima-o.

Para ajustar o relógio

3 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK ADJUST] e, em seguida, prima-o.

4 Rode o botão de volume para fazer as definições e, em seguida, prima-o.
Horas → Minutos

5 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK FORMAT] e, em seguida, prima-o.

6 Rode o botão de volume para selecionar [12H] ou [24H] e, em seguida, prima-o.

Para definir a data

7 Rode o botão de volume para selecionar [DATE FORMAT] e, em seguida, prima-o.

8 Rode o botão de volume para selecionar [DD/MM/YY] ou [MM/DD/YY] e, em seguida, prima-o.

9 Rode o botão de volume para selecionar [DATE SET] e, em seguida, prima-o.

10 Rode o botão de volume para fazer as definições e, em seguida, prima-o.
Dia → Mês → Ano ou Mês → Dia → Ano

11 Mantenha **Q** / **↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **↵**.

3 Ajuste as definições iniciais

1 Prima **⏻** SRC repetidamente para entrar em STANDBY.

2 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].

3 Rode o botão de volume para selecionar um item (→ 5) e, em seguida, prima-o.

4 Repita o passo 3 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.

5 Mantenha **Q** / **↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **↵**.

INTRODUÇÃO

Predefinição: **XX**

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT*	(Para KMM-BT204) REAR/SUB-W: Seleciona se os altifalantes traseiros ou um subwoofer estão ligados aos terminais de saída de linha na traseira (através de um amplificador externo). (→ 29)
DISPLAY	
EASY MENU	(Para KMM-BT304 / KMM-304Y) Ao entrar em [FUNCTION] .. ON: As iluminações de ZONE 1 mudam para a cor branca. ; OFF: A iluminação de ZONE 1 permanece como a cor definida em [COLOR SELECT] . (→ 23) <ul style="list-style-type: none">A iluminação de ZONE 2 muda para azul claro ao entrar em [FUNCTION], independentemente da definição de [EASY MENU].Consulte a ilustração na página 23 para a identificação da zona.
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	NORMAL: Memoriza uma estação para cada botão predefinido em cada banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; MIX: Memoriza uma estação para cada botão predefinido independentemente da banda selecionada.
SYSTEM	
KEY BEEP*	ON: Ativa o som de pressão de tecla. ; OFF: Desativa.
SOURCE SELECT	
SPOTIFY SRC	ON: Ativa SPOTIFY na seleção de fonte. ; OFF: Desativa. (→ 11)
BUILT-IN AUX	ON: Ativa AUX na seleção de fonte. ; OFF: Desativa. (→ 10)
P-OFF WAIT	Aplicável somente quando o modo de demonstração está desativado. Define a duração de desligamento automático do aparelho (no modo de espera) para economizar a energia da bateria. 20M: 20 minutos ; 40M: 40 minutos ; 60M: 60 minutos ; -- --: Cancela

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

F/W UP xxxx **YES:** Inicia a atualização do firmware. ; **NO:** Cancela (a atualização não é ativada).
Para mais detalhes sobre como atualizar o firmware, visite
<www.kenwood.com/cs/ce/>.

FACTORY RESET **YES:** Reinicia as definições às predefinições (exceto a estação armazenada). ;
NO: Cancela

CLOCK

CLOCK DISPLAY **ON:** A hora do relógio é apresentada no visor mesmo quando o aparelho está desligado. ; **OFF:** Cancela.

ENGLISH

Selecione o idioma de apresentação para o menu **[FUNCTION]** e a informação de música se aplicável.

РУССКИЙ

Por predefinição, **[ENGLISH]** é selecionado.

ESPAÑOL

* Não aplicável se o cruzamento de 3 vias estiver selecionado.

INTRODUÇÃO

Altere o tipo de cruzamento

- 1 Prima **SRC** repetidamente para entrar em STANDBY.
 - 2 Mantenha premido os botões **4** e **5** para entrar no modo de seleção de cruzamento.
O tipo de cruzamento atual aparece.
 - 3 Rode o botão de volume para selecionar "2WAY" ou "3WAY" e, em seguida, prima-o.
 - 4 Rode o botão do volume para selecionar "YES" ou "NO" e, em seguida, prima-o.
O tipo de cruzamento selecionado aparece.
- Para cancelar, mantenha **Q** / **↵** premido.
 - Para ajustar as definições do tipo de cruzamento selecionado, (➔ 20, 21).

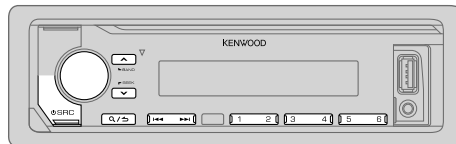
⚠ Cuidado

Selecione um tipo de cruzamento de acordo com a maneira em que os altifalantes estão ligados. (➔ 28, 29)

Se selecionar um tipo errado:

- Os altifalantes podem ser danificados.
- O nível de saída do som pode ficar extremamente alto ou baixo.

RÁDIO



Procura de uma estação

- 1 Prima **SRC** repetidamente para selecionar RADIO.
 - 2 Prima **BAND** repetidamente para selecionar FM1/FM2/FM3/MW/LW.
 - 3 Prima **◀◀ / ▶▶** para procurar uma estação.
- Para mudar o método de procura para **◀◀ / ▶▶**: Prima **SEEK** repetidamente.
AUTO1 : Procura automática de uma estação.
AUTO2 : Busque uma estação predefinida.
MANUAL : Procura manual de uma estação.
 - Para armazenar uma estação: Mantenha premido um dos botões numéricos (1 a 6).
 - Para selecionar uma estação armazenada: Prima um dos botões numéricos (1 a 6).

Outras definições

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para selecionar um item (➔ 7) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 4 Mantenha **Q** / **↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **↵**.

Predefinição: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	ON: Busca somente as estações com boa recepção. ; OFF: Cancela. • As definições feitas são aplicáveis somente à fonte/estação selecionada. Após mudar a fonte/estação, é necessário fazer as definições novamente.
AUTO MEMORY	YES: Inicia automaticamente a memorização de 6 estações com boa recepção. ; NO: Cancela. • Seleccionável somente se [NORMAL] for selecionado para [PRESET TYPE] . (→ 5)
MONO SET	ON: Melhora a recepção FM (mas o efeito estéreo pode ser perdido). ; OFF: Cancela.
NEWS SET	ON: O aparelho mudará temporariamente para Programa de Notícias, se disponível. ; OFF: Cancela.
REGIONAL	ON: Muda para outra estação somente na região específica com o controlo "AF". ; OFF: Cancela.
AF SET	ON: Procura automaticamente outra estação que esteja a transmitir o mesmo programa na mesma rede Radio Data System com uma melhor recepção quando a recepção atual não está boa. ; OFF: Cancela.
TI	ON: Permite que o aparelho mude temporariamente para a informação de tráfego ("TI" acende-se), se disponível. ; OFF: Cancela.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Rode o botão do volume para selecionar o Tipo de programa disponível (consulte o seguinte) e, em seguida, prima-o. 2 Rode o botão de volume para selecionar o idioma PTY (ENGLISH/FRENCH/GERMAN) e, em seguida, prima-o. 3 Prima ◀◀ / ▶▶ para iniciar a procura.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Sincroniza a hora do aparelho com a hora da estação Radio Data System. ; OFF: Cancela.

Tipo de programa disponível para [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (informação), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música)

O aparelho procurará o tipo de programa classificado em **[SPEECH]** ou **[MUSIC]** se selecionado.

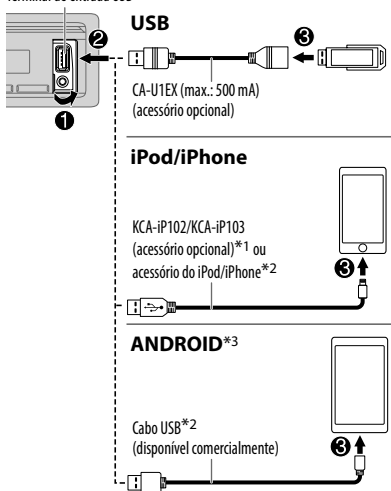
- **[LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH]** é seleccionável apenas quando a banda é FM1/FM2/FM3.
- Se o volume for ajustado durante a recepção de informações sobre o tráfego ou de boletim de notícias, o volume ajustado será automaticamente memorizado. Será aplicado na próxima ativação de informação de tráfego ou de boletim de notícias.

USB/iPod/ANDROID

Inicie a leitura

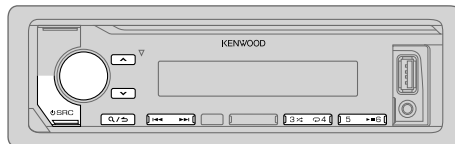
A fonte muda automaticamente e a leitura começa.

Terminal de entrada USB



*1 KCA-iP102 : Tipo de 30 pinos, KCA-iP103 : Tipo de iluminação

*2 Não deixe o cabo dentro do automóvel quando não estiver a utilizar.



Para	No painel frontal
Reprodução/pausa	Prima ▶ 6 .
Retrôcesso/avanço rápido*4	Mantenha ◀◀ / ▶▶ premido.
Selecionar um ficheiro	Prima ◀◀ / ▶▶ .
Selecionar uma pasta*5	Prima ▲ / ▼ .
Função de repetição*6	Prima ↻ 4 repetidamente. FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : Ficheiro MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod ou ANDROID
Leitura aleatória*6	Prima 3↻ repetidamente. FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : Ficheiro MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod ou ANDROID Mantenha 3↻ premido para selecionar ALL RANDOM .

*3 Quando ligar um dispositivo Android, aparece a mensagem "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Siga as instruções para instalar a aplicação. Pode também a última versão da aplicação KENWOOD MUSIC PLAY no seu dispositivo Android antes de ligar. Para mais informações, visite www.kenwood.com/cs/ce/.

*4 Para ANDROID: Aplicável somente quando **[BROWSE MODE]** está selecionado. (↷ 9)

*5 Isto não funciona para iPod/ANDROID.

*6 Para iPod/ANDROID: Aplicável somente quando **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]** está selecionado. (↷ 9)

USB/iPod/ANDROID

Selecionar o modo de controlo

Com a fonte iPod USB selecionada, prima **5** repetidamente.

MODE ON : Controle o iPod a partir do próprio iPod. No entanto, ainda pode realizar a leitura/pausa, salto de ficheiro, avanço rápido ou retrocesso a partir deste aparelho.

MODE OFF : Controle o iPod a partir deste aparelho.

Com a fonte ANDROID selecionada, prima **5** repetidamente.

BROWSE MODE: Controle o dispositivo Android a partir deste aparelho através da aplicação KENWOOD MUSIC PLAY instalada no dispositivo Android.

HAND MODE : Controle o dispositivo Android a partir do próprio dispositivo Android através das aplicações de leitura de multimédia instaladas no dispositivo Android. No entanto, ainda pode reproduzir/pausar e saltar ficheiros a partir deste aparelho.

Selecionar a unidade de música

Com a fonte USB selecionada, prima **5** repetidamente.

As canções armazenada na seguinte unidade serão lidas.

- Memória interna ou externa selecionada de um smartphone (Classe de armazenamento em massa).
- Unidade selecionada de um dispositivo com múltiplas unidades.

Escuta de Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeo

Durante a escuta de Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro ou Aupeo, ligue o iPod/iPhone ao terminal de entrada USB do aparelho.

- O aparelho gerará o som dessas aplicações.

Selecione um ficheiro de uma pasta/lista

Para iPod/ANDROID, aplicável somente quando [MODE OFF]/[BROWSE MODE] estiver selecionado.

- 1 Prima **Q/↵**.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar uma pasta/lista e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão do volume para selecionar um ficheiro e, em seguida, prima o botão.

Procura rápida (aplicável somente para fonte USB e ANDROID)

Se tiver muitos ficheiros, pode buscar rapidamente através dos mesmos.

Rode o botão do volume rapidamente para pesquisar a lista rapidamente.

Procura de salto (aplicável somente para fonte iPod USB e ANDROID)

Prima **◀◀ / ▶▶** para procurar a uma razão de procura de salto predeterminada. (**↔ 10, [SKIP SEARCH]**)

- Manter **◀◀ / ▶▶** premido procura a uma razão de 10%.

Procura alfabética (aplicável somente para fonte iPod USB e ANDROID)

Pode procurar um ficheiro de acordo com o primeiro carácter.

Para fonte iPod USB

- 1 Rode o botão do volume rapidamente para selecionar a procura de caracteres.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um carácter.
 - Selecione "*" para procurar um carácter diferente de A a Z, 0 a 9.
- 3 Prima **◀◀ / ▶▶** para mover para a posição de entrada.
 - Pode introduzir até 3 caracteres.
- 4 Prima o botão de volume para iniciar a procura.

Para fonte ANDROID

- 1 Prima **▲ / ▼** para entrar no modo de procura de caracteres.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um carácter.
 - ▲A^: Letras maiúsculas (A a Z)
 - _A_: Letras minúsculas (a a z)
 - 0-: Números (0 a 9)
 - **:*: Carácter diferente de A a Z, 0 a 9
- 3 Prima o botão de volume para iniciar a procura.

- Para retornar à pasta raiz/primeiro ficheiro/menu inicial, prima **5**. (Não aplicável para fonte BT AUDIO.)
- Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q/↵**.
- Para cancelar, mantenha **Q/↵** premido.

USB/iPod/ANDROID

Definições para utilizar a aplicação KENWOOD Remote

A aplicação KENWOOD Remote está projetada para operações com um receptor de automóvel KENWOOD a partir de um iPhone/iPod (via terminal de entrada USB).

Preparação:

Instale a última versão da aplicação KENWOOD Remote no seu dispositivo antes de ligar. Para mais informações, visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Para **KMM-BT304** / **KMM-BT204**, pode também fazer as definições da mesma maneira que a ligação via Bluetooth. (→ 18)

Outras definições

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha **Q**/**↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q**/**↵**.

Predefinição: **XX**

USB	
MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: A próxima unidade ([DRIVE 1] a [DRIVE 4]) é automaticamente selecionada e a reprodução começa. Repita os passos de 1 a 3 para selecionar as unidades seguintes.
SKIP SEARCH	0.5%/1%/5%/10%: Durante a escuta de fonte iPod USB ou ANDROID, seleciona a razão de procura de salto para todos os ficheiros.

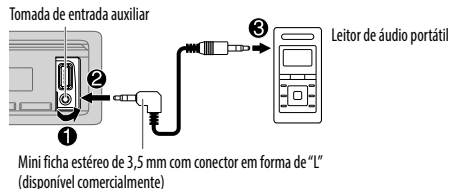
AUX

Preparação:

Selecione [ON] para [BUILT-IN AUX] para [SOURCE SELECT]. (→ 5)

Comece a escutar

- 1 Conecte um leitor de áudio portátil (disponível comercialmente).



- 2 Prima **SRC** repetidamente para selecionar AUX.
- 3 Ligue o leitor de áudio portátil e inicie a leitura.

Defina o nome do componente AUX

Enquanto escuta um leitor de áudio portátil ligado ao aparelho...

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para selecionar [SYSTEM] e, em seguida, prima-o.
- 3 Rode o botão de volume para selecionar [AUX NAME SET] e, em seguida, prima-o.
- 4 Rode o botão do volume para selecionar um item e, em seguida, prima-o.
AUX (predefinição)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Mantenha **Q**/**↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q**/**↵**.

Spotify

Preparação:

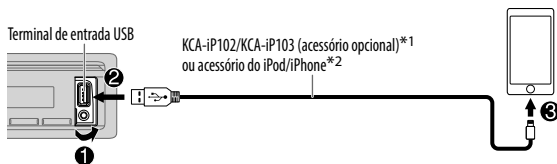
Instale a última versão da aplicação Spotify no seu dispositivo (iPhone/iPod touch) e, em seguida, crie uma conta e inicie uma sessão em Spotify.

- Selecione [ON] para [SPOTIFY SRC] em [SOURCE SELECT]. (→ 5)

Comece a escutar

Abra a aplicação Spotify no seu dispositivo.

- 2 Conecte o seu dispositivo ao terminal de entrada USB.



- 3 Prima **SRC** repetidamente para selecionar SPOTIFY.

A transmissão começa automaticamente.

Para	No painel frontal
Reprodução/pausa	Prima ▶▶ 6 .
Saltar uma faixa	Prima ◀◀*3 / ▶▶1 .
Polegar para cima ou polegar para baixo*4	Prima ▲ / ▼ .
Iniciar rádio	Mantenha 5 premido.
Função de repetição*5	Prima ↻ 4 repetidamente. REPEAT ALL/REPEAT ONE*3/REPEAT OFF
Leitura aleatória*5	Prima 3 >↻ repetidamente.*3 SHUFFLE ON/SHUFFLE OFF

*1 KCA-IP102 : Tipo de 30 pinos, KCA-IP103 : Tipo de iluminação

*2 Não deixe o cabo dentro do automóvel quando não estiver a utilizar.

*3 Disponível apenas para utilizadores com conta premium.

*4 Este recurso está disponível apenas para faixas em Rádio. Se polegar para baixo for selecionado, a faixa atual será saltada.

*5 Disponível apenas para faixas em listas de reprodução.

Guardar informações de canções favoritas

Durante a escuta de rádio em Spotify...

Mantenha o botão de volume premido.

"SAVED" aparece e as informações são armazenada em "Your Music (Sua música)" ou "Your Library (Sua biblioteca)" em sua conta Spotify.

Para remover, repita o mesmo procedimento.

"REMOVED" aparece e as informações são removidas de "Your Music (Sua música)" ou "Your Library (Sua biblioteca)" em sua conta Spotify.

Procura de uma canção ou estação

- 1 Prima **Q / ↵**.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um tipo de lista e, em seguida, **prima-o**.
Os tipos de lista visualizados diferem dependendo das informações enviadas por Spotify.
- 3 Rode o botão do volume para selecionar a canção ou estação pretendida.
- 4 Prima o botão do volume para confirmar.
Pode pesquisar através da lista rapidamente rodando o botão do volume rapidamente.

Para cancelar, mantenha **Q / ↵** premido.

BLUETOOTH — Ligação

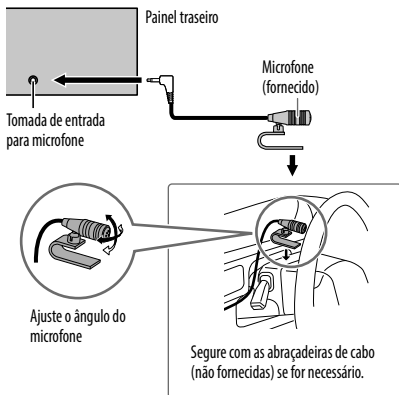
Perfis Bluetooth suportados

- Perfil Mãos-Livres (HFP, da sigla em inglês Hands-Free Profile)
- Perfil de distribuição avançada de áudio (A2DP, da sigla em inglês Advanced Audio Distribution Profile)
- Perfil de controlo remoto de áudio/vídeo (AVRCP, da sigla em inglês Audio/Video Remote Control Profile)
- Perfil de porta série (SPP, da sigla em inglês Serial Port Profile)
- Perfil de acesso à lista telefónica (PBAP, da sigla em inglês Phonebook Access Profile)

Codecs de Bluetooth suportados

- Codec de banda secundária (SBC)
- Codificação avançada de áudio (AAC)

Conecte o microfone



* Para a localização da tomada de entrada para microfone, consulte a página 29.

Emparelhe e ligue um dispositivo Bluetooth pela primeira vez

- 1** Prima **⏻ SRC** para ligar a alimentação do aparelho.
- 2** Procure e selecione o nome do modelo deste aparelho (KMM-BT3**/KMM-BT2**) no dispositivo Bluetooth.
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Nome do dispositivo → "PRESS" → "VOLUME KNOB" aparece no visor.
 - Para alguns dispositivos Bluetooth, pode ser necessário introduzir o número de identificação pessoal (PIN) logo após a procura.
- 3** Prima o botão de volume para iniciar o emparelhamento.
"PAIRING OK" aparece quando o emparelhamento é concluído.

Uma vez concluído o emparelhamento, a ligação Bluetooth é automaticamente estabelecida.

- **KMM-BT304** : O indicador "BT1" e/ou "BT2" acende(m)-se no painel frontal.
- **KMM-BT204** : "BT1" e/ou "BT2" acendem-se no visor.

- Este aparelho suporta o emparelhamento simples e seguro (SSP, da sigla em inglês Secure Simple Pairing).
- Podem ser registados (emparelhados) até cinco dispositivos.
- Uma vez concluído emparelhamento, o dispositivo Bluetooth permanecerá registado no aparelho, mesmo que o aparelho seja reiniciada. Para apagar o dispositivo emparelhado, ➔ 16, [DEVICE DELETE].
- É possível conectar um máximo de dois telefones Bluetooth e um dispositivo de áudio Bluetooth em qualquer momento.
- No entanto, enquanto na fonte BT AUDIO, pode ligar até cinco dispositivos de áudio Bluetooth e mudar entre esses cinco dispositivos. (➔ 17)
- Alguns dispositivos Bluetooth podem não ser automaticamente ligados à unidade após o emparelhamento. Conecte o dispositivo à unidade manualmente.
- Consulte o manual de instruções do dispositivo Bluetooth para mais informações.

Emparelhamento automático

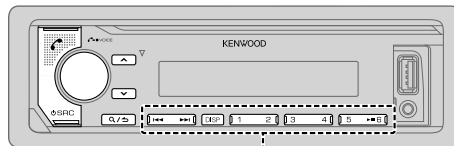
Quando ligar um dispositivo iPhone/iPod touch/Android ao terminal de entrada USB, o pedido de emparelhamento (via Bluetooth) é automaticamente ativado.

Prima o botão do volume para emparelhar depois de confirmar o nome do dispositivo.

O pedido de emparelhamento automaticamente é ativado somente se:

- A função Bluetooth do dispositivo ligado estiver ativada.
- **[AUTO PAIRING]** está definido para **[ON]**. (➔ 16)
- A aplicação **KENWOOD MUSIC PLAY** é instalada no dispositivo Android (➔ 8) e **[BROWSE MODE]** é selecionado. (➔ 9)

BLUETOOTH — Telemóvel



ZONE 2

Receber uma chamada

Quando uma chamada é recebida:

- **KMM-BT304** : A ZONE 2 ilumina-se em verde e pisca.
- O aparelho responde a chamada automaticamente se **[AUTO ANSWER]** estiver definido para um período selecionado. (➔ 14)

Durante uma chamada:

- **KMM-BT304** : A ZONE 1 ilumina-se de acordo com as definições feitas para **[DISPLAY]** (➔ 23) e a ZONE 2 ilumina-se em verde.
- Se desligar o aparelho durante ou remover o painel frontal, a conexão Bluetooth será desligada.



As seguintes operações podem diferir ou não estar disponíveis dependendo do telefone ligado.

Para



No painel frontal

Primeira chamada recebida...

Responder uma chamada	Prima ou o botão do volume ou um dos botões numéricos (1 a 6).
Rejeitar uma chamada	Prima
Termine uma chamada	Prima

Para	No painel frontal
Durante uma conversação na primeira chamada recebida...	
Atenda uma outra chamada recebida e retenha a chamada atual	Prima  .
Rejeite uma outra chamada recebida	Prima  .

Enquanto tiver duas chamadas ativas...


Termine a chamada atual e ative a chamada retida	Prima  .
Altere entre a chamada atual e a chamada retida	Prima  .

Ajustar o volume do telefone [00] a [35] (Predefinição: [15])

Rode o botão do volume durante uma chamada.

- Este ajuste não afetará o volume de outras fontes.


Mudar entre os modos de mãos-livres e de conversação privada

Prima  **6** durante uma chamada.

- As operações podem variar de acordo com o dispositivo Bluetooth conectado.

Melhore a qualidade da voz

Durante uma conversação no telefone...



- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha  premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima .

Predefinição: **XX**

MIC GAIN	-10 a +10 (-4): A sensibilidade do microfone aumenta à medida que o número aumenta.
NR LEVEL	-5 a +5 (0): Ajuste o nível de redução de ruído até que o menor ruído possível seja ouvido durante uma conversação telefónica.
ECHO CANCEL	-5 a +5 (0): Ajuste o tempo de atraso do cancelamento de eco até que o menor eco seja ouvido durante a conversação telefónica.

Faça as definições para receber uma chamada

- 1 Prima  para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha  premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima .

Predefinição: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 a 30: O aparelho atende uma chamada recebida automaticamente no período selecionado (em segundos). ; OFF : Cancela.
BATT/SIGNAL*	(Para KMM-BT304) AUTO : Mostra a intensidade da bateria e do sinal quando o aparelho deteta um dispositivo Bluetooth e o dispositivo Bluetooth está ligado. ; OFF : Cancela.

* A funcionalidade depende do tipo do telefone utilizado.

Faça uma chamada

Pode fazer uma chamada a partir do histórico de chamadas, lista telefónica ou marcando o número. A chamada por voz também é possível se o seu telemóvel tiver tal função.

- 1** Prima para entrar no modo Bluetooth.
“(Nome do primeiro dispositivo)” aparece.
 - Se houver dois telefones Bluetooth ligados, prima novamente para mudar para o outro telefone.
“(Nome do segundo dispositivo)” aparece.
- 2** Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3** Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 4** Mantenha / premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima / .

CALL HISTORY

(Aplicável somente se o telemóvel suportar PBAP.)

- 1** Prima o botão do volume para selecionar um nome ou número de telefone.
 - KMM-BT304**: “INCOMING”, “OUTGOING” ou “MISSED” aparece na parte inferior do ecrã para indicar o estado da chamada anterior.
 - KMM-BT204**: “I” indica chamada recebida, “O” indica chamada feita, “M” indica chamada perdida.
 - Prima **DISP** para mudar a categoria de visualização (NUMBER ou NAME).
 - “NO DATA” aparece se não houver um histórico de chamadas registado.
- 2** Prima o botão do volume para fazer uma chamada.

PHONE BOOK

(Aplicável somente se o telemóvel suportar PBAP.)

- 1** Rode o botão do volume rapidamente para entrar no modo de busca alfabética (se a lista telefónica tiver muitos contactos).
O primeiro menu (ABCDEFGHIJK) aparece.
 - Para ir para o outro menu (LMNOPQRSTU ou WXYZ1*), prima / .
 - Para selecionar a primeira letra pretendida, rode o botão do volume ou prima / e, em seguida, prima o botão.
Selecione “1” para buscar números e selecione “*” para buscar com símbolos.
- 2** Rode o botão do volume para selecionar um nome e, em seguida, prima-o.
- 3** Rode o botão do volume para selecionar um número de telefone e, em seguida, prima o botão para chamar.
 - A lista telefónica do telefone ligado é automaticamente transferida para o aparelho quando o emparelhamento é realizado.
 - Os contactos são classificados como: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL ou HM (casa), OF (escritório), MO (móvel), OT (outros), GE (geral)
 - Este aparelho só pode visualizar letras sem acentos. (As letras com acento como “U” são visualizadas como “U”).

NUMBER DIAL

- 1** Rode o botão do volume para selecionar um número (0 a 9) ou carácter (*, #, +).
- 2** Prima / para mover a posição de introdução.
Repita os passos 1 e 2 até introduzir o número de telefone completo.
- 3** Prima o botão do volume para fazer uma chamada.

VOICE


Fale o nome do contato que pretende chamar ou o comando de voz para controlar as funções de telefone. (➔ 16, **Faça uma chamada utilizando o reconhecimento de voz**)

BATT LOW/MID/FULL*: Mostra a intensidade da bateria.

NO SIGNAL/LOW/MID/MAX*: Mostra a intensidade do sinal recebido atualmente.

* A funcionalidade depende do tipo do telefone utilizado.


■ **Faça uma chamada utilizando o reconhecimento de voz**

- 1 Mantenha  premido para ativar o reconhecimento por voz do telefone ligado.
 - 2 Fale o nome do contato que pretende chamar ou o comando de voz para controlar as funções de telefone.
- As funções de Reconhecimento de Voz suportadas variam com cada telefone. Consulte o manual de instruções do telefone conectado para mais detalhes.
 - Este aparelho também suporta a função do assistente pessoal inteligente do iPhone.

Definições na memória


■ **Armazene um contato na memória**

Pode armazenar até 6 contatos nos botões numéricos (1 a 6).



- 1 Prima  para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] ou [NUMBER DIAL] e, em seguida, prima-o.
- 3 Rode o botão do volume para selecionar um contato ou introduza um número de telefone.
Se um contato estiver selecionado, prima o botão do volume para mostrar o número do telefone.
- 4 Mantenha premido um dos botões numéricos (1 a 6).
"STORED" aparece quando o contato é armazenado.

Para apagar um contato da memória predefinida, selecione [NUMBER DIAL] no passo 2 e armazene um número em branco.

■ **Faça uma chamada a partir da memória**



- 1 Prima  para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Prima um dos botões numéricos (1 a 6).
- 3 Prima o botão do volume para fazer uma chamada.
"NO MEMORY" aparece se não houver nenhum contato armazenado.

Outras definições

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 4 Mantenha  /  premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima  / .


Predefinição: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Seleciona o telefone ou dispositivo de áudio para conectar ou desconectar. "***" aparece na frente do nome do dispositivo quando conectado. " > " aparece na frente do dispositivo de áudio de leitura atual.
AUDIO SELECT	• É possível ligar apenas um máximo de dois telefones Bluetooth e um dispositivo de áudio Bluetooth em qualquer momento.
DEVICE DELETE	1 Rode o botão do volume para selecionar um dispositivo para apagar e, em seguida, prima-o. 2 Rode o botão do volume para selecionar [YES] ou [NO] e, em seguida, prima-o.
PIN CODE EDIT (0000)	Muda o código PIN (até 6 dígitos). 1 Rode o botão do volume para selecionar um número. 2 Prima  /  para mover a posição de introdução. Repita os passos 1 e 2 até introduzir o código PIN completo. 3 Prima o botão do volume para confirmar.
RECONNECT	ON: O aparelho é ligado de novo automaticamente quando o último dispositivo Bluetooth conectado voltar para dentro do alcance. ; OFF: Cancela.
AUTO PAIRING	ON: O aparelho emparelha automaticamente um dispositivo Bluetooth suportado (iPhone/iPod touch/dispositivo Android) após a sua conexão através do terminal de entrada USB. Dependendo do sistema operativo do dispositivo conectado, esta função pode não funcionar. ; OFF: Cancela.
INITIALIZE	YES: Inicializa todas as definições Bluetooth (incluindo o emparelhamento armazenado, lista telefónica, etc.). ; NO: Cancela.

Modo de teste de Bluetooth

Pode verificar a conectividade do perfil suportado entre o dispositivo Bluetooth e o aparelho.

- Certifique-se de que não há um dispositivo Bluetooth conectado.

- 1 Mantenha**  **premido.**
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" aparece.
- 2 Procure e selecione o nome do modelo deste aparelho (KMM-BT3**/KMM-BT2**)** no dispositivo Bluetooth.
- 3 Opere o dispositivo Bluetooth para confirmar o emparelhamento.**
"TESTING" começa a piscar no visor.


O resultado da conectividade (OK ou NG) aparece após o teste.

PAIRING: Estado do emparelhamento

HF CNT: Compatibilidade com o perfil Mãos-Livres (HFP, da sigla em inglês Hands-Free Profile)

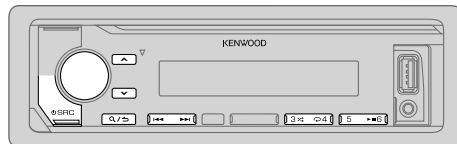
AUD CNT: Compatibilidade com o perfil de distribuição avançada de áudio (A2DP, da sigla em inglês Advanced Audio Distribution Profile)

PB DL: Compatibilidade com o perfil de acesso à lista telefónica (PBAP, da sigla em inglês Phonebook Access Profile)













Para cancelar o modo de teste, mantenha  **SRC** premido para desligar o aparelho.

BLUETOOTH — Áudio

Enquanto na fonte BT AUDIO, pode ligar até cinco dispositivos de áudio Bluetooth e mudar entre esses cinco dispositivos.

**Leitor de áudio via Bluetooth**

- 1 Prima**  **SRC** repetidamente para selecionar BT AUDIO.
- 2 Opere o leitor de áudio Bluetooth para iniciar a leitura.**

Para	No painel frontal
Reprodução/pausa	Prima  6 .
Selecionar um grupo ou pasta	Prima  /  .
Saltar para trás/para a frente	Prima  /  .
Retrocesso/Avanço rápido	Mantenha  /  premido .
Função de repetição	Prima  4 repetidamente. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Leitura aleatória	Mantenha  3  premido para selecionar ALL RANDOM . • Prima  3  para selecionar RANDOM OFF .
Selecione um ficheiro de uma pasta/lista	Consulte "Selecione um ficheiro de uma pasta/lista" na página 9.
Mudar entre dispositivos de áudio Bluetooth ligados	Prima 5 .*

* Premir a tecla "Play" no próprio dispositivo ligado também causa a mudança da saída do som do dispositivo.

As operações e as indicações no visor diferem de acordo com a sua disponibilidade no dispositivo conectado.

Definições para utilizar a aplicação KENWOOD Remote

A aplicação KENWOOD Remote está projetada para operações com um receptor de automóvel KENWOOD a partir de um iPhone/iPod (via Bluetooth ou via terminal de entrada USB) ou smartphone Android (via Bluetooth).

Preparação:

Instale a última versão da aplicação KENWOOD Remote no seu dispositivo antes de ligar.

Para mais informações, visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1** Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2** Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3** Repita o passo **2** até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4** Mantenha **Q** / **↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **↵**.

Predefinição: **XX**

REMOTE APP

SELECT Seleccione o dispositivo (IOS ou ANDROID) para utilizar a aplicação.

IOS	<p>YES: Seleciona iPhone/iPod para utilizar a aplicação via Bluetooth ou via terminal de entrada USB. ;</p> <p>NO: Cancela.</p> <p>Se IOS for selecionado, seleccione a fonte iPod BT (ou iPod USB se o seu iPhone/iPod estiver ligado via terminal de entrada USB) para ativar a aplicação.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A conectividade da aplicação será interrompida ou desligada se: <ul style="list-style-type: none"> – Pode mudar da fonte iPod BT para qualquer fonte de leitura ligada via terminal de entrada USB. – Pode mudar da fonte iPod USB para a fonte iPod BT.
------------	--

ANDROID	<p>YES: Seleciona o smartphone Android para utilizar a aplicação via Bluetooth. ;</p> <p>NO: Cancela.</p>
----------------	---

ANDROID LIST*: Seleciona o smartphone Android para utilizar da lista.

* Visualizado somente quando [ANDROID] ou [SELECT] está definido para [YES].

STATUS

Mostra o estado do dispositivo selecionado.

IOS CONNECTED: É possível utilizar a aplicação com o iPhone/iPod ligado via Bluetooth ou terminal de entrada USB.

IOS NOT CONNECTED: Não há um dispositivo IOS ligado para utilizar a aplicação.

ANDROID CONNECTED: É possível utilizar a aplicação com o smartphone Android ligado via Bluetooth.

ANDROID NOT CONNECTED: Não há um dispositivo Android ligado para utilizar a aplicação.

Audição de iPhone/iPod via Bluetooth

Pode ouvir canções no iPhone/iPod via Bluetooth neste aparelho.

Prima **⏮ SRC** repetidamente para selecionar iPod BT.

- Pode operar o iPod/iPhone da mesma maneira que o iPod/iPhone via terminal de entrada USB. (**↔ 8**)
- Se ligar um iPhone/iPod ao terminal de entrada USB enquanto estiver a ouvir a fonte iPod BT, a fonte mudará automaticamente para iPod USB. Prima **⏮ SRC** para selecionar iPod BT se o dispositivo ainda estiver ligado via Bluetooth.

Rádio Internet via Bluetooth

Pode escutar o Spotify no seu iPhone/iPod/dispositivo Android via Bluetooth neste aparelho.

- Certifique-se de que o terminal de entrada USB não está ligado a nenhum dispositivo.

Escuta de Spotify**Preparação:**

Selecione **[ON]** para **[SPOTIFY SRC]** em **[SOURCE SELECT]**. (→ 5)

- 1 Abra a aplicação Spotify no seu dispositivo.**
 - 2 Ligue o seu dispositivo através de uma ligação Bluetooth.** (→ 12)
 - 3 Prima **⏮ SRC** repetidamente para selecionar SPOTIFY (para iPhone/iPod) ou SPOTIFY BT (para dispositivo Android).**
A fonte muda e a transmissão começa automaticamente.
- Pode operar o Spotify da mesma maneira que o Spotify via terminal de entrada USB. (→ 11)

Durante a escuta de qualquer fonte...

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].**
(Para **KMM-304Y**) Prima **AUD** para selecionar diretamente em **[AUDIO CONTROL]**.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.**
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.**
- 4 Mantenha **Q** / **↵** premido para sair.**

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **↵**.

Predefinição: **XX**

AUDIO CONTROL		
SUB-W LEVEL	LEVEL -50 a LEVEL +10 (LEVEL 0): Ajusta o nível de saída do subwoofer.	
MANUAL EQ	Os elementos do som (nível da frequência, nível da tonalidade, fator Q) são predefinidos em cada seleção.	
62.5HZ	LEVEL	LEVEL -9 a LEVEL +9 (LEVEL 0): Ajusta o nível a memorizar para cada fonte. (Antes de fazer um ajuste, selecione a fonte que deseja ajustar.)
	BASS EXTEND	ON: Ativa os graves expandidos. ; OFF: Cancela.
100HZ/160HZ/250HZ/ 400HZ/630HZ/1KHZ/ 1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/ 6.3KHZ/10KHZ/16KHZ	LEVEL -9 a LEVEL +9 (LEVEL 0): Ajusta o nível a memorizar para cada fonte. (Antes de fazer um ajuste, selecione a fonte que deseja ajustar.)	
Q FACTOR	1.35/1.50/2.00: Ajuste o fator de qualidade.	
PRESET EQ	NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER: Seleciona um equalizador predefinido adequado ao género musical. (Selecione [USER] para utilizar as definições feitas em [MANUAL EQ] .)	
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5 ou LV1/LV2/LV3/LV4/LV5: Seleciona o nível de reforço dos graves preferido. ; OFF: Cancela.	

DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

LOUDNESS	LEVEL 1/LEVEL 2 ou LV1/LV2 : Seleciona o seu reforço preferido das frequências baixas e altas para produzir um som equilibrado com um nível de volume baixo. ; OFF : Cancela.
SUBWOOFER SET	ON : Ativa a saída do subwoofer. ; OFF : Cancela.
FADER	(Não aplicável se o cruzamento de 3 vias estiver selecionado.) R15 a F15 (Q) : Ajusta o balanço de saída dos altifalantes traseiros e frontais.
BALANCE	L15 a R15 (Q) : Ajusta o balanço de saída dos altifalantes esquerdos e direitos.
VOLUME OFFSET	-15 a +6 (Q) : Predefina o nível do volume inicial de cada fonte. (Selecione a fonte que deseja ajustar antes de efetuar o ajuste.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECNSTR (Reconstrução do som)	(Não aplicável para fonte RADIO e fonte AUX.) ON : Cria um som realístico compensando os componentes de alta frequência e restaurando o tempo de subida da forma de onda que são perdidos na compressão de dados de áudio. ; OFF : Cancela.
SPACE ENHANCE	(Não aplicável para fonte RADIO.) SMALL/MEDIUM/LARGE ou SML/MED/LRG : Melhora virtualmente o espaço sonoro. ; OFF : Cancela.
SND REALIZER	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3 ou LV1/LV2/LV3 : Deixa o som mais realístico virtualmente. ; OFF : Cancela.
STAGE EQ	LOW/MIDDLE/HIGH ou LOW/MID/Hi : Ajusta virtualmente a posição do som ouvida desde os altifalantes. ; OFF : Cancela.
DRIVE EQ	ON : Realça a frequência para reduzir o ruído ouvido do lado de fora do veículo ou o ruído de rolamento do pneus. ; OFF : Cancela.
SPEAKER SIZE	Dependendo do tipo de cruzamento selecionado (➔ 6), o item de definição de cruzamento de 2 vias ou cruzamento de 3 vias será visualizado. (➔ 21) Por predefinição, o tipo de cruzamento de 2 vias é selecionado.
X'OVER	
DTA SETTINGS	Para as definições, ➔ 22, Definições de alinhamento de tempo digital.
CAR SETTINGS	

- **KMM-BT204** : Para cruzamento de 2 vias: [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET] só é selecionável se [SWITCH PREOUT] estiver definido para [SUB-W]. (➔ 5)
- [SUB-W LEVEL] só é selecionável se [SUBWOOFER SET] estiver definido para [ON].

Definições de cruzamento

A seguir estão os itens de definição disponíveis para o cruzamento de 2 vias e cruzamento de 3 vias.

SPEAKER SIZE

Seleciona de acordo com o tamanho dos altifalantes ligados para um desempenho ótimo.

- As definições da frequência e da curva são automaticamente feitas para o cruzamento do altifalante selecionado.
- Quando o cruzamento de 2 vias estiver selecionado, se [NONE] for selecionado para [TWEETER] de [FRONT], [REAR] e [SUBWOOFER] para [SPEAKER SIZE], a definição [X' OVER] do altifalante não estará disponível.
- Quando o cruzamento de 3 vias estiver selecionado, se [NONE] for selecionado para [WOOFER] de [SPEAKER SIZE], a definição [X'OVER] de [WOOFER] não estará disponível.

X' OVER

- [FRQ]/[F - HPF FRQ]/[R - HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Ajusta a frequência de cruzamento para os altifalantes selecionados (filtro passa-alto ou filtro passa-baixo). Se [THROUGH] for selecionado, todos os sinais serão enviados para os altifalantes selecionados.
- [F - HPF SLOPE]/[R - HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]: Ajusta a curva de cruzamento. Selecionável apenas se uma definição diferente de [THROUGH] estiver selecionada para a frequência de cruzamento.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Seleciona a fase da saída do altifalante para ficar em linha com a saída de outro altifalante.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Ajusta o volume da saída do altifalante selecionado.

DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

Itens de definição de cruzamento de 2 vias

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/ <u>16CM</u> /17CM/18CM/ 4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/ <u>MIDDLE</u> /LARGE/NONE (não ligado)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/ <u>16CM</u> /17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/ 7×10/NONE (não ligado)
SUBWOOFER*1*2		16CM/20CM/ <u>25CM</u> /30CM/38CM OVER/NONE (não ligado)
X' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> /5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 a 0
	GAIN RIGHT	-8 a 0
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ <u>THROUGH</u>
	F - HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> /-18DB/-24DB
	F - HPF GAIN	-8 a 0
REAR HPF	R - HPF FRQ	
	R - HPF SLOPE	(Consulte as definições FRONT HPF acima.)
	R - HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*1*2	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ <u>THROUGH</u>
	SW LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> /-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	SW LPF GAIN	-8 a 0

Itens de definição de cruzamento de 3 vias

SPEAKER SIZE		
TWEETER		SMALL/ <u>MIDDLE</u> /LARGE
MID RANGE		8CM/10CM/12CM/13CM/ <u>16CM</u> /17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*2		16CM/20CM/ <u>25CM</u> /30CM/38CM OVER/NONE (não ligado)
X' OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> /5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 a 0
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 a 0
WOOFER*2	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 a 0

*1 Para **[KMM-BT204]** : Seleccionável apenas se **[SWITCH PREOUT]** estiver definido para **[SUB-W]**. (→ 5)

*2 Seleccionável apenas se **[SUBWOOFER SET]** estiver definido para **[ON]**. (→ 20)

DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

Definições de alinhamento de tempo digital

O alinhamento de tempo digital define o tempo de atraso da saída do altifalante para criar um ambiente mais adequado para o seu veículo.

- Para mais informações, ➔ **Determinação do valor para [DISTANCE] e [GAIN] de [DTA SETTINGS]**.

DTA SETTINGS

POSITION	Seleciona a sua posição de audição (ponto de referência). ALL: Sem compensação ; FRONT RIGHT: Assento dianteiro direito ; FRONT LEFT: Assento dianteiro esquerdo ; FRONT ALL: Assento dianteiro • [FRONT ALL] só é visualizado quando [2-WAY X'OVER] está selecionado. (➔ 6)
DISTANCE	0CM a 610CM: Ajuste fino da distância para compensação. (Antes de fazer um ajuste, seleccione o altifalante que deseja ajustar.)
GAIN	-8DB a 0DB: Ajuste fino do volume da saída do altifalante selecionado. (Antes de fazer um ajuste, seleccione o altifalante que deseja ajustar.)
DTA RESET	YES: Restaura as definições ([DISTANCE] e [GAIN]) da opção [POSITION] selecionada para predefinição. ; NO: Cancela.

CAR SETTINGS

CAR TYPE	Identifique o tipo de seu veículo e a localização dos altifalantes traseiro para fazer o ajuste para [DTA SETTINGS] .
CAR TYPE	COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/ MINIVAN(LONG): Seleciona o tipo de veículo. ; OFF: Sem compensação.
R-SP LOCATION	Seleciona a localização dos altifalantes traseiros em seu veículo para calcular a distância mais longa desde a posição de audição selecionada (ponto de referência). • DOOR/REAR DECK: Selecionável apenas quando [CAR TYPE] está selecionado como [OFF] , [COMPACT] , [FULL SIZE CAR] , [WAGON] ou [SUV] . • 2ND ROW/3RD ROW: Selecionável apenas quando [CAR TYPE] está selecionado como [MINIVAN] ou [MINIVAN(LONG)] .

- Antes de fazer um ajuste para **[DISTANCE]** e **[GAIN]** de **[DTA SETTINGS]**, seleccione o altifalante que deseja ajustar:

Quando o cruzamento de 2 vias estiver selecionado:

FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER

- Pode seleccionar apenas **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** e **[SUBWOOFER]** se uma definição diferente de **[NONE]** for selecionada para **[REAR]** e **[SUBWOOFER]** de **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

Quando o cruzamento de 3 vias estiver selecionado:

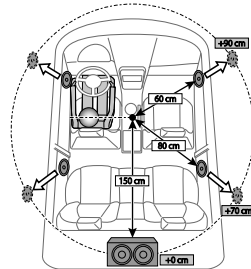
TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER

- Pode seleccionar apenas **[WOOFER]** se uma definição diferente de **[NONE]** for selecionada para **[WOOFER]** de **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

- **[R-SP LOCATION]** de **[CAR SETTINGS]** é selecionável apenas se:

- O cruzamento de 2 vias estiver selecionado. (➔ 6)
- Uma definição diferente de **[NONE]** estiver selecionada para para **[REAR]** de **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

Determinação do valor para [DISTANCE] e [GAIN] de [DTA SETTINGS]



Se especificar a distância desde o centro da posição de audição atualmente definida para cada altifalante, o tempo de atraso será automaticamente calculado e definido.

- 1 Determine o centro da posição de audição atualmente definida como o ponto de referência.
- 2 Meça as distâncias desde o ponto de referência até aos altifalantes.
- 3 Calcule a diferença entre a distância do altifalante mais distante (altifalante traseiro) e os outros altifalantes.
- 4 Defina o item **[DISTANCE]** calculado no passo 3 para altifalantes individuais.
- 5 Ajuste **[GAIN]** para altifalantes individuais.

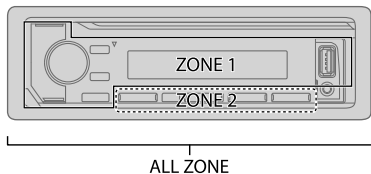
Exemplo: Quando **[FRONT ALL]** é selecionado como a posição de audição

DEFINIÇÕES DO VISOR

Identificação de zona para definições da cor e brilho

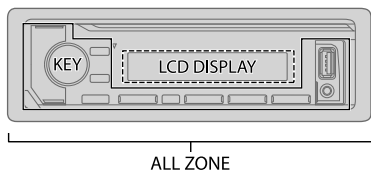
KMM-BT304

KMM-304Y



Identificação de zona para definições do brilho

KMM-BT204



Defina o regulador de luminosidade

Mantenha **DISP** premido para ativar ou desativar o regulador de luminosidade.

- Se tiver definido a opção [DIMMER TIME], ela será cancelada ao manter este botão premido.

Outras definições

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 4 Mantenha **Q** / **↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **↵**.

Predefinição: **XX**

DISPLAY

COLOR SELECT

(Para **KMM-BT304** / **KMM-304Y**)

Selecione a cor para **ALL ZONE**, **ZONE 1** e **ZONE 2** separadamente.

- 1 Selecione uma zona. (Veja a ilustração na coluna esquerda.)
- 2 Selecione uma cor para a zona selecionada.

INITIAL COLOR/VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/cores predefinidas*

Para criar a sua própria cor, selecione [CUSTOM R/G/B]. A cor criada pode ser armazenada em [CUSTOM R/G/B].

- 1 Prima o botão de volume para entrar no ajuste detalhado de cor.
- 2 Prima **◀◀** / **▶▶** para selecionar a cor [R/G/B] para ajustar.
- 3 Rode o botão de volume para ajustar o nível (0 a 9) e, em seguida, prima-o.

DIMMER

Escureça a iluminação.

ON: O regulador de luminosidade é ativado. ; **OFF**: Cancela.

DIMMER TIME: Defina a hora de ligar e de desligar do regulador de luminosidade.

- 1 Rode o botão de volume para ajustar a hora [ON] e, em seguida, prima-o.
- 2 Rode o botão de volume para ajustar a hora [OFF] e, em seguida, prima-o. (Predefinição: [ON]: **18:00**; [OFF]: **6:00**)

BRIGHTNESS

- 1 Selecione uma zona. (Veja a ilustração na coluna esquerda.)

- 2 **0 a 31**: Selecione o seu nível de brilho preferido para a zona selecionada.

TEXT SCROLL

AUTO/ONCE: Seleciona se é para deslocar automaticamente a informação no visor, ou deslocar uma só vez. ; **OFF**: Cancela.

* Cores predefinidas: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

	Sintoma	Solução
Geral	O som não pode ser ouvido.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste o volume para o nível ideal. • Verifique os cabos e conexões.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" aparece.	Desligue a alimentação e, em seguida, certifique-se de que os terminais dos fios de alifalante estão adequadamente isolados. Ligue a alimentação novamente.
	"PROTECTING SEND SERVICE" aparece.	Envie o aparelho para o centro de serviço mais próximo.
	<ul style="list-style-type: none"> • O som não pode ser ouvido. • O aparelho não é ligado. • A informação que aparece no visor está incorreta. 	Limpe os conectores. (➔ 30)
	O aparelho não funciona de todo.	Reinicie o aparelho. (➔ 3)
Rádio	<ul style="list-style-type: none"> • A recepção do rádio está má. • Um ruído estático é produzido ao escutar rádio. 	Verifique a conexão da antena.
	"READING" está a piscar.	Não utilize demasiados níveis hierárquicos ou pastas.
	A indicação de tempo de leitura decorrido não é correta.	Isso é causado pelo modo como os ficheiros são gravados.
USB/iPod	"LOADING" aparece ao entrar no modo de procura premindo Q / ↵ .	Este aparelho ainda está a preparar a lista de música de iPod/iPhone. Pode demorar algum tempo para carregar, tente novamente mais tarde.
	Os caracteres não são representados corretamente (por exemplo, o nome do álbum).	<ul style="list-style-type: none"> • Este aparelho só pode visualizar letras maiúsculas, números e um número limitado de símbolos. • Dependendo do idioma de apresentação selecionado (➔ 5), alguns caracteres podem não ser corretamente apresentados.
	"NA FILE"	Certifique-se de que o suporte contém ficheiros de áudio suportados. (➔ 30)

	Sintoma	Solução
USB/iPod	"NO DEVICE"	Conecte um dispositivo USB, e mude novamente a fonte para USB.
	"COPY PRO"	Está a ser lido um ficheiro protegido contra cópia.
	"UNSUPPORTED DEVICE" aparece.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o dispositivo conectado é compatível com este aparelho e certifique-se de que os sistemas de ficheiros estão nos formatos suportados. (➔ 30) • Volte a colocar o dispositivo.
	"UNRESPONSIVE DEVICE" aparece	Certifique-se de que o dispositivo não está funcionando incorretamente e recoloca o dispositivo.
	"USB HUB IS NOT SUPPORTED" aparece.	Este aparelho não pode suportar um dispositivo USB ligado através de um concentrador USB.
	<ul style="list-style-type: none"> • A fonte não muda para "USB" ao ligar um dispositivo USB durante a escuta de uma outra fonte. • "USB ERROR" aparece. 	A porta USB está a consumir mais energia do que o limite das especificações. Desligue a alimentação e desligue o dispositivo USB. Logo, ligue a alimentação e volte a ligar o dispositivo USB. Se isso não resolver o problema, desligue a alimentação e ligue-a novamente (ou reinicialize o aparelho) antes de substituir por um outro dispositivo USB.
ANDROID	"NO MUSIC"	Conecte um dispositivo USB que contenha ficheiros de áudio legíveis.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> • Volte a conectar o iPod. • Reinicialize o iPod.
	<ul style="list-style-type: none"> • Não é possível ouvir o som durante a reprodução. • Apenas o som é gerado pelo dispositivo Android. 	<ul style="list-style-type: none"> • Volte a ligar o dispositivo Android. • Se estiver em [HAND MODE], lance qualquer aplicação de leitura de multimédia no dispositivo Android e inicie a reprodução. • Se estiver em [HAND MODE], lance novamente a aplicação de leitura de multimédia atual ou utilize outra aplicação de leitura de multimédia. • Reinicie o dispositivo Android. • Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não é capaz de direcionar o sinal de áudio para o aparelho. (➔ 30)

DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

	Sintoma	Solução
ANDROID	A reprodução não pode ser feita em [BROWSE MODE] .	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que KENWOOD MUSIC PLAY APP está instalado no dispositivo Android. (➔ 8) • Ligue novamente o dispositivo Android e selecione o modo de controlo apropriado. • Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não suporta [BROWSE MODE]. (➔ 30)
	"NO DEVICE" ou "READING" está a piscar.	<ul style="list-style-type: none"> • Desative as opções do desenvolvedor no dispositivo Android. • Volte a ligar o dispositivo Android. • Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não suporta [BROWSE MODE]. (➔ 30)
	A reprodução está intermitente ou o som salta.	Desative o modo de economia de energia no dispositivo Android.
	"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> • Volte a ligar o dispositivo Android. • Reinicie o dispositivo Android.
Spotify	"DISCONNECTED"	O dispositivo USB está desligado da unidade principal. Certifique-se de que o dispositivo está corretamente ligado através de USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> • Ligado através do terminal de entrada USB: O dispositivo está a ser ligado à unidade principal. Aguarde. • Ligado via Bluetooth: O dispositivo Bluetooth está desligado. Verifique a ligação Bluetooth e certifique-se de que tanto o dispositivo como o aparelho estão emparelhados e ligados.
	"CHECK APP"	A aplicação Spotify não está corretamente ligada, ou o utilizador não está registado. Feche a aplicação Spotify e reinicie; logo, inicie uma sessão com sua conta Spotify.

	Sintoma	Solução
Bluetooth* (para KMM-BT304 / KMM-BT204)	Nenhum dispositivo Bluetooth foi detetado.	<ul style="list-style-type: none"> • Repita a procura a partir do dispositivo Bluetooth. • Reinicie o aparelho. (➔ 3)
	O emparelhamento Bluetooth não pôde ser realizado.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que introduziu o mesmo código PIN tanto para o aparelho como para o dispositivo Bluetooth. • Apague a informação de emparelhamento do aparelho e do dispositivo Bluetooth e, em seguida, realize o emparelhamento de novo. (➔ 12)
	Ouve-se eco ou ruído durante uma conversação telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a posição da unidade do microfone. (➔ 12) • Verifique a definição [ECHO CANCEL]. (➔ 14)
	A qualidade do som do telefone não está boa.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduza a distância entre o aparelho e o dispositivo Bluetooth. • Mova o carro para um local onde a recepção do sinal seja melhor.
	O método de chamada por voz não foi bem-sucedido.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilize o método de chamada por voz em um ambiente mais quieto. • Reduza a distância do microfone ao falar o nome. • Certifique-se de que utiliza a mesma voz da etiqueta de voz registada.
	O som é interrompido ou salta durante a leitura de um leitor áudio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduza a distância entre o aparelho e o leitor de áudio Bluetooth. • Desligue e volte a ligar a alimentação do aparelho e, em seguida, tente conectar de novo. • Outros dispositivos Bluetooth podem estar a tentar a conexão com o aparelho.
	Não é possível controlar o leitor de áudio Bluetooth conectado.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o leitor de áudio Bluetooth conectado suporta o perfil de controlo remoto de áudio/vídeo (AVRCP). (Consulte o manual de instruções dos seu leitor de áudio.) • Desconecte e conecte o leitor Bluetooth de novo.

Sintoma	Solução
"DEVICE FULL"	O número de dispositivos registados atingiu o limite permíssivel. Tente de novo depois de apagar um dispositivo desnecessário. (→ 16, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Certifique-se de que utiliza a mesma voz da etiqueta de voz registada.
"NOT SUPPORT"	O telefone ligado não suporta a função de Reconhecimento de Voz ou a transferência de lista telefónica.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Não há dispositivo registado conectado/encontrado via Bluetooth.
"ERROR"	Repita a operação. Se "ERROR" aparecer de novo, verifique se o dispositivo suporta a função que tentou executar.
"NO INFO"/"NO DATA"	O dispositivo Bluetooth não pode obter informações de contato.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Reinicie o aparelho e tente a operação de novo. Se isso não resolver o problema, consulte o seu centro de serviço mais próximo.
"SWITCHING NG"	Os telefones ligados não suportam a função de mudança de telefone.

Bluetooth® (para KMM-BT304 / KMM-BT204)

(Para **KMM-304Y**)

Silenciamento ao receber uma chamada telefónica

Conecte o fio MUTE ao seu telefone utilizando um acessório de telefone comercial. (→ 28)

Ao receber uma chamada, aparece "CALL". (O sistema de áudio entra em pausa.)

- Para continuar a escutar o sistema de áudio durante uma chamada, prima **SRC**. "CALL" desaparece o sistema de áudio retoma.

"CALL" desaparecerá quando a chamada terminar. (O sistema de áudio volta a soar.)

▲ Aviso

- Este aparelho só pode ser utilizado com um fornecimento de energia de CC de 12 V, com terra negativa.
- Desconecte o terminal negativo da bateria antes de efetuar as conexões e montagem.
- Não conecte o fio da bateria (amarelo) e o fio da ignição (vermelho) ao chassis do automóvel ou fio terra (preto) para prevenir um curto-circuito.
- Para evitar um curto-circuito:
 - Isole os fios não ligados com uma fita de vinilo.
 - Certifique-se de aterrar este aparelho ao chassis do automóvel de novo após a instalação.
 - Segure os fios com braçadeiras de cabo e enrole a fita de vinilo em torno dos fios que entrem em contacto com partes metálicas para proteger os fios.

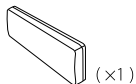
▲ Cuidado

- Para o propósito de segurança, encarregue as ligações e a montagem a profissionais. Consulte o revendedor de áudio para automóveis.
- Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Não toque nas partes de metal deste aparelho durante e logo após a utilização do aparelho. As partes de metal, tal como o dissipador de calor e a caixa ficam muito quentes.
- Não conecte os fios \ominus dos altifalantes ao chassis do automóvel ou fio terra (preto), nem os conecte em paralelo.
- Monte o aparelho num ângulo inferior a 30°.
- Se a cablagem do seu automóvel não tiver um terminal de ignição, ligue o fio de ignição (vermelho) ao terminal na caixa de fusíveis do automóvel que forneça uma energia de CC de 12 V e que seja ligado e desligado pela chave de ignição.
- Mantenha todos os cabos longe das partes metálicas de dissipação de calor.
- Depois que o aparelho tiver sido instalado, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpa para-brisas, etc. do automóvel estão funcionando corretamente.
- Se o fusível queimar-se, primeiro certifique-se de que os fios não estão em contacto com o chassis do automóvel e, em seguida, substitua o fusível por um novo com a mesma capacidade.

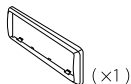
INSTALAÇÃO/CONEXÃO

Lista de peças para instalação

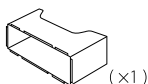
(A) Painel frontal



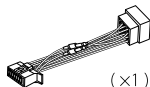
(B) Placa de guarnição



(C) Manga de montagem



(D) Cablagem

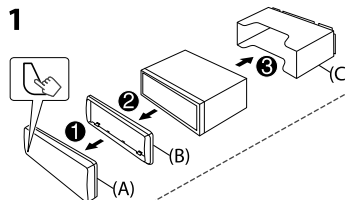


(E) Chave de extração



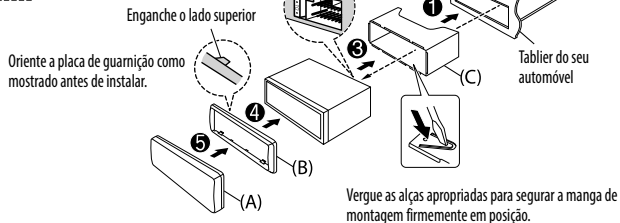
Instalação do aparelho (montagem no tablier)

1



2 Instale a cablagem necessária.
(→ 28)

2

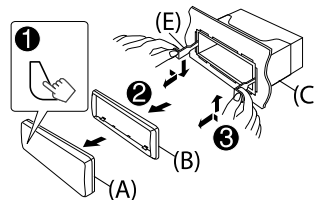


Processo básico

- 1 Retire a chave do interruptor de ignição e, em seguida, desconecte o terminal \ominus da bateria do automóvel.
- 2 Conecte os fios adequadamente.
Consulte a seção de conexão da cablagem. (→ 28)
- 3 Instale o aparelho no seu automóvel.
Consulte a seção de instalação do aparelho (montagem no tablier).
- 4 Conecte o terminal \ominus da bateria do automóvel.
- 5 Prima **SRC** para ligar o aparelho.
- 6 Retire o painel frontal e reinicie o aparelho dentro de 5 segundos. (→ 3)

Como retirar o aparelho

- 1 Destaque o painel frontal.
- 2 Retire a placa de guarnição.
- 3 Insira as chaves de extração profundamente nas aberturas em cada lado e, em seguida, siga as setas mostradas na ilustração.



INSTALAÇÃO/CONEXÃO

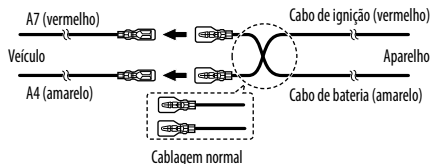
Conexão da cablagem

Se o seu carro não tiver um terminal ISO:

Recomendamos a instalação do aparelho com uma cablagem personalizada disponível no comércio, específica para o seu veículo, e para a sua segurança, certifique-se de solicitar este trabalho a profissionais. Consulte o seu revendedor de áudio para automóveis.

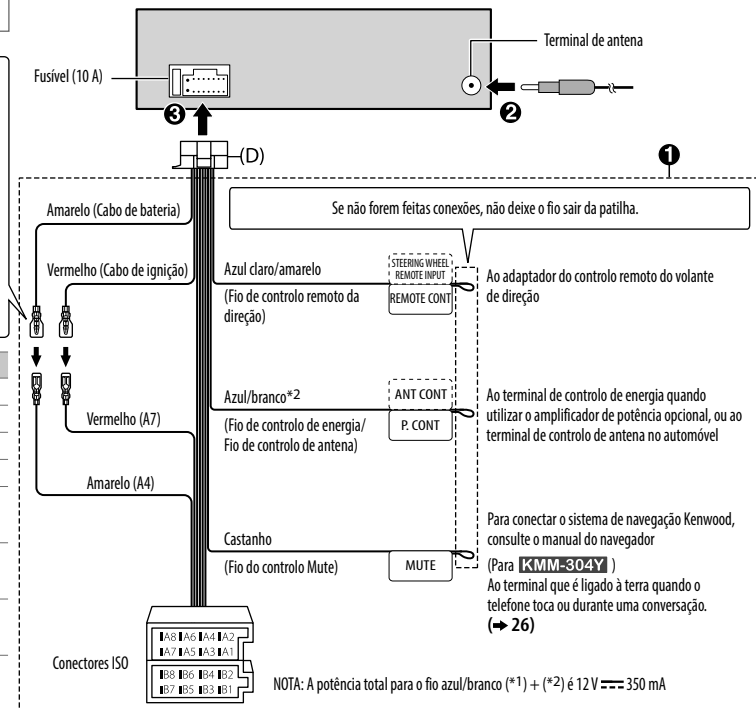
Conexão dos conectores ISO em alguns automóveis VW/Audi ou Opel (Vauxhall)

Pode precisar modificar a cablagem fornecida como mostrado abaixo.



Pino	Cor e função (para conectores ISO)
A4	Amarelo : Bateria
A5	Azul/branco*1 : Controle de energia
A7	Vermelho : Ignição (ACC)
A8	Preto : Conexão terra (massa)
B1	Roxo ⊕ : Altifalante traseiro (direito)
B2	Roxo/preto ⊖ : Para cruzamento de 3 vias: Tweeter (direito)
B3	Cinzeno ⊕ : Altifalante frontal (direito)
B4	Cinzeno/preto ⊖ : Para cruzamento de 3 vias: Altifalante Mid range (direito)
B5	Branco ⊕ : Altifalante frontal (esquerdo)
B6	Branco/preto ⊖ : Para cruzamento de 3 vias: Altifalante Mid range (esquerdo)
B7	Verde ⊕ : Altifalante traseiro (esquerdo)
B8	Verde/preto ⊖ : Para cruzamento de 3 vias: Tweeter (esquerdo)

Quando ligar a um amplificador externo, ligue o seu fio de terra ao chassis do automóvel para evitar danos ao aparelho.

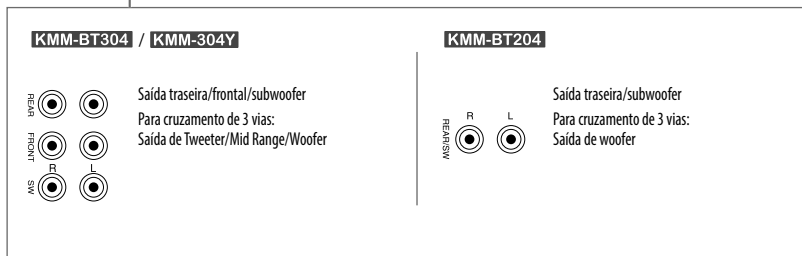
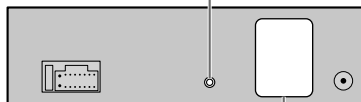


INSTALAÇÃO/CONEXÃO

Ligação de componentes externos

(Para **KMM-BT304** / **KMM-BT204**)

Tomada de entrada para microfone (↔ 12)



REFERÊNCIAS

■ Manutenção

Para limpar o aparelho

Limpe a sujidade do painel frontal com um pano macio ou de silicone seco.

Limpeza do conector

Remove o painel frontal e limpe o conector gentilmente com uma mecha de algodão, tomando cuidado para não danificar o conector.



Conector (no lado inverso do painel frontal)

■ Mais informações

Para: – Atualizações mais recentes do firmware e lista mais recente dos itens compatíveis
– Aplicação original da KENWOOD
– Quaisquer outras informações recentes

Visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Ficheiros legíveis

- Ficheiro de áudio legível para dispositivo de classe de armazenamento em massa USB: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Sistema de ficheiros de dispositivo USB legível: FAT12, FAT16, FAT32
Mesmo que os ficheiros de áudio satisfaçam as normas listadas acima, a leitura pode não ser possível dependendo dos tipos ou condições do suporte ou dispositivo.
- Para informações detalhadas e notas sobre os ficheiros de áudio que podem ser reproduzidos, visite <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles>.

Sobre dispositivos USB

- Não é possível conectar um dispositivo USB através de um concentrador USB.
- Conexão dum cabo cujo comprimento total seja mais longo que 5 m pode resultar numa leitura anormal.
- Este aparelho não reconhece um dispositivo USB com uma voltagem diferente de 5 V e com mais do que 1,5 A.

Sobre iPod/iPhone

- Via USB
Made for
 - iPod touch (5th e 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Via Bluetooth
Made for
 - iPod touch (5th e 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Não é possível operar o iPod se "KENWOOD" ou "✓" estiver visualizado no iPod.
- Dependendo da versão do sistema operativo do iPod/iPhone, algumas funções podem não funcionar neste aparelho.

Sobre o dispositivo Android

- Este aparelho suporta Android SO 4.1 e acima.
- Alguns dispositivos Android (com SO 4.1 e acima) podem não suportar totalmente Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se o seu dispositivo Android suportar tanto dispositivos de armazenamento em massa como AOA 2.0, este aparelho efetuará a reprodução sempre através de AOA 2.0 com prioridade.

Sobre Spotify

- A aplicação Spotify suporta:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 ou acima)
 - iPod touch (5th e 6th generation)
 - SO Android 4.0.3 ou acima
 - Spotify é um serviço de terceiros e, portanto, as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio. Por este motivo, a compatibilidade pode ser prejudicada ou algum ou todos os serviços podem ficar indisponíveis.
 - Algumas funções de Spotify não podem ser operadas a partir deste aparelho.
- Para informações sobre o uso da aplicação, contate Spotify em <www.spotify.com>.

Sobre Bluetooth

- Dependendo da versão Bluetooth do dispositivo, pode não ser possível conectar alguns dispositivos Bluetooth a este aparelho.
- Este aparelho pode não funcionar com alguns dispositivos Bluetooth.
- As condições do sinal variam dependendo dos arredores.

REFERÊNCIAS

Mudar a informação no visor

Cada vez que premir **DISP**, a informação no visor mudará.

- Se não houver informação disponível ou gravada, "NO TEXT", "NO INFO" ou outra informação (por ex., nome da estação, tempo de leitura) aparecerá.

Nome da fonte	Informações no visor	
	KMM-BT304 / KMM-304Y	KMM-BT204
STANDBY	Nome da fonte (Data/Relógio)*	Nome da fonte ➔ Relógio ➔ (voltar ao início)
RADIO	Frequência (Data/Relógio)*	Frequência ➔ Relógio ➔ (voltar ao início)
	(Somente para estações FM com Radio Data System) Nome da estação (Data/Relógio)* ➔ Texto de rádio (Data/Relógio)* ➔ Texto de rádio+ (R.TEXT+) ➔ Título da canção (Artista) ➔ Título da canção (Data/Relógio)* ➔ Frequência (Data/Relógio)* ➔ (voltar ao início)	(Somente para estações FM com Radio Data System) Nome da estação ➔ Texto de rádio ➔ Texto de rádio+ ➔ Título/Artista ➔ Frequência ➔ Relógio ➔ (voltar ao início)
USB	(Para ficheiros MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Título da canção (Artista) ➔ Título da canção (Título do álbum) ➔ Título da canção (Data/Relógio)* ➔ Nome do ficheiro (Nome da pasta) ➔ Nome do ficheiro (Data/Relógio)* ➔ Tempo de leitura (Data/Relógio)* ➔ (voltar ao início)	(Para ficheiros MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Título da canção/Artista ➔ Título do álbum/Artista ➔ Nome da pasta ➔ Nome do ficheiro ➔ Tempo de leitura ➔ Relógio ➔ (voltar ao início)
iPod USB/iPod BT ou ANDROID	Ao selecionar [MODE OFF]/[BROWSE MODE] (↔ 9) : Título da canção (Artista) ➔ Título da canção (Nome do álbum) ➔ Título da canção (Data/Relógio)* ➔ Tempo de leitura (Data/Relógio)* ➔ (voltar ao início)	Ao selecionar [MODE OFF]/[BROWSE MODE] (↔ 9) : Título da canção/Artista ➔ Título do álbum/Artista ➔ Tempo de leitura ➔ Relógio ➔ (voltar ao início)
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Título de contexto (Data/Relógio)* ➔ Título da canção (Artista) ➔ Título da canção (Nome do álbum) ➔ Título da canção (Data/Relógio)* ➔ Tempo de leitura (Data/Relógio)* ➔ (voltar ao início)	Título de contexto ➔ Título da canção ➔ Nome do artista ➔ Nome do álbum ➔ Tempo de leitura ➔ Relógio ➔ (voltar ao início)
BT AUDIO	(Para KMM-BT304) Título da canção (Artista) ➔ Título da canção (Nome do álbum) ➔ Título da canção (Data/Relógio)* ➔ Tempo de leitura (Data/Relógio)* ➔ (voltar ao início)	Título da canção/Artista ➔ Título do álbum/Artista ➔ Tempo de leitura ➔ Relógio ➔ (voltar ao início)
AUX	Nome da fonte (Data/Relógio)*	Nome da fonte ➔ Relógio ➔ (voltar ao início)

* **KMM-BT304** : A bateria e a intensidade do sinal do dispositivo Bluetooth serão apresentadas se **[BATT/SIGNAL]** estiver definido para **[AUTO]**. (↔ 14)

ESPECIFICAÇÕES

Sintonizador	FM	Gama de frequência	87,5 MHz — 108,0 MHz (espaço de 50 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 30 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Sensibilidade de repouso (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω
		Resposta de frequência (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relação Sinal-Ruído (MONO)	64 dB
		Separação de estéreo (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Gama de frequência	531 kHz — 1 611 kHz (espaço de 9 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	28,2 μ V
	LW (AM)	Gama de frequência	153 kHz — 279 kHz (espaço de 9 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	50 μ V

USB	Padrão USB	USB 1.1, USB 2.0 Velocidade Máxima
	Sistema de ficheiros	FAT12/16/32
	Corrente de consumo máxima	CC 5 V \equiv 1,5 A
	Resposta de frequência (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Relação sinal-ruído (1 kHz)	105 dB
	Gama dinâmica	90 dB
	Separação de canais	85 dB
	Descodificador MP3	Em conformidade com MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Descodificador WMA	Em conformidade com Windows Media Audio
	Descodificador AAC	Ficheiros AAC-LC ".aac", ".m4a"
	Descodificador WAV	PCM Linear
	Descodificador FLAC	Ficheiro FLAC (Até 96 kHz/24 bits)

Bluetooth (para KMM-BT304 / KMM-BT204)	Versão	Bluetooth 3.0
	Gama de frequência	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Potência de saída	Classe de potência 2, +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE)
	Alcance máximo de comunicação	Linha de vista aprox. 10 m (32,8 ft)
	Perfil	HFP 1.6, da sigla em inglês Hands-Free Profile (Perfil Mãos-Livres)
		A2DP, da sigla em inglês Advanced Audio Distribution Profile (Perfil de distribuição avançada de áudio)
AVRCP 1.5, da sigla em inglês Audio/Video Remote Control Profile (Perfil de controlo remoto de áudio/vídeo)		
SPP, da sigla em inglês Serial Port Profile (Perfil de porta série)		
PBAP, da sigla em inglês Phonebook Access Profile (Perfil de acesso à lista telefónica)		

Áudio	Potência máxima de saída	50 W \times 4	
	Potência de largura de banda total	22 W \times 4 (pelo menos 1% THD)	
	Impedância do altifalante	4 Ω — 8 Ω	
	Ação de tonalidade	Banda 1:	62,5 Hz \pm 9 dB
		Banda 2:	100 Hz \pm 9 dB
		Banda 3:	160 Hz \pm 9 dB
		Banda 4:	250 Hz \pm 9 dB
		Banda 5:	400 Hz \pm 9 dB
		Banda 6:	630 Hz \pm 9 dB
		Banda 7:	1 kHz \pm 9 dB
		Banda 8:	1,6 kHz \pm 9 dB
		Banda 9:	2,5 kHz \pm 9 dB
		Banda 10:	4 kHz \pm 9 dB
Banda 11:		6,3 kHz \pm 9 dB	
Banda 12:		10 kHz \pm 9 dB	
Banda 13:		16 kHz \pm 9 dB	
Nível de preout/Carga (USB)	KMM-BT304 / KMM-304Y : 4 000 mV/10 k Ω KMM-BT204 : 2 500 mV/10 k Ω		
Impedância de preout	\leq 600 Ω		

ESPECIFICAÇÕES

Auxiliar	Resposta de frequência (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltagem máxima de entrada	1 000 mV
	Impedância de entrada	30 k Ω
Geral	Voltagem de funcionamento	14,4 V (10,5 V a 16 V permissível)
	Consumo máximo de corrente	10 A
	Intervalo da temperatura de funcionamento	-10°C — +60°C
	Dimensões da instalação (L \times A \times P)	182 mm \times 53 mm \times 100 mm
	Peso líquido (inclui placa de guarnição, manga de montagem)	0,6 kg

Sujeito a modificações sem aviso prévio.

KENWOOD